



BICENTENARIO
PERÚ
2024

COLECCIÓN DE
ARTE
TRADICIONAL 
ARTE
SANÍA
BICENTENARIO



PERÚ

Ministerio de Cultura

CONCURSOS DE ARTE TRADICIONAL Y ARTESANÍA BICENTENARIO
2022 - 2023

**COLECCIÓN DE ARTE TRADICIONAL
Y ARTESANÍA BICENTENARIO**

COLECCIÓN DE
ARTE
TRADICIONAL 
ARTE
SANÍA
BICENTENARIO

Índice

Palabras preliminares	11
Sobre los concursos	13
Presentación	15
Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0014-2022-DE-PEB/MC	17
Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0015-2022-DE-PEB/MC	23
Resolución Directoral N.º 0024-2023-PEB/MC	25
ALFARERÍA Y CERÁMICA	31
La Casa de la Capitulación de la batalla de Ayacucho <i>Artemio Poma Gutiérrez</i>	32
Cabildo de nobles incas peruanos <i>Larry Segundo Orellana</i>	36
Ayamkagtin del Bicentenario Protectoras del Bicentenario <i>Asociación Bosque de las Nuwas</i>	40
Muta Shontaco y Muta Ranon con Chomo Shontaco <i>Adela Panduro Silvano</i>	44
Warmi llutadora (mujer embarradora) <i>Consolación Panaijo de Ríos</i>	48
ARTESANÍAS NUEVAS Y OTRAS NO IDENTIFICADAS	53
Máscara sincretismo; historia de un pueblo <i>José Martín Granados Castro</i>	54
Diablo caporal <i>Pedro Milton Excelmes Machaca</i>	58
Retablo costumbrista tucumano <i>José del Rosario Granados Tejada</i>	62
Casona estilizada de María Siles de Antequera de Mirave - Tacna <i>Sergio Ilich Loaiza Rodríguez</i>	66

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Primera edición digital, marzo de 2025

© Ministerio de Cultura del Perú
Sello Editorial - Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú
Av. Javier Prado Este 2465 San Borja, Lima 41, Perú
www.bicentenario.gob.pe

Ministro de Cultura: Fabricio Alfredo Valencia Gibaja
Director ejecutivo del Proyecto Especial Bicentenario: Percy Barranzuela Bombilla
Jefa de la Unidad de Gestión Cultural y Académica-PEB: Mariela Noriega Alegría
Coordinador del Proyecto Colección Bicentenario: Agustín Panizo Jansana

Coordinación editorial y del concurso: Sandy Arrué Tamariz y Jhonatan Garbay
García Corrección de estilo y diagramación: Christian Cachay Luna
Diseño: Juan Carlos Taboada Sánchez

ISBN: 978-612-5152-70-1

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2025-02110

Se terminó de imprimir en marzo del 2025 en:

Tarea Asociación Gráfica Educativa
Pasaje María Auxiliadora 156 - Breña
Tiraje: 220 ejemplares

Se permite la reproducción parcial siempre y cuando se cite la fuente.

Mi raíz renace <i>Segundo Ramón Tume Rumiche</i>	70	Tupu – Matrimonio inca <i>Zoila Peña Farfán</i>	136
CUEROS Y PIELES	75	Wititiada apu pullerapi (Baile del amor en las faldas del cerro) <i>Yrminio Wilber Hanco Mamani</i>	140
Sombrero artesanal tradicional mollepiñano <i>Feliciano Condori Escalante</i>	76	MATES Y HUINGOS	145
FIBRAS VEGETALES	81	La lucha de las heroínas Toledo frente a los realistas españoles <i>Irma Luz Poma Canchumani</i>	146
Bandera del Perú hecha con fibras vegetales con conocimiento de tejido del pueblo bora <i>Aly Gissela Ruiz Sánchez</i>	82	El Valle Sagrado de los Incas <i>Hilda Iturriaga Núñez</i>	150
Arte con tradición del sombrero en Monsefú <i>Julia Azabache Bobadilla</i>	86	Para la tierra que me vio nacer <i>Flor July Seguil Huamán de Núñez</i>	154
Canasta tradicional con escudo nacional <i>María Luisa Tasayco de Tasayco</i>	90	Mis tradiciones <i>Sixto Celestino Seguil Dorregaray</i>	158
IMAGINERÍA	95	PINTURA	163
Morochucos <i>Roxana Curo Manyavilca</i>	96	Reivindicación del rol de la mujer afroperuana en el proceso independentista <i>María del Socorro Gallardo Aparcana</i>	164
Capitulación de Ayacucho <i>Jesús Urbano Cárdenas</i>	100	Warmipas maqanakuy kay Bicentenario (Lucha continua de las mujeres del Bicentenario) <i>Violeta Pilar Quispe Yupari</i>	168
El tallercito de papá <i>Luis Felipe Manrique Flores</i>	104	Fiesta bicolor III <i>René Flavio Sujo Ramírez</i>	172
Aún somos esencia y rebelión <i>Marcelino Javier Gonzales Paucar</i>	108	Chalanes <i>Gonzalo Esteban Altamirano Laymito</i>	176
Nacimiento peruano <i>Claudio Jiménez Quispe</i>	112	Supaykunapa encanto <i>Geraldine del Rosario Choque Carrasco</i>	180
La Tunantada, danza de todas las sangres y de todos los tiempos <i>Bernardo Pedro Gonzales Paucar</i>	116	TALLA	185
Las tropas de Cáceres en la construcción de la nación peruana <i>Manuel Said Breña Martínez</i>	120	Identidad <i>Ronald Gean Carlo Alayo Villena</i>	186
INSTRUMENTOS MUSICALES	125	Guardián de la patria honorable mariscal Domingo Nieto <i>Augusto Antonio Laura Soto</i>	190
Clarín de cuerpo desarmable <i>Julio Néstor Zamora Castro</i>	126	El trapiche <i>Dilver Cruz Torrejón</i>	194
JOYERÍA Y ORFEBRERÍA	131	Chuscada ancashina <i>Víctor Hugo Montañez Pascual</i>	198
Collar Iñikuk muchik <i>Ignacio Piucón Risco</i>	132		

Warmi kanpu <i>Juan Carlos Burgos Coaquira</i>	202
Plegaria de una madre campesina cajamarquina <i>Jorge Candia Huamán</i>	206
Herederos de los maestros: batán en escena <i>Ruperto Millones Neciosup</i>	210
Sembrando esperanza <i>Edilberto Guerrero Peña</i>	214
TEXTILERÍA	219
El poncho del Bicentenario <i>Judith Cruz Laserna</i>	220
Paisaje de la comunidad de Jancapampa: Educación e Independencia <i>Segundina Carranza Villanueva</i>	224
Chumpi andino <i>Marcelino Pomataylla Bautista</i>	228
Tambogán cuna del Tinkuy <i>Rosalía Osoriano Trinidad</i>	232
Reflexionamos sobre nuestro Bicentenario e Independencia desde una perspectiva analítica en el arte <i>Fedima Chincay de Robledo</i>	236
Textil decorativo Chancay <i>Esteban Armando Nazario Redondo</i>	240
La historia de la mujer originaria <i>Margarita Atencio Mamani</i>	244
Poncho ceremonial de los Andes <i>David Reynaldo Pimentel Quispe</i>	248
Entre colores y tradiciones: la elegancia ancestral del tejido en telar a cintura <i>Tiodoro Pacco Choque</i>	252
El universo shipibo <i>Celia Panduro Silvano</i>	256

Palabras preliminares



Como parte de la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú, el Proyecto Especial Bicentenario del Ministerio de Cultura, tuvo la misión de impulsar la participación ciudadana a través de concursos que recogieron manifestaciones artísticas que representan la diversidad, amplitud y riqueza de nuestra cultura, que quedan como legado de estas celebraciones.

Por eso, como parte de los Concursos Bicentenario, se convocó a cultores de todo el país, a participar con sus obras más representativas. De esta manera, los concursos «Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario» del 2022 y el «Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía» del 2023, fueron las puertas para que la labor de hombres y mujeres que se dedican a la actividad artesanal, sean reconocidos, puedan plasmar sus tradiciones en obras de arte y muestren nuestra diversidad cultural.

El Ministerio de Cultura, a través de su rectoría sobre el patrimonio cultural inmaterial, viene impulsando el diálogo intercultural y el reconocimiento de nuestra diversidad cultural en sus distintos aspectos, entre ellos el arte y la artesanía.

De ahí que las obras ganadoras formen la «Colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario». Una recolección valiosa de arte y artesanía, que representa lo más identitario de nuestro país y que el Proyecto Especial Bicentenario dejará como parte del legado de la conmemoración de nuestra independencia.

En este 2025, habiéndose concluido con la conmemoración del bicentenario de la consolidación de nuestra independencia, confiamos en que esta publicación permitirá la difusión de nuestras historias, relatos, saberes, expresiones o manifestaciones que llegaron de diversas partes del país.

Desde el Ministerio de Cultura, tal como señala la Política Nacional de Cultura al 2030, continuaremos con el fomento del patrimonio inmaterial y de las identidades locales para reforzar el reconocimiento, respeto y valoración de nuestra cultura milenaria.

Fabricio Valencia Gibaja
Ministro de Cultura

Sobre los concursos



Conmemorar nuestro bicentenario como república también involucró reflexionar sobre la importancia de difundir nuestras costumbres y tradiciones; es por ello que desde el Proyecto Especial Bicentenario se vio la necesidad de crear una colección de obras que visibilice los conocimientos ancestrales de artistas tradicionales y artesanos de todo el Perú.

Para ello, en los años 2022 y 2023 se convocaron concursos dirigidos a artistas tradicionales y artesanos, a fin de difundir los aportes culturales de las distintas regiones del país mediante la presentación de obras en diversas líneas y técnicas artesanales.

Las 52 obras ganadoras de 24 regiones del país integran la «Colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario», la cual quedará como parte del legado para la ciudadanía, como una invitación a celebrar el talento, la creatividad y la identidad que, a lo largo de los siglos, han forjado los pueblos peruanos.

Al abrir este libro, no solo estamos contemplando las imágenes de las obras de arte, estamos viendo a través de ellas un Perú lleno de vida, color, historia y esperanza. ¡A disfrutarlo!

Percy Yhair Barranzuela Bombilla
Director ejecutivo del Proyecto Especial Bicentenario

Presentación



Los Concursos Bicentenario, desarrollados desde el 2019, fueron iniciativas que convocaron a agentes culturales, académicos, docentes y ciudadanos a nivel nacional para presentar obras y proyectos que impulsen la reflexión sobre los retos del Perú, conociendo de esta manera las diversas perspectivas y formas de comprender nuestra vida republicana, costumbres y tradiciones desde una mirada local y regional.

Para los años 2022 y 2023 se desarrollaron los concursos «Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario» y el «Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario», respectivamente. Ambos concursos estuvieron dirigidos a artistas tradicionales y artesanos de todas las regiones del país, quienes presentaron proyectos de obra y obras relacionados a las temáticas de la independencia como un proceso que continúa hasta la actualidad, entendido como el inicio de un proyecto de nación que emprendimos desde fines del siglo XVIII, que recoge nuestra herencia milenaria como cuna de civilización y seguimos construyendo hasta nuestros días; la memoria histórica, que podía abordar desde un hecho histórico, una problemática social, una costumbre o tradición; y la visión comunitaria desde lo local y regional, resaltando la identidad del lugar; y fueron elaborados en las distintas líneas artesanales propuestas en las bases de dichas convocatorias.

Llegar a artistas tradicionales y artesanos de todas las regiones del país fue un reto, considerando las brechas digitales y de acceso a la información para quienes residen en el interior de nuestras regiones. Para ello se plantearon estrategias y se realizaron alianzas que permitieron una mayor difusión y alcance. Entre los aliados destacaron el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (MINCETUR), los gobiernos regionales y locales, el Instituto Cultural Teatral y Social-ICTYS, las Direcciones Desconcentradas de Cultura, la Dirección de Patrimonio Inmaterial, y los Puntos de Cultura del Ministerio de Cultura, entre otros, quienes no solo compartieron las convocatorias en sus plataformas de difusión,

sino que también coordinaron y promovieron talleres presenciales y virtuales para la explicación de bases y del formulario de postulación.

En las convocatorias de ambos años se recibieron 360 postulaciones de las 26 regiones del país. Es importante mencionar que los concursos consideraban a Lima Provincias y Callao como regiones. Como resultado de dichos procesos, los jurados seleccionaron 52 obras en 11 líneas artesanales de 24 regiones del país.

Otro aspecto importante a resaltar de dichos concursos es que convocaron a artistas tradicionales y artesanos noveles y consagrados, y para muchos de ellos el concurso fue un impulso o plataforma que les permitió participar en ferias y ganar concursos posteriores tanto a nivel nacional como internacional.

Finalmente es necesario señalar que esta publicación da a conocer no solo las obras que conforman la Colección, sino también la vida y trayectoria de cada uno de sus creadores, artistas tradicionales y artesanos, quienes con su trabajo mantienen vigentes conocimientos ancestrales, técnicas tradicionales y la memoria colectiva de todo el Perú.

Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0014-2022-DE-PEB/MC



Lima, 15 de julio de 2022

VISTOS: El Memorando N.º 000347-2022-UGCA-DE-PEB/MC, el Informe N.º 000029-2022-UGCA-SGAT-PEB/MC de la Unidad de Gestión Cultural y Académica; y el Informe N.º 000067-2022-UAJ-KJPC-PEB/MC de la Unidad de Asesoría Jurídica del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú;

CONSIDERANDO:

Que, mediante el Decreto Supremo N.º 004-2018-MC, se crea el Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú, adscrito al Ministerio de Cultura, con el objeto de formular la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú, y ejecutar, articular y dar seguimiento a las acciones requeridas para dicha conmemoración, con alto valor simbólico para el ejercicio de una ciudadanía democrática y de fortalecimiento de la identidad nacional;

Que, a través del Decreto Supremo N.º 091-2019-PCM, se aprueba el cambio de dependencia del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú del Ministerio de Cultura a la Presidencia del Consejo de Ministros;

Que, con el Decreto Supremo N.º 016-2020-MC, se aprueba el cambio de dependencia del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú de la Presidencia del Consejo de Ministros al Ministerio de Cultura, derogando el Decreto Supremo N.º 091-2019-PCM;

Que, con el Decreto Supremo N.º 009-2018-MC se aprueba la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú, la cual ha sido actualizada por Decreto Supremo N.º 011-2021-MC;

Que, con Resolución Ministerial N.º 018-2020-PCM, modificada por Resolución Ministerial N.º 263-2020-PCM, Resolución Ministerial N.º 277-2020-DM/MC, Resolución Ministerial N.º 000043-2021-DM/MC, y Resolución Ministerial N.º 000189-2021-DM/MC, se aprueba el Manual

de Operaciones del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú;

Que, según el artículo 21 del precitado Manual de Operaciones, la Unidad de Gestión Cultural y Académica es responsable de diseñar y ejecutar la programación de actividades e iniciativas culturales y académicas del sector público y privado a nivel nacional e internacional en cumplimiento de la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú; asimismo, tiene entre sus funciones la de elaborar, proponer y ejecutar los concursos, exposiciones, proyectos editoriales y festivales culturales a nivel nacional para la Conmemoración del Bicentenario, tal como lo prevé el literal e) del artículo 22 del referido Manual;

Que, mediante Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0006-2022-DE-PEB/MC, modificada por Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0009-2022-DE-PEB/MC, se aprobaron las Bases del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario, y se dispuso que la Unidad de Gestión Cultural y Académica supervise el desarrollo del mencionado Concurso;

Que, mediante Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0010-2022-DE-PEB/MC se designaron a las personas que conforman el Jurado del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario;

Que, mediante Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0011-2022-DE-PEB/MC, se declaran las postulaciones aptas para evaluación del Jurado del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario;

Que, mediante el Informe N.º 000029-2022-UGCA-SGAT-PEB/MC, remitido con el Memorando N.º 0000347-2022-UGCA-DE-PEB/MC, la Unidad de Gestión Cultural y Académica, en su rol de supervisor del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario, indica que el día 13 de julio de 2022 el Jurado emitió el Acta de Evaluación del mencionado concurso, según lo establecido en el numeral 12.6 de las Bases, seleccionando a los proyectos ganadores, por lo que solicita que se emita el acto resolutorio que declare a los ganadores del mencionado concurso;

Que, con Informe N.º 000067-2022-UAJ-KJPC-PEB/MC de la Unidad de Asesoría Jurídica, se emite opinión legal favorable, en el marco del numeral 12.7 de las Bases, sobre la procedencia de la declaración de los seleccionados como ganadores del Concurso Arte al Bicentenario: con-

vocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario, por lo que se considera viable su aprobación;

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, y los literales a) y m) del artículo 9 del Manual de Operaciones del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú, aprobado por Resolución Ministerial N.º 018-2020-PCM y sus modificatorias; y la Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0006-2022-DE-PEB/MC, modificada por Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0009-2022-DE-PEB/MC;

SE RESUELVE:

Artículo 1.- Declarar como ganadores del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario, sobre la base del Acta de Evaluación del Jurado que forma parte de la presente Resolución Directoral Ejecutiva, a las personas naturales y jurídica con sus respectivos proyectos, conforme se indica a continuación:

N.º	Nombre del postulante (persona natural o jurídica)	Región	Línea artesanal	Título del proyecto de obra
01	Judith Cruz Laserna	Amazonas	Textilería	El poncho del Bicentenario
02	Segundina Carranza Villanueva	Áncash	Textilería	Paisaje de la comunidad de Janca-pampa: Educación e Independencia
03	Feliciano Condori Escalante	Apurímac	Cueros y pieles	Arte al BICENTENARIO - Sombrero artesanal tradicional mollepiñano
04	Yrminio Wilver Hanco Mamani	Arequipa	Joyería y orfebrería	Wititiada apu pullerapi (Baile del amor en las faldas del cerro)
05	Artemio Poma Gutiérrez	Ayacucho	Alfarería y cerámica	La Casa de la Capitulación de la batalla de Ayacucho
06	Roxana Curo Manyavilca	Ayacucho	Imaginería	Morochucos
07	Julio Néstor Zamora Castro	Cajamarca	Instrumentos musicales	Clarín de cuerpo desarmable
08	María del Socorro Gallardo Aparcana	Callao	Pintura	Reivindicación del rol de la mujer afroperuana en el proceso independentista
09	Larry Segundo Orellana	Cusco	Alfarería y cerámica	Cabildo de nobles incas peruanos
10	Manuel Said Breña Martínez	Huancavelica	Imaginería	Las tropas de Cáceres en la construcción de la nación peruana

11	Rosalía Osoriano Trinidad	Huánuco	Textilería	Tambogán cuna del Tinkuy
12	María Luisa Tasa- yco de Tasayco	Ica	Fibras vege- tales	Canasta tradicional con escudo nacional
13	Irma Luz Poma Canchumani	Junín	Mates y huingos	La lucha de las heroínas Toledo fren- te a los realistas españoles
14	Bernardo Pedro Gonzáles Paucar	Junín	Imaginería	La Tunantada, danza de todas las sangres y de todos los tiempos
15	Ronald Gean Carlo Alayo Villena	La Libertad	Talla	Identidad
16	Ignacio Piucón Risco	Lambaye- que	Joyería y orfebrería	Collar: Iñikuk muchik
17	José Martín Granados Castro	Lambaye- que	Artesanías nuevas y otras no identifica- das	Máscara sincretismo; historia de un pueblo
18	Violeta Pilar Quispe Yupari	Lima	Pintura	Warmipas maqanakuy kay Bicen- tenario (Lucha continua de las mujeres del Bicentenario)
19	Esteban Armando Nazario Redondo	Lima Provincias	Textilería	Textil decorativo Chancay
20	Aly Gissela Ruiz Sánchez	Loreto	Fibras vege- tales	Bandera del Perú hecha de fibras vegetales con conocimiento de tejido del pueblo bora
21	Augusto Antonio Laura Soto	Moquegua	Talla	Guardián de la patria honorable mariscal Domingo Nieto
22	Fedima Chincay Lazo	Piura	Textilería	Reflexionamos sobre nuestro Bicen- tenario e Independencia desde una perspectiva analítica en el arte
23	Pedro Milton Ex- celmes Machaca	Puno	Artesanías nuevas y otras no identifica- das	Diablo caporal
24	Margarita Atencio Mamani	Puno	Textilería	La historia de la mujer originaria
25	Asociación Bos- que de las Nuwas (representante legal: Uziela Acha- yap Sejekam)	San Martín	Alfarería y cerámica	Ayamkagtin del Bicentenario / Protectoras del Bicentenario
26	Adela Panduro Silvano	Ucayali	Alfarería y cerámica	Muta Shontaco y Muta Ranon con Chomo Shontaco

Artículo 2.- Notificar la presente Resolución Directoral Ejecutiva a los ganadores mencionados en el artículo precedente, así como a la Unidad de Gestión Cultural y Académica, para los fines correspondientes.

Artículo 3.- Disponer la publicación de la presente Resolución Directoral Ejecutiva, junto al Acta de Evaluación del Jurado del concurso, en el portal institucional del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú (www.bicentenario.gob.pe).

Regístrese y comuníquese.

Hildebrando Ciro Castro Pozo Chávez
Director Ejecutivo

Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0015-2022-DE-PEB/MC



Lima, 1 de agosto de 2022

VISTOS: El Memorando N.º 000382-2022-UGCA-DE-PEB/MC, el Informe N.º 000032-2022-UGCA-SGAT-PEB/MC de la Unidad de Gestión Cultural y Académica; y el Informe N.º 000068-2022-UAJ-KJPC-PEB/MC de la Unidad de Asesoría Jurídica del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú;

CONSIDERANDO:

Que, mediante Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0006-2022-DE-PEB/MC, modificada por Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0009-2022-DE-PEB/MC, se aprobaron las Bases del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario, y se dispuso que la Unidad de Gestión Cultural y Académica supervise el desarrollo del mencionado Concurso;

Que, mediante Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0014-2022-DE-PEB/MC, se declaran a los ganadores del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario;

Que, mediante el Informe N.º 000032-2022-UGCA-SGAT-PEB/MC, remitido con el Memorando N.º 0000382-2022-UGCA-DE-PEB/MC de la Unidad de Gestión Cultural y Académica, se solicita la rectificación de la Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0014-2022-DE-PEB/MC, al haberse consignado de manera errónea el nombre de una de las personas naturales ganadoras en el precitado concurso;

Que, el numeral 212.1 del artículo 212 del Texto Único Ordenado de la Ley N.º 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N.º 004-2019-JUS, señala que los errores material o aritmético en los actos administrativos pueden ser rectificadas con efecto retroactivo, en cualquier momento, de oficio o a instancia de los administrados, siempre que no se altere lo sustancial de

su contenido ni el sentido de la decisión; y el numeral 212.2 del mismo artículo establece que la rectificación adopta las formas y modalidades de comunicación o publicación que corresponda para el acto original;

Que, con Informe N.º 000068-2022-UAJ-KJPC-PEB/MC de la Unidad de Asesoría Jurídica, se emite opinión legal favorable sobre la procedencia de la rectificación solicitada, por lo que corresponde emitir la resolución directoral ejecutiva que enmiende el error material advertido;

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, y los literales a) y m) del artículo 9 del Manual de Operaciones del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú, aprobado por Resolución Ministerial N.º 018-2020-PCM y sus modificatorias;

SE RESUELVE:

Artículo 1.- Rectificar por error material el cuadro de ganadores del Concurso Arte al Bicentenario: convocatoria nacional para la creación de la colección de arte tradicional y artesanía Bicentenario, incluido en el artículo 1 de la Resolución Directoral Ejecutiva N.º 0014-2022-DE-PEB/MC de 15 de julio de 2022, conforme se indica a continuación:

«Artículo 1.- (...)

N.º	Nombre del postulante (persona natural o jurídica)	Región	Línea artesanal	Título del proyecto de obra
22	Fedima Chinchay de Robledo	Piura	Textilería	Reflexionamos sobre nuestro Bicentenario e Independencia desde una perspectiva analítica en el arte

(...)

Artículo 2.- Notificar la presente Resolución Directoral Ejecutiva a la señora Fedima Chinchay de Robledo, así como a la Unidad de Gestión Cultural y Académica, para los fines correspondientes.

Artículo 3.- Disponer la publicación de la presente Resolución Directoral Ejecutiva en el portal institucional del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú (www.bicentenario.gob.pe).

Regístrese y comuníquese.

Hildebrando Ciro Castro Pozo Chávez
Director Ejecutivo

Resolución Directoral N.º 00024-2023-PEB/MC



Lima, 18 de octubre de 2023

Vistos, el Memorando N.º 000518-2023-UGCA-DE-PEB/MC e Informe N.º 000042-2023-UGCA-SGAT-PEB/MC de la Unidad de Gestión Cultural y Académica; y el Informe N.º 000069-2023-UAJ-KJPCH-PEB/MC de la Unidad de Asesoría Jurídica del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú.

CONSIDERANDO:

Que, mediante el Decreto Supremo N.º 004-2018-MC y sus modificatorias se crea el Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú, dependiente del Ministerio de Cultura, con el objeto de formular la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú, y ejecutar, articular y dar seguimiento a las acciones requeridas para dicha conmemoración, con alto valor simbólico para el ejercicio de una ciudadanía democrática y de fortalecimiento de la identidad nacional;

Que, con el Decreto Supremo N.º 009-2018-MC se aprueba la Agenda de Conmemoración del Bicentenario de la Independencia del Perú, la cual ha sido actualizada por segunda vez mediante Decreto Supremo N.º 011-2021-MC;

Que, con el Decreto Supremo N.º 016-2020-MC, se aprueba el cambio de dependencia del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú de la Presidencia del Consejo de Ministros al Ministerio de Cultura;

Que, mediante Resolución Ministerial N.º 018-2020-PCM y modificatorias, se aprueba el Manual de Operaciones del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú;

Que, en virtud del artículo primero de la Resolución Directoral N.º 000009-2023-PEB/MC se aprobaron las Bases del «Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario» y su artículo segundo dispuso que la Unidad de Gestión Cultural y Académica supervise el desarrollo

del referido Concurso, las que fueron modificadas mediante Resolución Directoral N.º 000014-2023-PEB/MC en el extremo del numeral 10, referido al plazo de designación de los miembros del jurado;

Que, mediante Resolución Directoral N.º 000016-2023-PEB/MC se designan a los miembros del jurado del referido concurso y mediante Resolución Directoral N.º 000020-2023-PEB/MC se declaran 104 postulaciones aptas para evaluación del jurado;

Que, mediante Memorando N.º 000518-2023-UGCA-DE-PEB/MC e Informe N.º 000042-2023-UGCA-SGAT-PEB/MC, la Unidad de Gestión Cultural y Académica, en su rol de supervisor del mencionado concurso, indica que el jurado emitió con fecha 13 de octubre de 2023 el acta de evaluación que refiere a 26 obras seleccionadas, según lo establecido en el numeral 12.6 de las bases del mencionado concurso; por lo que solicita se emita el acto resolutorio correspondiente;

Que, con Informe N.º 000069-2023-UAJ-KJPCH-PEB/MC la Unidad de Asesoría Jurídica emite opinión legal favorable, en el marco de los numerales 12.6 y 12.7 de las bases del referido concurso;

Que, en ese sentido, resulta pertinente emitir el acto resolutorio que declara las 26 obras seleccionadas por el jurado del «Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario», conforme a la relación que en calidad de anexo se acompaña a la presente resolución;

Con las visaciones de la Unidad de Gestión Cultural y Académica y de la Unidad de Asesoría Jurídica del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú;

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 8, y el literal m) del artículo 9 del Manual de Operaciones del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú, aprobado por Resolución Ministerial N.º 018-2020-PCM y sus modificatorias;

SE RESUELVE:

Artículo 1.- Declarar como ganadores de las 26 obras seleccionadas por el jurado del «Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario», conforme al anexo que integra la presente resolución.

Artículo 2.- Notificar la presente Resolución Directoral a los ganadores de las obras seleccionadas en el artículo precedente, a los correos electrónicos consignados en sus postulaciones.

Artículo 3.- Disponer la publicación de la Resolución Directoral en el portal institucional del Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú

(www.bicentenario.gob.pe).

Regístrese y comuníquese

Percy Yhair Barranzuela Bombilla

Director Ejecutivo

Proyecto Especial Bicentenario de la Independencia del Perú

ANEXO

LISTADO DE OBRAS SELECCIONADAS DEL CONCURSO NACIONAL DE ARTE TRADICIONAL Y ARTESANÍA BICENTENARIO

N.º	Nombre completo	Región	Línea artesanal	Título del proyecto de obra
01	Dilver Cruz Torrejón	Amazonas	Talla	El trapiche
02	Víctor Hugo Montañez Pascual	Áncash	Talla	Chuscada ancashina
03	Juan Carlos Burgos Coaquira	Arequipa	Talla	Warmi kanpu
04	Rene Flavio Suyo Ramírez	Arequipa	Pintura	Fiesta bicolor III
05	Marcelino Pomataylla Bautista	Ayacucho	Textilería	Chumpi andino
06	Jorge Candia Huamán	Cajamarca	Talla	Plegaria de una madre campesina cajamarquina
07	Jesús Urbano Cárdenas	Callao	Imaginería	Capitulación de Ayacucho
08	Hilda Iturriaga Núñez	Cusco	Mates y huingos	El Valle Sagrado de los Incas
09	David Reynaldo Pimentel Quispe	Cusco	Textilería	Poncho ceremonial de los andes
10	Zoila Peña Farfán	Cusco	Joyería y orfebrería	Tupu – matrimonio inca
11	Luis Felipe Manrique Flores	Huancavelica	Imaginería	El tallercito de papá
12	Marcelino Javier Gonzales Paucar	Junín	Imaginería	Aún somos esencia y rebelión
13	Flor July Seguil Huamán de Nuñez	Junín	Mates y huingos	Para la tierra que me vio nacer
14	Julia Azabache Bobadilla	Lambayeque	Fibras vegetales	Arte con tradición del sombrero en Monsefú
15	Ruperto Millones Neciosup	Lambayeque	Talla	Herederos de los maestros: batán en escena
16	José del Rosario Granados Tejada	Lambayeque	Artesanías nuevas y otras no identificadas	Retablo costumbrista tucumano
17	Sixto Celestino Seguil Dorregaray	Lima	Mates y huingos	Mis tradiciones

18	Claudio Jiménez Quispe	Lima	Imaginería	Nacimiento peruano
19	Gonzalo Esteban Altamirano Laymito	Lima	Pintura	Chalanes
20	Segundo Ramón Tume Rumiche	Piura	Artesanías nuevas y otras no identificadas	Mi raíz renace
21	Tiodoro Pacco Choque	Puno	Textilería	Entre Colores y Tradiciones: la elegancia ancestral del tejido en telar a cintura
22	Consolación Panajo de Ríos	San Martín	Alfarería y cerámica	Warmi llutadora (mujer embarazada)
23	Sergio Ilich Loaiza Rodríguez	Tacna	Artesanías nuevas y otras no identificadas	Casona estilizada de María Siles de Antequera de Mirave - Tacna
24	Geraldine del Rosario Choque Carrasco	Tacna	Pintura	Supaykunapa Encanto
25	Edilberto Guerrero Peña	Tumbes	Talla	Sembrando Esperanza
26	Celia Panduro Silvano	Ucayali	Textilería	El universo shipibo



ALFA
RERIA
CÉRÁ 
MICA

La Casa de la Capitulación de la batalla de Ayacucho



Artemio Poma Gutiérrez
*La Casa de la Capitulación
de la batalla de Ayacucho*
2022
Alfarería y cerámica
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial
Bicentenario



Artemio Poma Gutiérrez

Premios y reconocimientos

1. Premio Nacional Medalla Joaquín López Antay, 2024.
2. Concurso de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
3. Premio Regional Nuevos Valores de Ayacucho, 1998.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura, entre el 2016 al 2024.

Es artista de la tradición de cerámica de Quinua en Ayacucho. Posee una técnica de buena factura y expresa esta tradición local a través de la elaboración de piezas utilitarias y decorativas inspiradas en la flora y fauna ayacuchana, así como en las costumbres e historias locales. En 1998 ganó el Premio Regional Nuevos Valores de Ayacucho con la obra La cocina mejorada portátil. Además, participó en las ediciones de la feria Ruraq Maki entre el 2016 y el 2024.

Como artista ceramista de Quinua, Artemio es heredero de una tradición familiar y su taller se ubica muy cerca a la Pampa de la Quinua, a 37 km de la ciudad de Huamanga, en el departamento de Ayacucho.

Descripción de la obra

Esta obra se elaboró en arcilla usando la tradición de cerámica de Quinua, técnica alfarera ayacuchana que tiene sus raíces en tiempos prehispánicos. Fue influenciada por la cerámica wari. Se elaboró mediante la técnica del modelado a mano con arcilla roja, luego fue cocida en horno a leña, pintada con tierras de color y revestida con engobes naturales. La obra busca representar la conocida Casa de la Capitulación, construcción de adobe de dos pisos que, aunque pequeña en sus dimensiones originales, posee un gran valor histórico, pues representa el esfuerzo final de muchos años de lucha a favor de la independencia.

La casa está ubicada en la Plaza de Armas de Quinua, al sureste de la Pampa de Ayacucho. Fue cedida por el alcalde don Bernardino Gutiérrez, quien brindó su apoyo al Ejército Unido Libertador, principalmente proveyendo alimentos. Asimismo, cedió al alto mando de los patriotas la casa situada junto a la suya, lugar que le servía como oficina o despacho.

En el interior de la habitación se encuentra un pedestal pétreo que sostiene la piedra plana en la que se firmó la Capitulación de Ayacucho. Con una pluma de ganso firmaron los vencedores y los derrotados un documento histórico en la casa de una familia patriota, lo que dio fin

legalmente a trescientos años de dominación española. En la obra se representan a los altos mandos y a las tropas realistas y patriotas en los dos pisos de la casa.

Los materiales utilizados fueron obtenidos en canteras de Quinua. Respecto a su proceso de elaboración, primero se realizó el modelado de cada detalle de la figura, pues al tratarse de una pieza escultórica, el procedimiento es completamente artesanal. Después de modelar las piezas, estas se ponen a secar en un espacio fresco y protegido de la lluvia, el frío y la granizada. Posteriormente, se procedió al engobado, pintado y decorado, pasos que se realizan considerando los diversos elementos iconográficos y colores originales utilizados en la cerámica de Quinua y la cosmovisión andina. Este es uno de los procedimientos más delicados, por lo que se usó un pincel muy fino, que antiguamente era de plumas de gallina, con el que se realizan los diseños iconográficos en la superficie de la cerámica. Se aplicaron, finalmente, colores que contrastan con el fondo, engobes rojizos, marrones y blancos, que fueron delineados de manera minuciosa y detallada.



Fotografía superior izquierda: archivo del autor. | Fotografías inferior izquierda y derecha: Proyecto Especial Bicentenario.

Cabildo de nobles incas peruanos



Larry Segundo Orellana

Cabildo de nobles incas peruanos

2022

Alfarería y cerámica

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Larry Segundo Orellana

Premios y reconocimientos

1. Concurso de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Gran Maestro de la artesanía provincial cusqueña, 2022.
3. Feria de Arte Popular Santuranticuy, por parte de EMUFEC, Municipalidad del Cusco.
4. Concurso Nacional de Arte Navidad es Jesús, 2020.

Artesano cusqueño que participa en distintos eventos de arte popular a nivel nacional e internacional. Desde muy joven se involucró en la cerámica por la influencia de su padre, artesano ceramista del barrio de San Blas. Desde los diecisiete años, ha participado en concursos como Arte Demostrativo en Vivo en el barrio San Blas, así como en exposiciones en Cusco, Trujillo, Arequipa y Asti (Italia).

Obtuvo el primer lugar en el Concurso Nacional de Arte Navidad es Jesús 2020, organizado por el Instituto Cultural Teatral y Social, y el Museo de Artes y Tradiciones Populares Luis Repeto Málaga del Instituto Riva-Agüero de la Pontificia Universidad Católica del Perú. También ha recibido distinciones, reconocimientos, menciones y condecoraciones. Entre ellas, destaca la otorgada por su participación en la Feria de Arte Popular Santuranticuy, concedida por EMUFEC de la Municipalidad del Cusco. En el 2022 fue distinguido como Gran Maestro de la artesanía provincial cusqueña por haber demostrado una continua actividad en la cerámica artesanal.

Descripción de la obra

La obra tiene en su conjunto dieciocho personajes, entre el alférez real y algunos representantes del cabildo, como los veinticuatro electores con sus esposas. Además, se representa al entonces presidente de la República, José Rufino Echenique, quien está acompañado por personajes de la época. Podemos ver en esta composición el acto de la entrega de los símbolos más importantes que llevaban los incas nobles peruanos.

La obra tiene una altura de 30 cm de alto, un ancho de 60 cm, un largo de 110 cm y un peso de 10 kg. Fue desarrollada en la ciudad de Cusco con materiales de la zona: arcillas locales traídas de las canteras del valle del Cusco. A esto le sumamos material desengrasante (chamota) y piedra volcánica traída del volcán Quimsachata Rajchi.

Iniciamos la elaboración de las piezas con el modelado de los rostros de los personajes, luego se moldean los cuerpos completos teniendo como referencia las imágenes de la Escuela Cusqueña del siglo XVII. Identificamos las obras que representan las procesiones del Corpus Christi, donde se muestra al alférez real portando los símbolos incas. Además, se buscaron algunas imágenes de libros de Jorge Basadre donde se ve al presidente Echenique. El siguiente paso fue el decorado luego de que las piezas estuvieran en estado de cuero (antes de que seque). Se les aplicó la pintura, que son únicamente óxidos como el cobre, hierro, manganeso y pigmentos, los cuales se combinan con la misma arcilla líquida para dar como resultado los engobes (tierras de colores).

Terminada esta aplicación, se procedió al bruñido para darle un aspecto semimate. Después de al menos una semana de secado en sombra y, finalmente, un día al sol, lo colocamos en el horno para someterlo a un calentamiento gradual que comenzó en 450 °C en su primera etapa y que ascendió hasta los 1050 °C aproximadamente. Todas las piezas fueron montadas sobre una base plana de madera, que sirve como soporte y que tiene las medidas antes detalladas.



Fotografía superior: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías inferiores: archivo del autor.

Ayamkagtin del Bicentenario *Protectoras del Bicentenario*



Asociación Bosque de las Nuwas
Ayamkagtin del Bicentenario /
Protectoras del Bicentenario
2022
Alfarería y cerámica
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Asociación Bosque de las Nuwas

Premios y reconocimientos

1. Concurso de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Se trata de una asociación liderada por mujeres de la comunidad nativa de Shampuyacu, pertenecientes a la etnia awajún, que iniciaron su camino como emprendedoras hace ocho años para generar mejores oportunidades de desarrollo de la mano de la naturaleza. Inspiradas por sus ancestros, las nuwas empezaron cosechando plantas medicinales para luego construir un espacio en el que pueden enseñar directamente sobre su cultura a través de los cantos y bailes típicos de la comunidad, además de exhibir sus piezas artísticas y artesanales, incluyendo joyería e infusiones.

El valor de este emprendimiento radica en que son las mismas mujeres de la comunidad quienes enseñan a las nuevas generaciones sobre sus prácticas ancestrales. Además, buscan empoderar y seguir enseñando a las mujeres de otras comunidades para que ellas mismas puedan obtener ingresos, como también, revalorar su posición dentro de la sociedad.

Actualmente, la Asociación Bosque de las Nuwas cuenta con más de 70 mujeres indígenas dentro del proyecto. Las nuwas han vuelto a conectar con las raíces del bosque para escuchar a la naturaleza, y compartirla con el mundo.

Descripción de la obra

La obra, cuyo nombre en awajún, *Ayamkagtin del Bicentenario*, significa en español «Protectoras del Bicentenario», constituye una pieza conjunta de cerámica y biojoyería elaborada por mujeres awajún de la Asociación Bosque de las Nuwas, en el valle del Alto Mayo, reconocidas como «protectoras del bosque».

El delicado proceso utiliza insumos 100 % naturales: arcilla para la estructura en forma cóncava, pigmentos naturales y de llamativos colores para

pintar y graficar los motivos de la comunidad y la naturaleza (*yukaip, bukau, daum, shampu, majag*), mostacillas y semillas recolectadas del bosque protegido de las nuwas (*wairuro, choloque, achira*). Esto con el objetivo de construir cuatro pendientes que bordean el cuello de la vasija, con colores de arraigo milenario: rojos intensos, pardos y cremas.

La pieza de cerámica se aprecia en tres espacios de diversos anchos marcados de abajo hacia arriba. Al centro, en el fondo de color pardo, se distinguen las orlas que grafican los senderos zigzagueantes y agres-tes de nuestros pueblos. Las cuatro piezas en forma de collar reposan a la altura del cuello de la vasija, por lo que cada una representa uno de los cuatro puntos cardinales y las cuatro regiones del país: costa, sierra, selva y el mar de Grau.

Las piezas forman un solo conjunto para vincular los elementos que la componen: la fortaleza, la tierra, a través de la arcilla; el fuego presente mediante la cocción de la arcilla; el agua usada para la mezcla del pigmento; el aire que secó las piezas; y las semillas que representan la reproducción, la evolución y el crecimiento.



Fotografía superior: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías inferiores: archivo de las autoras.

Muta Shontaco y Muta Ranon con Chomo Shontaco



Adela Panduro Silvano
*Muta Shontaco y Muta Ranon
con Chomo Shontaco*
2022
Alfarería y cerámica
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Adela Panduro Silvano

Premios y reconocimientos

1. Personalidad Meritoria de la Cultura, 2022.
2. Concurso de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Maestra ceramista del pueblo shipibo-konibo. Como todas las mujeres ceramistas de la Amazonía, refleja en cada una de sus obras sus pensamientos, emociones, sensaciones y estética. Así, con un trabajo permanente e intenso durante toda su vida, se ha ganado un espacio importante por ser una de las maestras ceramistas que preservan y difunden este legado cultural, cuyas raíces en tradiciones de más de mil años.

A través de una serie de procedimientos, que van desde una preparación de limpia corporal y espiritual, la maestra comienza el proceso de creación. Luego, procede con el recojo de la materia prima, como cenizas y pigmentos, para culminar con la realización de piezas únicas en cuanto a diseño.

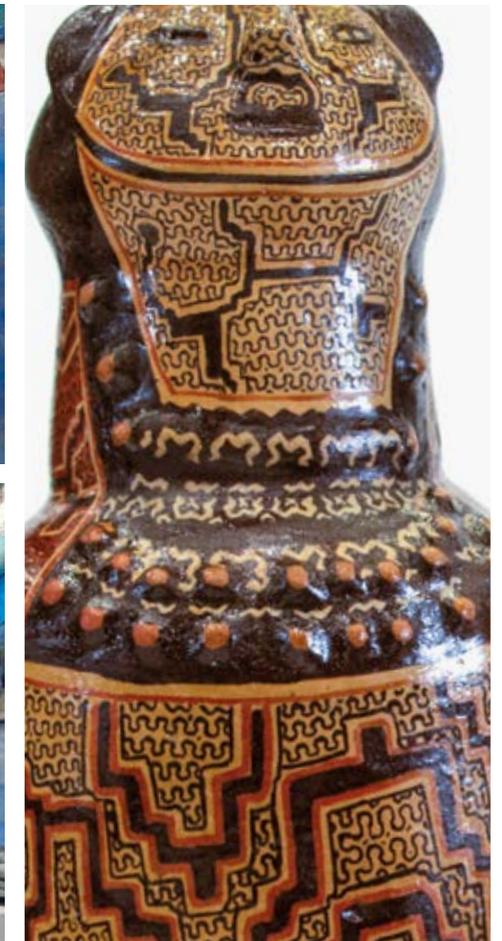
Crema cada una de sus piezas cerámicas de acuerdo con sus emociones, sueños y sensaciones, los cuales plasma en diseños kené, generando secuencias que vienen de sus visiones. Debido al trabajo que realiza, es frecuentemente invitada a participar en ferias y eventos de arte tradicional, tanto en su región como a nivel nacional. Además, varias de sus obras forma parte de colecciones privadas y estatales, como la del Museo de la Cultura Peruana. Junto a sus sobrinas, ha conformado el colectivo Chonon Biri, con el cual participan de manera ininterrumpida en la feria Ruraq Maki, organizada por el Ministerio de Cultura.

Descripción de la obra

La obra forma parte de la tradición alfarera del pueblo shipibo-konibo. Estas prácticas artesanales son transmitidas de manera intergeneracional; así, las mujeres shipibas plasman su cosmovisión y preservan su memoria y legado. Esta obra está compuesta por tres piezas: el curaca, su esposa y una tinaja. Tanto el curaca, llamado «Ranon», como su esposa,

llamada «Shontaco», llevan el traje tradicional o cushma shipibo, que está representado con diseños «maya» y «xao kené», y la tinaja pequeña llamada «Chomo Shontaco» con los mismos diseños.

Estas tres piezas fueron elaboradas con arcilla proveniente de las riberas de los ríos amazónicos, la corteza del árbol de apachacarama y tiestos de cerámica rota, que fueron molidos para utilizarlos como temperantes. Luego se obtuvieron los pigmentos a base de tierras, los que sirvieron para el engobe, y la resina de «yomoxon» para sellar la cerámica. Posteriormente al engobado, se procedió a pulirla para realizar los diseños kené, los que van en concordancia con el género de cada pieza. Finalmente, las piezas se pusieron a secar y fueron quemadas en horno a leña.



Fotografías de la izquierda: archivo de la autora. | Fotografía derecha: Proyecto Especial Bicentenario.

Warmi llutadora (mujer embarradora)



Consolación Panaijo de Ríos

*Warmi llutadora
(mujer embarradora)*

2023

Alfarería y cerámica

Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Consolación Panaijo de Ríos

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario 2023.
2. Personalidad Meritoria de la Cultura, 2022.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, desde el 2012.

Nació el 15 de julio de 1954 en Chazuta, San Martín. Hija de padres agricultores y artesanos, es heredera de un legado ancestral de la cerámica tradicional, ya que su madre y tías fueron alfareras y creció viendo y practicando la alfarería. A la edad de ocho años empezó a vender sus primeros trabajos elaborados por ella misma, los cuales se vendían en las ciudades de Tarapoto y Yurimaguas, a donde tenía que dirigirse caminando desde Chazuta por la montaña. A los 22 años se casó con Artemio Ríos. Es madre de siete hijos y lideró la presidencia en la Asociación de Ceramistas por un espacio de quince años.

En el año 2012 participó por primera vez en la exposición venta organizada por el Ministerio de Cultura, Ruraq Maki, y desde entonces sigue participando.

En el 2016 se independizó y comenzó a trabajar en su casa, donde inició su propio taller de cerámica. En febrero del 2019 creó y lideró la Asociación de Artesanos Productores de Chazuta para rescatar la cultura de su pueblo. En 2022 fue condecorada por el Ministerio de Cultura como Personalidad Meritoria de la Cultura, por su trayectoria y labor para salvaguardar y difundir la cerámica ancestral chazutina.

Descripción de la obra

La obra presentada consta de tres piezas que se organizan de mayor a menor tamaño: de abajo hacia arriba podemos ver que la cerámica tiene una base cónica que llamamos «patita del jarro», que sirve para darle estabilidad. Luego viene una tinaja llamada «cotosina», que era usada tradicionalmente para fermentar el masato o chicha empleados en los momentos de celebración, como matrimonios, fiestas patronales o jornadas laborales, como el *shobashoba* (trabajo comunitario en las chacras). La segunda pieza es una tinaja mediana llamada *yakuwishina*, que se usa tradicionalmente para recolectar agua y llevarla a los

hogares, esto antes de que las casas cuenten con agua. Finalmente, la tercera tinaja es una ponchera tradicional, donde se suelen batir los huevos para elaborar *puchkos* (pan dulce) que se reparten en la fiesta de San Pedro y San Pablo.

Para la elaboración de la pieza, se debe recolectar la arcilla o greda. Esto se realiza en canoas para llegar a las canteras del río Huallaga. Luego se lleva la arcilla en canastos a las casas, donde se guarda y se seca. Tras una semana, debe pasar por un proceso de putrefacción que se realiza en tinas con agua. Posteriormente, se tamiza con un manto sobre el piso para que la tierra absorba la humedad y la arcilla se seque. También se arman cajones con secadores. Cuando la arcilla está pastosa, se mezcla con *shaño* (piezas rotas que se muelen y forman una arena menuda), greda y se pisa. Después, se puede empezar a dar forma a la vasija. Tras esto, se procede a engobar con tres colores (tierra blanca, amarilla o negra) y se pule con piedra de canto rodado. Finalmente, se decora con *chukchero* (pincel de cabello de las artesanas) y se quema en horno.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.



ARTE
SANÍAS
NUEVAS
Y OTRAS NO
IDENTIFICADAS

Máscara sincretismo; historia de un pueblo



José Martín Granados Castro
*Máscara sincretismo;
historia de un pueblo*
2022
Artesanías nuevas y otras
no identificadas
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



José Martín Granados Castro

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferías nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Desde los quince años se dedica al arte de la hojalatería, donde se especializa en la elaboración de máscaras policromadas para la danza de Los Diablicos, realizada en homenaje a la virgen de la Purísima Concepción en el distrito de Túcume, donde tiene su taller. Desde su distrito capacita y enseña este arte a niños y jóvenes de la zona para que no se pierdan la identidad y los conocimientos de la región, brindándoles herramientas para su desarrollo profesional. Asimismo, es importante destacar que diversas instituciones de Lambayeque lo han reconocido por contribuir a la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de la región.

Descripción de la obra

La obra consiste en una máscara de la danza Los Diablicos del distrito Túcume, en la provincia de Lambayeque. La obra está inspirada en las cinco fases culturales que tuvo el pueblo de Túcume, iniciando con la cultura Lambayeque o Sicán (950 d. C.), cultura politeísta creadora de grandes monumentos arquitectónicos. Fueron además excelentes navegantes y sorprendieron aun más creando aleaciones en metales, lo cual está representado en esta máscara a través de los ojos alados y del tumi, íconos de esta cultura.

Los miembros de la cultura Chimú (1350 d. C.) fueron quienes insertaron color en las iconografías, murales y en sus objetos metálicos con intrincados diseños de oro y plata, lo que se representa en la máscara a través del personaje mítico el dios Naylamp, quien provino del mar. Por influencia de la cultura Inca (desde 1450 d. C.), la máscara contiene el diseño de las orejeras del último gobernante del pueblo, «el señor de Túcume», además de su creencia en su máxima deidad, el dios Sol.

Por la llegada y ocupación española a la costa norte que da inicio a la época colonial donde se destaca la creación de este personaje (diablico) por parte de los curas españoles que con sus máscaras hechas de hojalata daban vida a este personaje e infundían miedo entre la población

convirtiendo al pueblo indígena de Lambayeque al cristianismo dando lugar a una nueva fe y una nueva expresión cultural como es la danza de Los Diablicos, que hasta el día de hoy se baila en el pueblo de Túcume. Por influencia de la etapa republicana, la máscara posee una escarpela con los colores patrios que simbolizan que es una danza declarada Patrimonio Cultural de la Nación. Es así como esta obra contiene detalles de la cosmovisión, creencias, deidades de cada una de estas fases que el pueblo de Túcume vivió y que hoy en día conforman parte de la cultura viva y la memoria histórica de la región Lambayeque y del Perú.

Esta máscara recupera técnicas tradicionales olvidadas en la costa norte, como la hojalatería y el estañado. Tiene un peso aproximado de 2 kg y medidas de 95 cm de alto (de los cuernos hasta las trenzas), 34 cm de ancho (de oreja a oreja) y 33 cm de fondo. Se elaboró completamente a mano, cortando, moldeando, martillando y soldando una a una las más de cuarenta piezas en alto relieve que la conforman, fundiendo estaño y aplicando el color también a mano.



Fotografía superior: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías inferiores: archivo del autor.

Diablo caporal



Pedro Milton Excelmes Machaca
Diablo caporal
2022
Artesanías nuevas y otras
no identificadas
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Pedro Milton Excelmes Machaca

Premios y reconocimientos

1. Estímulos Económicos para la Cultura, 2021.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Estudió en la Escuela Profesional de Arte de la Universidad Nacional del Altiplano de Puno, de donde egresó de la especialidad de escultura. En sus inicios, su trabajo estuvo dedicado a la creación de monumentos de diversos personajes a escala para diversas plazas de los distritos de la región de Puno.

En el año 2009, realizó su primera exposición individual como escultor, que tenía como temática la paleontología. Esta exposición fue muy bien recibida por el sector de la paleontología local, nacional e internacional, motivo por el cual fue invitado como ponente a un simposio internacional organizado en Bolivia, donde fue reconocido como «huésped ilustre» del Estado plurinacional de Bolivia.

Posteriormente siguió participando en simposios, congresos y convenciones de Paleoarte organizados por el Ministerio de Cultura del Perú. En el 2017 participó por primera vez en una exposición colectiva de máscaras tradicionales organizada por la Municipalidad Provincial de Puno y esta despertó su interés en este arte tradicional, el cual fue profundizando mediante investigaciones. Actualmente desarrolla el arte tradicional de las máscaras, recreándolas y creando un estilo propio para el Perú que lo identifique con una estética y simbología propia, y que retrate la historia e idiosincrasia del poblador altiplánico puneño.

Descripción de la obra

La máscara del diablo caporal en la cultura altiplánica es un ícono del folclore puneño, símbolo de religiosidad e identidad cultural, por lo cual es exhibida y usada por los danzarines de la diablada, danza declarada como Patrimonio Cultural de la Nación. Esta máscara tiene una arquitectura y un simbolismo representativo de la idiosincrasia del poblador altiplánico. En ese sentido, esta obra recrea una máscara de diablo

caporal con la técnica del fieltro y yeso, que fue usada por los primeros artesanos mascareros de Puno como una forma de recuperación y revaloración de técnicas plásticas ancestrales. Por ello, esta máscara consta de diversos elementos simbólicos característicos de este arte tradicional. Uno de estos elementos simbólicos son las siete pequeñas caretas que ornamentan la máscara, las cuales representan los siete pecados capitales, y a la vez representan en cada una de ellas un periodo histórico de la cultura altiplánica: desde la cultura preínca, Pucará, el incanato, la conquista, la independencia, la república y hasta nuestros días. Todos estos ornamentos estilizados estéticamente fueron plasmados en esta máscara como parte de la evolución de la diablada puneña, la cual comenzó con los «diablos de los mañazos». El proceso de elaboración de esta máscara tuvo cinco fases:

1. boceteado, el cual define el diseño en un plano bidimensional;
2. modelado en arcilla, fase que transfiere el diseño bidimensional a un diseño tridimensional;
3. moldeado en yeso de un negativo de cada pieza de la máscara;
4. vaciado en fieltro, yeso y cola de carpintero, quedando una copia tridimensional fiel al modelo en arcilla; y
5. policromado de toda la máscara, dándole un colorido y armonioso acabado final.

Toda la máscara mide aproximadamente 110 cm por 70 cm por 45 cm y posee un peso aproximado de 10 kg.



Fotografías derecha y superior izquierda: Proyecto Especial Bicentenario | Fotografía inferior izquierda: archivo del autor.

Retablo costumbrista tucumano



José del Rosario Granados Tejada
Retablo costumbrista tucumano
2023
Artesanías nuevas y otras
no identificadas
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



José del Rosario Granados Tejada

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Nació en 1945 en el pueblo de Túcume, ubicado en la costa norte del Perú. Desde muy temprana edad mostró habilidad para un rápido aprendizaje en diferentes trabajos artesanales. Es por ello que, desde niño, aprendió el oficio de la carpintería y el tallado a mano, los cuales fueron tomados como pasatiempos paralelos a las labores que desarrolla hasta la actualidad.

Hace algunos años, mientras veía a su hijo Martín trabajar en la técnica de la hojalatería, se animó a crear algunas piezas de manera libre, lo que despertó su interés de seguir creando en esta técnica artesanal. Hoy en día, en sus tiempos libres, sigue creando piezas de colección. Como admirador de los retablos ayacuchanos, se inspiró y animó a elaborar una pieza similar donde recrea las costumbres de su pueblo.

Descripción de la obra

Este retablo tucumano está elaborado completamente en hojalata y consta de más de cien piezas individuales. Resalta las principales costumbres del pueblo de Túcume en Lambayeque, así como sus creencias, antiguas deidades y máximos íconos culturales que han convertido a Túcume en un pueblo con historia y tradición fundamental para el departamento de Lambayeque en términos culturales.

El retablo está dividido en tres secciones, donde cada una destaca aspectos importantes. En la primera sección se resalta su religiosidad, con dos imágenes introducidas por los españoles durante la Colonia y que aún son veneradas en la actualidad. En la siguiente sección se representa su cultura y se incluye a su último gran gobernante, así como a su hijo ilustre, el Dr. Federico Villarreal; también destacan las famosas pirámides de barro y su imponente cerro La Raya, lleno de mitos y leyendas.

Finalmente, se presentan sus costumbres, como las danzas de los diablicos de Túcume, que continúan siendo practicadas en el pueblo hasta hoy. Además, fuera del retablo se observan diversas decoraciones que muestran su iconografía, su riqueza arqueológica, sus deidades como el sol y símbolos de poder como el tumi, cuchillo ceremonial utilizado exclusivamente por sacerdotes y personas con jerarquía y poder en el antiguo Lambayeque.



Fotografías: archivo del autor.

*Casona estilizada de María
Siles de Antequera
de Mirave - Tacna*



Sergio Ilich Loaiza Rodríguez
*Casona estilizada de María Siles
de Antequera de Mirave - Tacna*
2023
Artesanías nuevas y otras
no identificadas
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Sergio Ilich Loaiza Rodríguez

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Artesano autodidacta nacido en Cusco, pero que radica en Tacna desde el 2007. Aprendió a realizar dioramas y/o maquetas de arena encolada sobre cartón prensado, donde resalta su interés por la arquitectura única de Tacna (también Moquegua, sur de Arequipa y norte de Chile). Su pasión por preservar la arquitectura tradicional de Tacna lo llevó a establecer La Casa del Mojinete, un taller que produce casas con el estilo peculiar arquitectónico del sur del Perú. A través de su trabajo, se ha convertido en parte integral de la comunidad artesanal tacneña, pues contribuye a la preservación del patrimonio cultural de la región.

Su taller produce casas con techos de mojinete a través de técnicas innovadoras y materiales de la región, lo que ayuda a revalorizar las casas con techo de mojinete como arquitectura tradicional de Tacna. Una de las técnicas únicas utilizadas es la técnica de arena encolada. Esta técnica implica el uso de una mezcla de arena y pegamento para crear diseños y patrones intrincados en diversas superficies. La técnica es una innovación en la artesanía de la región desde el 2010, y Sergio Loaiza se ha convertido en el iniciador de esta forma de arte. Incluso ha impartido cursos sobre la técnica, dirigidos a artesanos, público y estudiantes para ayudar a preservar este oficio innovador.

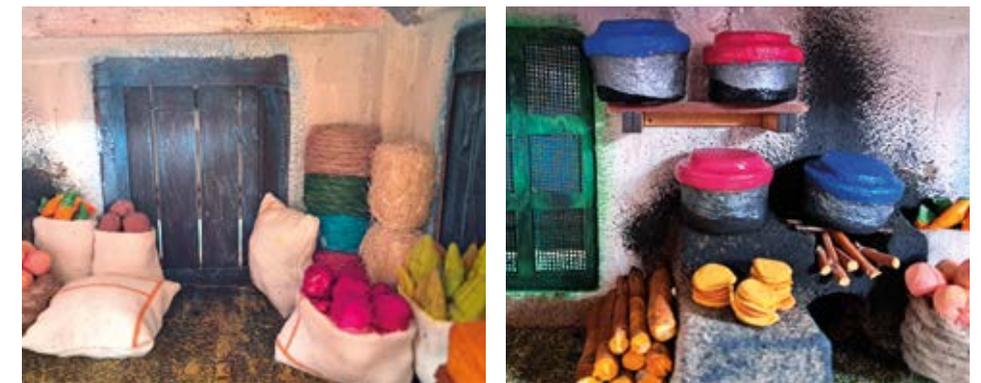
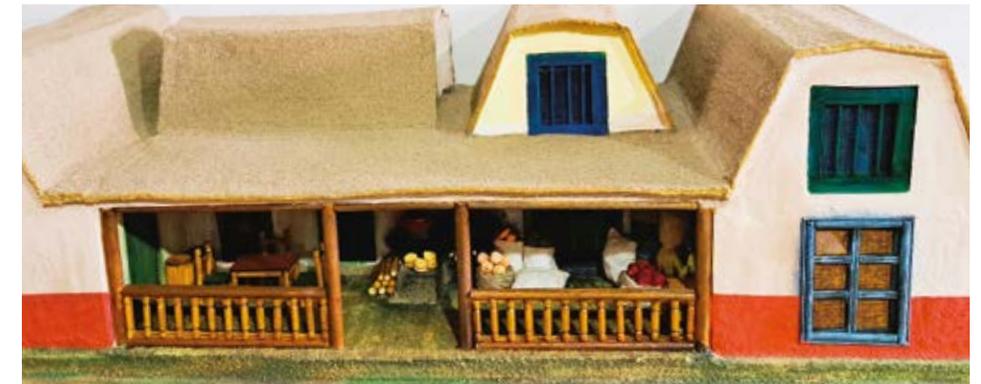
Descripción de la obra

Este trabajo incorpora un inmueble clásico tacneño, reconocible por la tipología arquitectónica tradicional de Tacna que se observa en los techos de mojinete. Es importante señalar que muchos de los predios con estas características son patrimonio cultural de la nación. Es por estas razones que la obra representa la memoria histórica de la región, pues es un modo de perennizar nuestra identidad regional y nacional a través de la réplica de estos inmuebles que se construyeron usando

los techos de mojinete como coberturas principales y que, lamentablemente, en la actualidad se encuentran en extinción en nuestra región.

El predio estilizado se refiere al que otrora fuera propiedad de María Siles de Antequera, esposa del prócer de la independencia del Perú Francisco Antonio de Zela, ubicado en el pueblo de Mirave, distrito de Ilabaya, provincia Jorge Basadre. El predio se encuentra en proceso a ser declarado como patrimonio cultural de la nación.

Representa una escena de la vida campestre en Tacna del siglo XIX, donde se incluyen la cocina tradicional, los muebles rústicos de la época. La casa consta de cuatro partes hechas de base de cartón prensado y arena encolada. Además, es posible observar los productos tradicionales, como el maíz y la papa de Tarata, el ají de la provincia de Jorge Basadre, el granado de Sama y Mirave, que están hechos de pasta de yeso con engrudo, también tela de saquillo, fibra de yute. En cambio, los muebles, barandas, puertas y ventanas están hechos de triplay, trupán, brochetas y tela de yute.



Fotografías: archivo del autor.

Mi raíz renace

Segundo Ramón Tume Rumiche

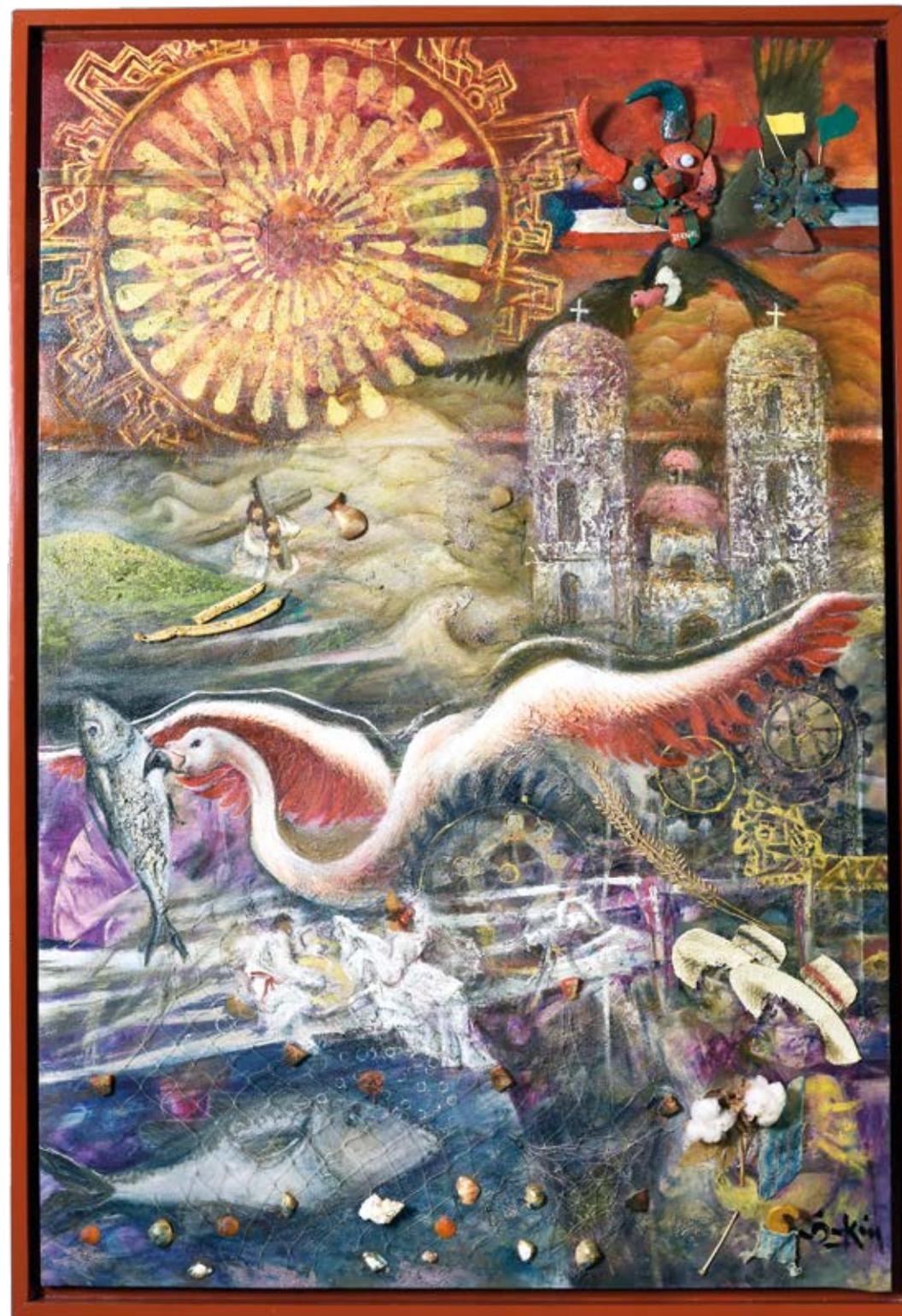
Mi raíz renace

2023

Artesanías nuevas y otras no identificadas

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario





Segundo Ramón Tume Rumiche

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Nació el 7 de marzo de 1974 en Bernal, donde dio sus primeros pasos y comenzó a formarse como artista plástico profesional. Sus padres fueron Ramón Tume Ayala y Dominga Rumiche Zeta. Realizó sus estudios primarios y secundarios en el ex Colegio Nacional de Menores San Francisco de Asís-Bernal. En 1991 decidió seguir sus estudios profesionales en la Escuela Regional de Bellas Artes Ignacio Merino de Piura, que culminó en 1994. En 1995 se trasladó a la Escuela Nacional Superior Autónoma de Bellas Artes del Perú, terminando sus estudios en el año 2000. Logró el máximo reconocimiento por haber obtenido la más alta calificación académica con nota veinte de manera unánime.

Descripción de la obra

Esto es Sechura La Vieja, un pueblo ancestral con un importante valor histórico, cultural y arquitectónico. Es impresionante, pues en él conviven el inclemente sol y la atmósfera fría del viento del mar.

Presento el ardiente sol como el símbolo del bicentenario, que se abraza con el inmenso y caliente desierto de Sechura, que contiene muchos secretos por descubrir. Sobre este desierto, la naturaleza nos da una enigmática formación: el Médano Blanco, impresionante y místico por sus cuentos y leyendas. Es denominado el lugar del encanto y miedo para los propios pobladores y, durante Semana Santa, es muy concurrido por los lugareños en la procesión del Vía Crucis.

Presento el ave tradicional de Sechura, el flamenco, con los colores propios de nuestro Perú, que muestra orgullosamente. También está la caballa sechurana, especie marina que es plato bandera del Perú y del mundo. Entre sus beneficios destaca su capacidad para combatir la anemia.

La pesca es una de las primeras actividades productivas que nos dejaron nuestros primeros históricos hombres de Illescas. Además, el mar sechurano cuenta con diferentes circuitos de playa, donde también se cosechan la concha de abanico y los caracoles, denominados «pepitas de oro» por su gran valor nutricional.

Sechura se caracteriza por su fe católica, con un templo de gran amplitud que cuenta con un altar mayor de estilo rococó, siendo este el más grande del Perú. Además, posee un misterioso túnel cuyo destino se desconoce. Todo esto es custodiado por el amo y señor de las alturas, el legendario cóndor de Illescas, que solo anida en nuestros cerros de Illescas. Plasmó las costumbres y tradiciones populares que, aun con el paso del tiempo, conservamos con orgullo para el Perú y el mundo.





CUEROS PIELES



Sombrero artesanal tradicional mollepiñano



Feliciano Condori Escalante

*Sombrero artesanal
tradicional mollepiñano*

2022

Cueros y pieles

Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Feliciano Condori Escalante

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura, desde el 2017

Artista tradicional natural de la comunidad Nueva Esperanza de Mollepiña, en Apurímac. La realización de sombreros es una tradición familiar heredada de sus ancestros, quienes iniciaron dicho trabajo con lana de oveja.

Las nuevas generaciones, en cambio, usan otros tipos de lana, como lana de conejo, vizcacha, alpaca, entre otros para la elaboración de las prendas. Feliciano aprendió el arte de elaborar sombreros a los diez años, en compañía de su padre.

Ha participado en la feria Ruraq Maki, del Ministerio de Cultura, desde el 2017, donde ofrece sus productos. También ha asistido a diversas ferias locales y ha recibido reconocimientos, como en el Pukllay, en diferentes ediciones en las provincias de Grau y Cotabambas de la región de Apurímac, y también en ferias artesanales de Cusco. No solo se dedica a la elaboración de sombreros, sino también de tejidos, adornos en lana y ponchos.

Descripción de la obra

La artesanía de sombreros hechos a mano es una tradición de nuestros antepasados que data de cientos de años atrás en la comunidad campesina Nueva Esperanza de Mollepiña. Este oficio representa un patrimonio cultural inmaterial, fundamental en la construcción de la historia, el folclore, las costumbres, las tradiciones y los rituales de diversos pueblos quechuas del Perú profundo.

El sombrero fue elaborado con materiales totalmente naturales, como lana de oveja, alpaca y fibra de vicuña. Además, es el arte de una cultura indígena con un estilo de origen anónimo que incluso se puede rastrear hasta los tiempos de los cazadores del antiguo Perú.

Nuestros productos, como los sombreros artesanales hechos a mano, se conservan sin variación en las técnicas, poseen diseños y colores originales. Nuestra tarea es revalorar la cultura andina, la tradición peruana

que hoy solo se elabora de forma natural en esta parte del Perú, con la finalidad de utilizar los sombreros en el Perú profundo y en diferentes festividades tradicionales, como fiestas costumbristas, carnavales, corridas tradicionales, etc.



Fotografías superior, central e inferior derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior izquierda: archivo del autor.



FIBRAS VEGE TALES

Bandera del Perú hecha con fibras vegetales con conocimiento de tejido del pueblo bora



Aly Gissela Ruiz Sánchez
Bandera del Perú hecha con fibras vegetales con conocimiento de tejido del pueblo bora
2022
Fibras vegetales
Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Aly Gissela Ruiz Sánchez

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Artista de la comunidad indígena Brillo Nuevo, perteneciente al pueblo indígena bora. Aprendió el arte del tejido y uso de las fibras vegetales de su hermano mayor, a quien veía de pequeña mientras trabajaba en hamacas de fibra de chambira. Como parte de su desarrollo artístico, empezó a experimentar con plantas para conseguir diversos colores como el amarillo, azul, rosado y naranja. Además, empezó a elaborar toda clase de objetos con esta fibra.

Como mujer indígena está comprometida en el desarrollo y empoderamiento de las mujeres de su comunidad. Por eso rescata y pone en práctica los conocimientos ancestrales del pueblo bora sobre el uso de las plantas, no solo como alimentos y medicina, sino también como materia prima para la elaboración de objetos utilitarios elaborados con fibras vegetales.

En la actualidad, lidera la asociación Mariposas de Brillo Nuevo, desde donde promueve el rescate de la iconografía ancestral del pueblo bora y el empoderamiento de las mujeres de su comunidad.

Descripción general

La obra representa la bandera del Perú, símbolo de la nación, confeccionada con chambira y bagazo. La chambira es una palma que crece en climas tropicales y en la comunidad bora se utiliza para hacer gran variedad de objetos que son utilizados a diario como cestas, cernidores, entre otros. El bagazo proviene de la caña de azúcar y, al igual que la chambira, se utiliza para crear objetos utilitarios.

Las plantas utilizadas en la obra son cultivadas y cosechadas en la comunidad. Una parte de las fibras se pintó con plantas como la ziza, de la que se obtiene el color rojo, y el guisador, que produce el amarillo. Estos conocimientos ancestrales sobre plantas forman parte de la tradición

del pueblo bora y muchos otros pueblos originarios que permiten conocer los múltiples usos que se les pueden dar a las plantas. Por ejemplo, la medicina tradicional, el teñido natural, el tejido de fibras, entre otros.

Esta bandera hecha de fibras vegetales permite mostrar y difundir los saberes ancestrales de los pueblos originarios de la Amazonía de nuestro país sobre el conocimiento de plantas y sus usos, los cuales son practicados hasta el día de hoy. Además, el tamaño de la obra está pensado para que sea fácil de transportar y de exhibir.



Fotografías superior e inferiores: archivo de la autora. | Fotografía central: Proyecto Especial Bicentenario.

Arte con tradición del sombrero en Monsefú



Julia Azabache Bobadilla

Arte con tradición del sombrero en Monsefú

2023

Fibras vegetales

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Julia Azabache Bobadilla

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Somos artesanía 2021-II, Ministerio de Comercio Exterior y Turismo.

Heredera de la tradición ancestral monsefuana. Es maestra artesana con 47 años de experiencia. Aprendió el arte del tejido de fibras vegetales de su madre, la maestra artesana Julia Bobadilla Ángeles, quien le transmitió las técnicas, conocimientos y tradiciones ancestrales asociadas al uso del tejido de sombrero en paja palma macora. A lo largo de los años, ha perfeccionado y evolucionado estas técnicas. Es importante destacar que en su taller capacita, enseña e innova este arte, así que comparte su conocimiento con diversas generaciones de jóvenes. Es consciente de que aún hay mucho por desarrollar en el campo artesanal de la región Lambayeque.

Por su destacada labor, fue beneficiaria del concurso público de la estrategia para reactivar y promover la actividad artesanal «Somos artesanía 2021-II» otorgado por el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo (Mincetur). Gracias a su esfuerzo y perseverancia, y con el objetivo de fortalecer su crecimiento personal y profesional, actualmente apuesta por la organización, capacitación y formalización de mujeres líderes artesanas. Como resultado, ha impulsado la creación de la primera cooperativa artesanal regional, Arte con tradición e identidad Muchik-Arteim, desde la ciudad de Monsefú, con lo que marca un paso significativo para asumir nuevos retos en el sector artesanal.

Descripción de la obra

El diseño del sombrero está inspirado en la marinera peruana, danza cuyo origen se remonta a fines del siglo XVIII, durante el esplendor del Virreinato. El sombrero es el resultado de la fusión de tres líneas artesanales ancestrales: la fibra vegetal, la textilería y la joyería, las cuales se unen para dar vida a esta obra maestra, denominada *Arte con tradición del sombrero en Monsefú*, que representa la tradición norteña.

Los materiales utilizados para la elaboración fueron paja palma macora, tela raso, hilos filósé, plata y oro. El proceso se dividió en varias partes. Primero se confeccionó el cintillo a medida, que para este caso tiene la circunferencia perimétrica de la cabeza. Luego, se realizó el bordado personalizado con iconografía lambayecana, así como la confección grabada del caballo de paso, el chalán, y los broches circulares de plata y oro según medidas establecidas.

La parte principal del sombrero fue elaborada en paja palma macora. Fue trabajado con las siguientes técnicas: 1) De la palma, donde se procede al rajado, emparejado y a la selección de los cortes (446 hebras); 2) Del tejido para dar continuidad a la corona, que es la parte principal del sombrero y que inicia con el trenzado (196 hebras). La copa viene a ser la altura y se utiliza un molde u horma para adaptar medidas. La falda, que es el ala o largo, tuvo una contabilidad de 250 hebras que adaptamos también para dar término con la cerradura del remate. Finalmente, el acabado, donde utilizamos los insumos requeridos como el ácido tartárico, goma de sapote y azufre, que intervienen en el corte, lavado, engomado, azufrado y planchado para darle forma al diseño del sombrero.



Fotografías: archivo de la autora.

Canasta tradicional con escudo nacional



María Luisa Tasayco de Tasayco

Canasta tradicional con escudo nacional

2022

Fibras vegetales

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



María Luisa Tasayco de Tasayco

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Tejedora chinchana que continúa con la tradición familiar de la cestería en junco, fibra vegetal renovable que crece en la playa Las Totoritas, ubicada en Chincha.

En la actualidad integra, junto con su hija, la asociación Artesur Chincha, la cual se encuentra conformada por trece mujeres originarias de Grocio Prado que, a través de la transmisión de sus tradiciones, buscan preservar su patrimonio. Su producción se compone de las tradicionales bolsas de mercado y cestos. Su ingreso a nuevos mercados ha impulsado a diversificar su producción y sumar nuevos productos, como las carteras y esculturas en totora. Asimismo, han realizado colaboraciones con arquitectos y decoradoras de interiores en el desarrollo de piezas de diseño.

Ha participado en ferias como Ruraq Maki, a la cual asiste desde hace más de diez años.

Descripción de la obra

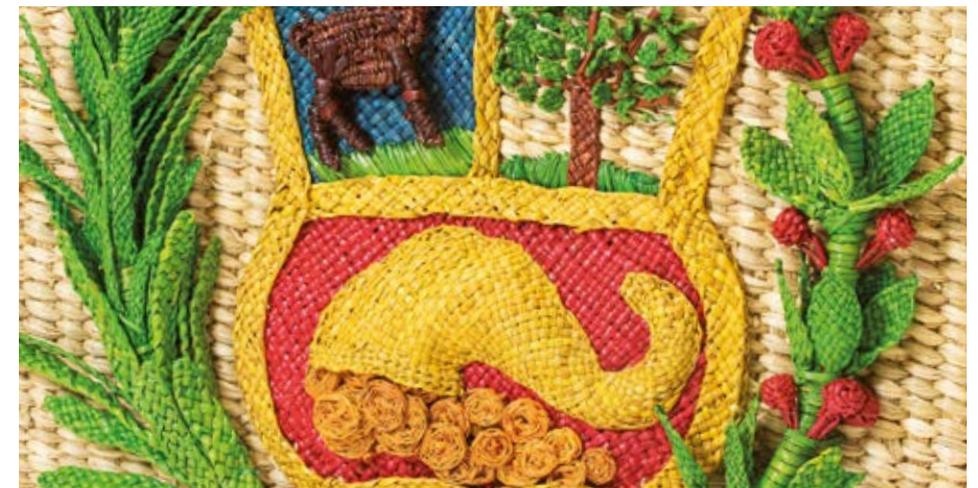
La presente obra es una canasta tradicional de diario tejida en fibra de junco y decorada con el escudo nacional del Perú. La base de la canasta ha sido elaborada con la técnica de telar de cintura para que tenga mayor resistencia. El cuerpo ha sido tejido a mano con combinación de puntos de tejido tradicional de dos hebras. El escudo nacional ha sido construido pieza por pieza y armado sobre la canasta de tal forma que se ve en alto relieve.

Las piezas son tradicionales y corresponden a la línea artesanal de la cestería. La artista es tejedora de fibra de junco, una práctica artesanal de gran valor histórico que ha sido declarada Patrimonio Cultural de la Nación. La existencia de la cestería en junco se registra ya en Caral, una de las civilizaciones más antiguas de América, ubicada en la costa central del Perú. En esta civilización, el uso textil de estas fibras vegetales

es anterior al uso del algodón, y se ha utilizado con fines domésticos y rituales sin perder continuidad. En la actualidad, esta práctica se mantiene vigente en algunos lugares, siendo Grocio Prado uno de ellos.

Las mujeres de Grocio Prado son herederas de esta antigua tradición y, con su práctica, la mantienen vigente. La cestería en Grocio Prado es un símbolo de identidad y orgullo, pues permite recordar a los ancestros que les transmitieron estos conocimientos, los cuales hoy les permiten construir su futuro.

La canasta presentada es de uso diario, pues es empleada para realizar las compras en el mercado y transportar productos de la canasta básica. Ha sido decorada con un escudo nacional, con lo que simboliza la lucha diaria de las madres, quienes tienen que idear estrategias para que el dinero les alcance y la importancia del esfuerzo de cada persona contribuir al desarrollo del país.



Fotografía superior izquierda: archivo de la autora. | Fotografía superior izquierda e inferior: Proyecto Especial Bicentenario.



MAGI NERIA

Morochucos



Roxana Curo Manyavilca
Morochucos
2022
Imaginería
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Roxana Curo Manyavilca

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Concurso Regional de Nuevos Valores de Arte Popular, 2017.
3. Concurso Nacional de Nacimientos.

Nació en el distrito de Vilcabamba, provincia de La Convención, región Cusco. Aprendió el arte de la imaginería y perfeccionó sus habilidades en el taller de los hermanos Oré Landeo, en Ayacucho. Además, obtuvo el primer puesto en el Concurso Nacional de Nacimientos y el tercer puesto en el primer Concurso Regional de Nuevos Valores de Arte Popular en el 2017. Adicionalmente a su trabajo en imaginería, se dedica a la confección de vestimentas típicas para elencos de danza. Actualmente reside en Huamanga, Ayacucho.

Descripción de la obra

La obra se realizó con técnicas ancestrales que en la actualidad se están perdiendo, como los tejidos a cintura y los teñidos con pigmentos de plantas naturales. Los personajes llevan indumentarias elaboradas de fibras naturales, tejidos en telares, como los ponchos, pantalones, blusas y faldas, y los tejidos a cintura, como los chumpis y chompitas. Del mismo modo, se utilizaron fibras teñidas con tinte natural (cochinilla, nogal molle, entre otros). Los tres personajes que componen la obra fueron vestidos con telas hechas para dar mayor realismo. Además, cada personaje tiene 30 cm de altura y se diferencian según las siguientes características:

1. Basilio Auqui: montado en su caballo con poncho de color marrón, sombrero plomo con su chullo, que caracteriza al hombre andino, y con cocobolo (látigo hecho de cuero que en la punta lleva piedra o plomo) en la mano, dando golpe certero.
2. Soldado realista: vestido con ropaje del color que lo caracteriza.
3. Mujer luchadora: al lado de Basilio Auqui con su trenza de cabello natural, con falda de bayeta teñida con cochinilla, blusa y con lliclla (manta para cargar que caracteriza a la mujer andina).

Basilio Auqui fue arriero de ocupación y simpatizó con la rebelión independentista de los hermanos Angulo del Cusco. Junto a sus paisanos

se unió a las fuerzas de Mariano Angulo y combatió en las batallas de Huanta y Matará. En 1820, acudió al llamado del coronel Juan Antonio Álvarez de Arenales, quien había sido enviado a Huamanga por José de San Martín para formar guerrillas. Desde entonces lideró una partida de montoneros que lucharon contra el general realista José Carratalá en las alturas de Ayacucho. Auqui organizó en Pampa Cangallo, tierra de los morochucos, un escuadrón de caballería para iniciar la lucha contra los opresores españoles. En esa tropa de jinetes tuvo como oficiales a un hijo y siete nietos suyos.



Fotografías superior y derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías central e inferior izquierda: archivo de la autora.

Capitulación de Ayacucho



Jesús Urbano Cárdenas
Capitulación de Ayacucho
2023

Imaginería
Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Jesús Urbano Cárdenas

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Premio Nacional Amauta de la Artesanía Peruana, MINCE-TUR, 2018.

Ferías nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Nació en el distrito de Carmen Alto, provincia de Huamanga, departamento de Ayacucho. Es hijo del gran maestro Jesús Urbano Rojas y desde niño aprendió el arte del retablo mientras ayudaba a su padre. Con el tiempo, perfeccionó su técnica y desarrolló un estilo propio.

En los años ochenta tuvo que migrar a la capital por el terrorismo y estableció su taller en el Callao, donde enseña a sus hijos y a jóvenes de la localidad este arte. Así, el retablo se transmite de generación en generación.

Su inspiración proviene de sus experiencias vividas, lo religioso y lo costumbrista. De esta manera, plasma su arte en sus retablos con un estilo auténtico y personal. Las figuras las recrea en miniatura, como se puede apreciar en el Retablo de Semana Santa Ayacuchana.

Descripción de la obra

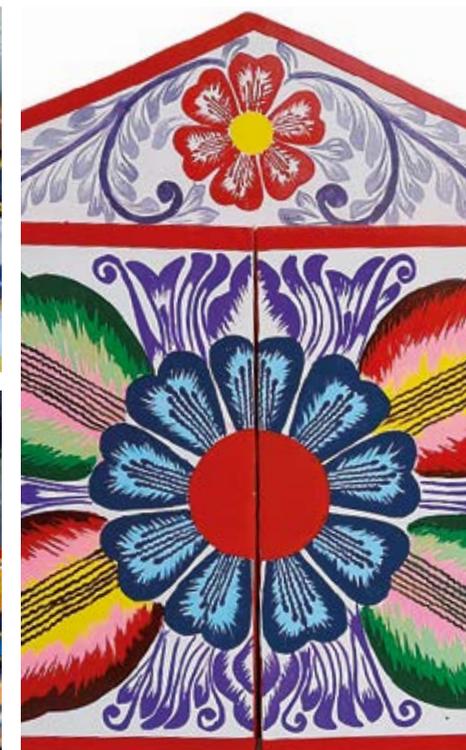
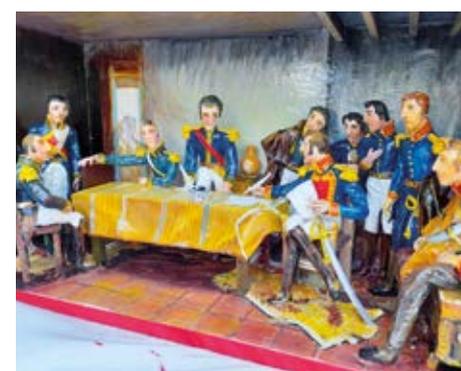
Capitulación de Ayacucho pertenece a la técnica de imaginería porque posee una serie de características y detalles que la hacen única y significativa. Sus dimensiones son 30 cm de alto, 20 cm de ancho y 52.5 cm de largo, y un peso de 2.64 kg. Esta obra es un testimonio visual de la historia del Perú y su elaboración se llevó a cabo en la ciudad del Callao.

El retablo ha sido elaborado mediante un proceso artesanal meticuloso y tradicional. Su base está hecha de una mezcla de papa blanca sancochada molida con yeso, lo que da lugar a una masa que se trabaja completamente a mano, sin ningún molde. El cuchillo permite dar forma a los detalles como la ropa, el mantel de la mesa, las hojas y plumas. Todos estos elementos han sido trabajados minuciosamente.

En cuanto al color se utilizaron el azul, amarillo y blanco para los uniformes, que contrastan con las paredes de tonos grises y ocre de la habitación. Para las puertas se utilizaron los colores ocre rojo, amarillo y celeste para resaltarlas. Las sillas y mesa complementan la habitación,

se aprecia el detalle del pellejo de vacuno, también se ven las vigas de madera en el techo, lo que añade autenticidad a la obra. Los materiales empleados en la creación de la obra incluyen papa cocida, yeso, tiza, cola de carpintero, cuchillo, cola sintética, anilinas naturales, pinceles ecológicos y pintura en general. Además, se empleó una caja de madera.

La obra muestra de manera vívida a los líderes independentistas y representantes españoles alrededor de una mesa de negociación que marcó el fin de la dominación española en el Perú. No solo es una representación visual de un evento histórico, sino también una ventana a la identidad y la lucha compartida de un pueblo por su libertad.



Fotografías: archivo del autor.

El tallercito de papá



Luis Felipe Manrique Flores

El tallercito de papá

2023

Imaginería

Colección de Arte Tradicional

y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Luis Felipe Manrique Flores

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Concurso Artesano Creativo del Bicentenario, 2021.

Hijo de don Emiliano Manrique Vergara, ilustre artista, y doña Zonia Flores Párraga. Es docente de profesión y artista por tradición. Su trayectoria artística comenzó a los 18 años con su primera exposición, lo que marcó el inicio de su camino dedicado al arte y la cultura.

En el 2005 fundó el taller de teatro «Karol Wojtyla» y, ese mismo año, participó en la creación e implementación del Museo de Arte Religioso San Sebastián y San Francisco de Asís. Además, ha sido integrante del conjunto Los Arpeggios, con quienes revaloriza la música huancavelicana.

En el 2023 fue seleccionado para representar a Huancavelica en la campaña Peruanos que Suman de *El Comercio*.

Descripción de la obra

En el presente trabajo se aprecia el taller del maestro artista huancavelicano Emiliano Manrique Vergara, mi padre, donde podemos ver todo el proceso de la imaginaria tradicional.

En uno de los estantes vemos vasijas de arcilla llenas de hojas de coca, flores, rosas y rostros, elaboradas con la masa hecha de papa. También se observa la réplica en miniatura de algunas herramientas de madera, la colección de máscaras de la fiesta del Niño Occe o bajada de Reyes en blanco.

En el siguiente estante se aprecia en la parte superior wacrapucos hechas con la pasta, luego la colección de las máscaras de los tres reyes magos y los kichcamachos (personajes jocosos) ya listos, los Niños de las fiestas más importantes: el Niño Perdido (patrón de la negrería), el Niño Occe (Bajada de Reyes) y el Niño Lachocc (danzantes de tijeras), el Santo Sepulcro, el maguey y tela.

En la mesa hay un cuadro de un danzante de tijeras, su juego de pinceles, sus colores, sus lápices y su regla de 60 cm. En la mesa central

vemos el proceso de elaboración de imágenes que ya se va perdiendo, desde el uso del maguey, el uso de la pasta en sus dos técnicas. La primera utiliza la papa sancochada triturada y mezclada con el yeso. La segunda hace uso del engrudo (mezcla de agua y harina que es llevada al fuego) con yeso. Las dos formas nos dan como resultado una masa flexible y trabajable. También podemos ver que las herramientas de trabajo no son sofisticadas, sino que son cuchillos, cucharas, tenedores entre otros que ya no se utilizan en cocina, como palillos, pinceles viejos y hojas de cierra, hay un cuadro de los kichcamachos apoyado y mi padre aparece sentado en su banca sobre un cojín.



Fotografías: archivo del autor.

Aún somos esencia y rebelión



Marcelino Javier Gonzales Paucar
Aún somos esencia y rebelión
2023
Imaginería
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Marcelino Javier Gonzales Paucar

Premios y reconocimientos

1. Medalla Joaquín López Antay, MINCE-TUR, 2024.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Es un artista popular en escultura policromada en maguey o imaginería, con un legado tradicional familiar que tiene como referente a su abuelo paterno, Abilio Gonzales Flores, reconocido como «Gran Maestro Nacional de la Artesanía 1996».

Realizó sus estudios de primaria en la Escuela 545 de Aza y en la Escuela Sebastián Lorente 511 en Huancayo. Su secundaria la cursó en el Colegio Politécnico Regional del Centro y, posteriormente, estudió en la Universidad Nacional del Centro en Huancayo, en la facultad de Pedagogía y Humanidades. En 1999 recibió una beca de la Organización de Estados Americanos (OEA) - Instituto Nacional de Cultura (INC) para el Curso Interamericano de Conservación y Restauración del Patrimonio Cultural Mueble en Cusco.

Ha sido promotor cultural y ha participado en diversas organizaciones y publicaciones culturales, como la Asociación Regional de Artesanos «Kamaq Maki», el Instituto de Estudios Andinos (IEA), el Centro Cultural «Huaca Pucllana» y la Secretaría Ejecutiva de la Coordinadora Nacional de Artesanía (CONAR).

Actualmente es conservador y restaurador de bienes culturales muebles, cultor y defensor de las artes populares y el patrimonio inmaterial. Tiene una destacada trayectoria en exposiciones y reconocimientos a nivel local, nacional e internacional.

Descripción de la obra

La obra es tridimensional y está compuesta por cuatro figuras escultóricas: «Wakón», toro, llama y una «apachita» o «saywa», unidas en posiciones distintas sobre una base de madera, donde destaca al centro el personaje del «Wakón».

Por el tipo de aplicación de materiales y técnica mixta, corresponde a la llamada línea artística tradicional de la imaginería o, como yo sostengo, escultura en maguey policromado. Esto debido a que el soporte fundamental lo constituye el maguey, planta sagrada y ancestral. Pero también intervienen el yeso, la tela de algodón, los colores de tierra o acrílicos. Y cada uno de estos responde en su proceso a técnicas distintas, como la talla del maguey, el modelado con la pasta de yeso, el drapeo con la tela encolada y la capa de pintura con el manejo de los pinceles, y todo ello, al mismo tiempo, implica integrarlos para formar su unidad.

Este género artístico tiene su origen en la época colonial con la producción de imágenes católicas, que posteriormente devienen en temas más abiertos, costumbristas y cotidianos, acordes al fabricante andino. Nuestra familia asimiló este legado de la mano con el sentir y espíritu del pueblo. En mi caso, asumo este compromiso consciente en la continuidad de esta herencia artística, diversificando los temas de nuestra identidad regional y andina contemporánea, como lo presento en esta obra, poniendo énfasis en el maguey.



Fotografías derecha e inferior izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía superior izquierda: archivo del autor.

Nacimiento peruano



Claudio Jiménez Quispe

Nacimiento peruano

2023

Imaginería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Claudio Jiménez Quispe

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Reconocimiento de Excelencia de la Unesco, 2014.

Es un artista de retablos de renombre internacional. Pertenece a una famosa familia de retablistas ayacuchanos, pero reside y trabaja actualmente en Lima. Aprendió el arte de los retablos de su padre, Florentino Jiménez Tomás, cuando solo tenía seis años.

Es importante destacar que los retablos fueron traídos originalmente al Perú por los conquistadores españoles y mostraban representaciones religiosas. No obstante, Claudio ha ampliado esta tradición incorporando en sus obras no solo escenas religiosas, sino también representaciones de carnavales, escenas surrealistas de la muerte e incluso eventos políticos. De esta manera, ha transformado el retablo en una verdadera crónica visual de la realidad peruana.

Descripción de la obra

La obra *Nacimiento peruano* es un retablo que representa la celebración de la Natividad en el Perú. Esta pieza integra personajes provenientes de las tres regiones peruanas (costa, sierra y selva) con sus trajes representativos y elementos culturales característicos. En la parte inferior izquierda se observan personas de la selva celebrando la Natividad, vestidas con dos tipos de trajes típicos, tocando instrumentos musicales y rodeadas de animales y plantas representativos de la flora y fauna selvática.

En la parte inferior derecha, aparecen personas de la sierra con trajes típicos de Cusco y otros modernos, que simbolizan la convivencia de lo tradicional y lo actual. Están acompañadas de animales emblemáticos de la región andina. En la parte central, representando a la costa, se encuentra un joven afrodescendiente que lleva, como ofrenda al Niño Jesús, pescados y uvas, que simbolizan los productos típicos de la región.

La parte central media y superior del retablo muestra a Jesús, María y José representados como una familia de la sierra, con ángeles alrededor que también reflejan la diversidad de la costa, sierra y selva.

Esta obra no solo representa a las tres regiones peruanas, sino que también muestra la diversidad e integración de las distintas culturas y etnias del Perú, unidas en la celebración de la Natividad.



Fotografía inferior derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía superior e inferior izquierda: archivo del autor.

La Tunantada, danza de todas las sangres y de todos los tiempos



Bernardo Pedro Gonzales Paucar
*La Tunantada, danza de todas las sangres
y de todos los tiempos*
2022
Imaginería
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Bernardo Pedro Gonzales Paucar

Premios y reconocimientos

1. Concurso de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Amautas de la Artesanía Peruana, 2017.
3. Personalidad Meritoria de la Cultura, Ministerio de Cultura, 2016.
4. Reconocimiento de Excelencia para la Artesanía, Unesco, 2014.
5. Medalla Joaquín López Antay, Congreso de la República, 2013.
6. Premio Inti Raymi, 2010.
7. Medalla al Mérito Juan Pablo Vizcardo y Guzmán, Congreso de la República, 2002.
8. Gran Maestro de la Artesanía, 1996.

Nació en 1955 en el pueblo de Aza, distrito de El Tambo, provincia de Huancayo. Existen evidencias de que su familia conserva el arte de la imaginería desde la época de la Colonia como oficio y sustento. Aprendió, antes de leer y escribir, este arte directamente de su abuelo y sus tíos en el taller familiar. Abilio Gonzales Flores (1912-2006), abuelo de Bernardo, heredó el arte de su padre, Gregorio, y este de su madre, María Angelina, quien, a su vez, lo aprendió de su padre, Eduardo, y así continúa el legado.

Cuenta con más de cincuenta años en esta actividad dándole continuidad a la tradición familiar y a la imaginería religiosa y costumbrista del valle del Mantaro. Sus obras de arte son conocidas como «esculturas policromadas» y son totalmente elaboradas a mano, sin uso de moldes.

Descripción de la obra

La tunantada es una danza de todas las sangres porque integra en su seno a personajes distintivos de muchos grupos sociales. Varios de ellos provienen de épocas pasadas, como la Colonia y el inicio de la República. No existe otra danza que contenga tanta fusión de personajes, por lo que es representativa del Bicentenario. Por ese motivo, el artista representa la tunantada a través del arte de la imaginería huanca del valle del Mantaro. Entre los veinte personajes destacan el Tunante, el Chapetón, el Príncipe, el Chonguino o Español; el Tucumano o Arriero argentino, el Jamilli o Yerbero boliviano, la Huanquita o Kutuncha, el Chino, la Jaujina, La Sicaina, el Huatrla o Chuto decente, el Chuto o indio, la Cusqueña y el Cusqueño, el Inca, el Cahuide, el Campa o Chuncho o Asháninca, el Viejo y la Vieja, el Jergacumu, María Pichana, el Doctorcito, entre otros.

Se elaboró a pulso cada uno de los elementos, que tienen una medida de 25 cm x 13 cm aproximadamente. A la vez se respetaron sus características propias, sus pasos, sus ademanes y sus coloridas vestimentas. Se

realizó en base al tallado de maguey («madero» del agave) como soporte de la escultura, luego se procedió al modelado con pasta de yeso para darle detalles, se aplicó el «drapeado», que consiste en incorporar tela encolada para darle forma y pliegues a los vestidos. Finalmente, fueron policromados con pigmentos de ocre especiales.

El artista plasmó el escenario y la atmósfera de una fiesta en el pueblo; los danzantes están acompañados de una orquesta típica en esta celebración. Además, no faltan las autoridades (alcaldes, policías, el señor cura, etc.), las vivanderas, los turistas, entre otros. Todos estos personajes fueron colocados en un tablero de 80 x 110 cm, con una altura de 15 cm, en el siguiente orden: en la primera plana van los danzantes (se debe advertir que cada personaje danza independientemente de los demás), a los costados están las autoridades, las vivanderas que nunca faltan, los turistas y el público. Después de los danzantes se ubican los integrantes de la orquesta típica, compuesta por un arpista, un violonista, un clarinetista y trece saxofonistas; detrás de ellos se ubican los chutos o indios danzando como señal de que son los «marginados» de la sociedad (es así como se manifiesta en la danza real).



Fotografía superior izquierda: archivo del autor. | Fotografía derecha e inferior izquierda: Proyecto Especial Bicentenario.

Las tropas de Cáceres en la construcción de la nación peruana



Manuel Said Breña Martínez
*Las tropas de Cáceres en la construcción
de la nación peruana*
2022
Alfarería y cerámica
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Manuel Said Breña Martínez

Premios y reconocimientos

1. Concurso de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Concurso Nacional Medalla Joaquín López Antay, Congreso de la República y Ministerio de Comercio Exterior y Turismo, 2022.
3. Personalidad Meritoria de la Cultura, Ministerio de Cultura, 2015.
4. Concurso Nacional de Nacimientos en Artesanía Navidad es Jesús, 2011.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Descripción de la obra

Es una obra que trata del conflicto entre Perú y Chile, un episodio posterior a la independencia pero de gran importancia en la construcción de la nación peruana. Nos hace reflexionar sobre cómo en este conflicto el Perú no contaba con los recursos humanos suficientes y carecía de organización política y militar, puntos vulnerables que favorecían a cualquier enemigo que atacara.

Esta obra representa el encuentro beligerante en un paraje andino entre las huestes de Perú y Chile, en el que, gracias a su intrepidez y a una revelación del Niño Jesús, quien le dio en sus sueños la idea de una estrategia militar, don Andrés Avelino Cáceres logró expulsar al enemigo del territorio peruano.

Los personajes peruanos, con sus llamas adornadas, ocupan la cumbre de un cerro y, sobre ellos, en las nubes, se puede apreciar al Niño Jesús de Lachocc protegiéndolos milagrosamente.

En la parte inferior se aprecian las huestes chilenas huyendo despavoridas al ver al ejército peruano tan contundente. Este hecho impactó

profundamente en todos los pueblos del Ande. Desde entonces, se aprecian las recuas de llamas peruanas enjaezadas y portando la bandera peruana, con lo que se recupera la dignidad del Perú.



Fotografía superior y central: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías inferiores: archivo del autor.



INSTRUMENTOS MUSICALES

Clarín de cuerpo desarmable



Julio Néstor Zamora Castro
Clarín de cuerpo desarmable
2022
Instrumentos musicales
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Julio Néstor Zamora Castro

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Personalidad Meritoria de la Cultura Peruana, Congreso de la República del Perú, 2019.
3. Premio Honorífico Dolores Estela Goicochea de la Casa de la Cultura del Colegio Particular María de Nazaret, 2017.

Libro

1. *Clarín cajamarquino. Valor y construcción* (2014).

Es natural de la región de Cajamarca y se dedica a la investigación, construcción, difusión y enseñanza del clarín cajamarquino. Ha sido músico en diversas agrupaciones de su región y ha escrito sobre la historia, valor y construcción de este instrumento.

Además, ha impartido capacitaciones en cursos relacionados con la elaboración de clarines. Ha recibido reconocimientos por su labor y aporte a la cultura. Entre ellos, destacan el otorgado por el Congreso de la República del Perú en 2019 y el título de Embajador de la Cultura Cajamarquina, concedido por la Organización Democrática Mundial por el Desarrollo en el mismo año. También ha sido distinguido como Ran Auki («Gran Príncipe») por su contribución a la difusión y preservación del clarín cajamarquino.

Es impulsor del Día del Clarinero y Cajero Cajamarquino, y ha participado como jurado en concursos musicales relacionados con el clarín.

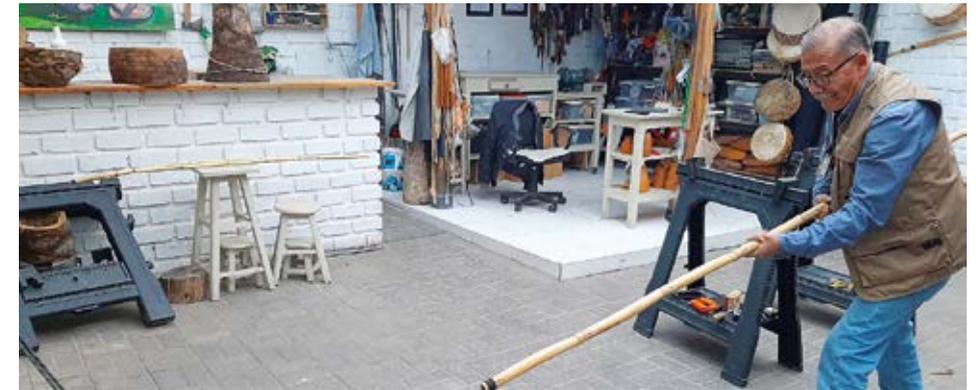
Descripción de la obra

El clarín es un instrumento musical de origen cajamarquino, un aerófono construido de carrizo. Tradicionalmente, su cuerpo mide tres metros para estar afinado en re. Esta obra propone dividir el cuerpo del clarín en tres partes armables mediante empalmes de PVC en los extremos de dos secciones. Esto permite desarmar el clarín para transportarlo fácilmente en un estuche de PVC con tapa y sujetador, diseñado específicamente para contener todas las partes del instrumento.

Las partes incluidas son la boquilla (15 cm x 2 cm), mamaboquilla (9 cm x 2 cm), las tres secciones del cuerpo del clarín, la bocina (resonador) y el estuche de transporte (hecho de PVC con acabado de pintura negra). La boquilla, mamaboquilla y las secciones desarmables del clarín fueron fabri-

cadadas con carrizo cuidadosamente seleccionado y trabajado para cumplir con las medidas, la dureza y la resonancia adecuadas.

El diseño permite que el clarín desarmable sea fácil de ensamblar para su uso inmediato. Esta solución resuelve el problema de transporte que enfrenta el clarín en una sola pieza, lo que facilita su movilidad y fomenta su uso para revalorizar este importante patrimonio cultural.



Fotografías superior y central izquierda: archivo del autor. | Fotografía inferior y central derecha: Proyecto Especial Bicentenario.



JOYE

RÍA

ORFÉ 

BREERÍA

Collar *Iñikuk muchik*



Ignacio Piucón Risco

Collar Iñikuk muchik

2022

Joyería y orfebrería

Colección de Arte Tradicional

y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Ignacio Piucón Risco

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Premio Patronato de la Plata, 2013.
3. Premio Presidente de la República, Ministerio de la Producción, 2011.
4. Reconocimiento por su aporte al desarrollo de la región Lambayeque, Cámara de Comercio de Lambayeque, 2011.
5. Reconocimiento del Gobierno Regional de Lambayeque.

Maestro joyero con más de cincuenta años de experiencia, que aprendió el arte del maestro Hildebrando Calle, quien le enseñó los secretos de la joyería que fue perfeccionando con el paso de los años.

Es importante destacar dentro de la trayectoria la fuerte inclinación pedagógica que lo ha llevado a compartir sus trabajos y conocimientos con diversas generaciones de jóvenes, consciente de que falta mucho por desarrollar en el campo de la joyería en la región Lambayeque. Ha participado en múltiples ferias nacionales e internacionales, donde exhibió su trabajo y representó el arte joyero de su región.

Por su labor, ha recibido numerosos reconocimientos, como el Premio Presidente de la República 2011 otorgado por el Ministerio de la Producción, el Premio Patronato de la Plata 2013, el reconocimiento por su aporte al desarrollo de la región Lambayeque en 2011 a cargo de la Cámara de Comercio de Lambayeque, el reconocimiento del Gobierno Regional de Lambayeque por su aporte al desarrollo económico de la región, entre muchas otras distinciones.

Descripción de la obra

El diseño del collar está inspirado en la cultura Moche (siglo II-VII d. C.) y es resultado de la fusión de cuatro líneas artesanales ancestrales: la textilería mediante el uso del algodón nativo, el trabajo de fibra vegetal con la utilización de la paja palma macora, el mate burilado y la orfebrería, que se unen para dar vida a este majestuoso collar que tiene como base las formas geométricas que encontramos en la arquitectura, orfebrería, ornamentos y emblemas de la cultura moche.

Se utilizaron los colores tierras y ocres propios del algodón nativo y de la concha spondylus (muy utilizada por la cultura Moche) que realzan el diseño del collar. Cultura y misticismo es lo que encierra este diseño, imágenes y símbolos que rigen el universo moche. El diseño considera

la sonoridad a través de la incorporación de unos cascabeles que cuelgan en el collar, característica propia de la joyería y ornamentos moche.

Este collar fue denominado por su autor como *Iñikuk muchik* y es símbolo de laboriosidad, creatividad, distinción, poder, belleza y espiritualidad, pues trata de imitar la belleza de una doncella muchik.

El proceso de confección del collar se divide en la confección a medida de los mates burilados, que para el caso son circulares, así como la confección de los círculos de paja palma y del tejido a telar del algodón nativo, según medidas establecidas para el diseño. La parte principal del collar está hecha en plata que fue trabajada con técnicas de orfebrería y joyería, donde se procedió a fundir la plata para luego laminarla y trazar sobre ella los diseños a medida, calar y luego soldar una a una las piezas dándole forma al diseño. Luego se limó, se lijó, se pulió, se sacó brillo y finalmente se agregaron las piezas de los otros materiales. Una vez armado el collar y engastadas las conchas de spondylus, se agregaron los cascabeles de plata que dan sonoridad al collar.



Fotografía superior: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías inferiores: archivo del autor.

Tupu – Matrimonio inca



Zoila Peña Farfán

Tupu – Matrimonio inca

2023

Joyería y orfebrería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Zoila Peña Farfán

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. VII Concurso Interno Demostrativo de Arte Popular en Vivo San Blas al Mundo, 2007.
3. II Concurso Demostrativo de Arte «Dr. Daniel Estrada Pérez San Blas», 2003.

Ferias nacionales e internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Cuenta con más de 30 años de trayectoria en el arte de la platería. Actualmente lidera el taller familiar Qollqe Wasi, que fue fundado junto a su esposo, quien en vida fue el maestro Juan Cárdenas Flores, reconocido como Personalidad Meritoria de la Cultura Peruana, quien le transmitió todos sus conocimientos de la platería. Ha participado en diferentes ferias a nivel local, nacional e internacional.

La maestra utiliza como materia prima la plata y piedras peruanas para crear piezas únicas con técnicas como repujado, cincelado, incrustados, entre otras. Elabora también objetos litúrgicos, figuras escultóricas costumbristas y joyería fina como collares, aretes, dijes y pulseras. Además, en su taller transmite sus conocimientos a sus familiares y personas interesadas en aprender este arte.

Descripción de la obra

El tupu (trabajado íntegramente en plata 950) es un adorno usado por las mujeres en la época inca. Es un tipo de alfiler con decoraciones a través de las cuales se transmiten historias. Era colocado en forma diagonal sujetando la manta. El tupu fue hecho en láminas de plata con la técnica del repujado y cincelado, técnicas que seguimos manteniendo vigentes en la actualidad.

El diseño plasmado corresponde a la representación del sol y la luna, que en la época inca representaban al matrimonio. El sol representa al hombre y la luna a la mujer, ambos dioses sagrados de la cultura inca, y alrededor observamos flores en diferentes estilos y con figuras coloniales. Los adornos que cuelgan representan una pareja de campesinos con sus trajes típicos y la flor de cantu, que es una flor típica de nuestra región del Cusco.

El tupu en la actualidad sigue siendo usado por nuestras mujeres campesinas y en ceremonias especiales, como el Inti Raymi. Los tupus ofrecen un caso excepcional de permanencia en el tiempo.

La temática de esta obra se relaciona con la dualidad inca, representada a través de figuras iconográficas del sol y la luna. En el Cusco, son conocidos como el matrimonio inca, simbolizando que la vida en la Tierra se origina gracias a estas deidades. Ambos elementos aparecen dispuestos de manera triangular dentro de un cerro, un símbolo propio de la iconografía cusqueña que representa a la Pachamama. Así, se plasmó el origen de la vida y la cosmovisión andina, donde la naturaleza era creada y representada por distintas flores repujadas, destacando la flor de cantú (típica del Cusco).

También se incluyó la imagen de una pareja andina con el traje típico del Cusco, que simboliza la unidad eterna. En la cosmovisión andina, el hombre y la mujer no podían existir el uno sin el otro, lo que refleja la armonía de la vida con el medio ambiente.

Las técnicas utilizadas en esta obra fueron heredadas de la época colonial, como el repujado, el cincelado y el martillado. Todas ellas parten de la tradición de la platería cusqueña. Esta pieza representó una síntesis del arte inca y español, manteniéndose hasta la actualidad en la forma de un tupu ceremonial, un objeto que en el incanato servía para transmitir la historia.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Wititiada apu pullerapi
(Baile del amor en
las faldas del cerro)



Yrminio Wilber Hanco Mamani
*Wititiada apu pullerapi (Baile del amor
en las faldas del cerro)*
2022
Joyería y orfebrería
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Yrminio Wilber Hanco Mamani

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. XIX Premio Nacional Inti Raymi de Arte Popular, Asociación Civil Inti Raymi, 2019.

Feria nacional

1. IV Feria Artesanal Fundo El Fierro.

Artesano arequipeño, especialista en trabajos en cuero y repujado en cobre. Ha recibido reconocimientos de parte del Gobierno Regional de Arequipa por sus quince años fomentando el desarrollo artístico y cultural, y por su trayectoria artesanal en trabajos de metales no preciosos.

También ha recibido el XIX Premio Nacional Inti Raymi de Arte Popular y es presidente de la junta directiva de la Asociación de Artesanos Productores «Fundo El Fierro», que agrupa a sesenta artesanos de las diferentes líneas artesanales de la región Arequipa. Ha participado de la IV Feria Artesanal Fundo El Fierro.

Descripción de la obra

Los materiales que usé para la ejecución de la obra fueron lámina de cobre de 0.10 mm, papel, buriles o repujadores de madera y metal, lápices duros, difuminos, yeso, pátina, pulidores, lacas o impermeabilizadores y un marco de madera.

En primer lugar, esboqué una idea referente al título del proyecto y, de inmediato, hice apuntes y bocetos hasta tener un dibujo final del baile del wititi o wititiada (*wititiada apu pullerapi*). Luego, tomé una fotografía y escaneé el diseño para trabajarlo en una aplicación digital, como CorelDraw, donde lo amplié al tamaño adecuado para la obra, que en este caso mide 1 m de largo por 75 cm de ancho. Ajusté la composición al formato del cobre y la imprimí. Después, calqué el diseño adecuadamente en la lámina de cobre ya tratada (maleabilizada con calor o fuego), lo que facilita el repujado. Posteriormente, empecé con los detalles: hacemos relieves y texturas de diferentes tipos buscando el volumen necesario. Se trabaja por ambos lados de la lámina hasta terminar el diseño.

A continuación, se rellena la pieza con masa sólida (silicona, yeso o resina). Una vez seco el relleno, se empotra en una base de madera o en otra superficie conveniente. Luego se realiza un proceso de limpieza y desengrasado para continuar con el patinado o envejecido hasta lograr el contraste entre el cobre rosado y el negro, lo que realza la composición visual. Finalmente, pulí la obra para luego barnizarla con laca para su conservación, enmarcada y lista para su exhibición.



Fotografías superior e inferior derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior izquierda: archivo del autor.



MATEZ
— SOGNINH^V

La lucha de las heroínas Toledo frente a los realistas españoles



Irma Luz Poma Canchumani
*La lucha de las heroínas Toledo frente a los
realistas españoles*
2022
Mates y huingos
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Irma Luz Poma Canchumani

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Reconocimiento de Excelencia Unesco para la Artesanía de la Región Andina, 2014.
3. Personalidad Meritoria de la Cultura Peruana, 2012.
4. Concurso por el cuatricentenario de la obra *Don Quijote de la Mancha*, Ministerio de Educación y Museo de la Nación, 2005.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Es hija de Agustín Poma y Angélica Canchumani, promotores de la memoria colectiva del valle del Mantaro en Cochabamba, centro poblado ubicado a unos kilómetros de Huancayo que mantiene la tradición del arte del burilado desde principios de siglo XX.

Irma estuvo vinculada al mate burilado desde su infancia y mostró interés por los temas míticos, festivos e históricos mediante su trazo, con lo cual resguarda el estilo familiar, pero conduce también sus propias investigaciones. Así, cada año, Irma se ha propuesto realizar un nuevo tema para plasmarlo en sus mates.

A los catorce años, logró su primer galardón en el concurso de la ONG Minka de Huancayo, con un mate que plasmaba la siembra y cosecha de trigo. En el 2005, obtuvo el primer lugar en un concurso organizado por el Ministerio de Educación y el Museo de la Nación con motivo del cuatricentenario de la obra *Don Quijote de la Mancha*. En el 2012, el Ministerio de Cultura la condecoró como Personalidad Meritoria de la Cultura y recibió el Reconocimiento de Excelencia Unesco para la Artesanía de la Región Andina en 2014. También ganó un concurso del Smithsonian Institute, con un homenaje a la Pachamama. Su obra se encuentra distribuida en colecciones en los Estados Unidos, Inglaterra, Suiza, Suecia, India, Japón y en Sudáfrica.

Descripción de la obra

Los realistas españoles venían por Mito con dirección a Jauja, donde tenían que cruzar por el puente de Las Balsas. Las tropas venían asaltando y ultrajando a los pueblos, información que llegó a Cleofé Toledo y sus hijas María e Higinia Toledo Ramos. Al enterarse de lo sucedido, estas se organizaron y convocaron a su pueblo para armar una estrate-

gia. Llevaron piedras, machetes, hachas y hondas. En la lucha, las Toledo vieron que las tropas empezaron a cruzar el puente, por lo que, cuando llegaron a la mitad, cortaron la soga del puente de Las Balsas, haciendo que los soldados cayeran al río Mantaro.

Las heroínas Toledo y sus compatriotas regresaron al pueblo a recoger sus pertenencias más importantes para abandonar sus hogares y marcharse por los cerros hacia la ceja de selva, ya que conocían bien la venganza de los españoles. Los realistas, muy molestos por la numerosa pérdida de sus hombres, buscaron otro puente para cruzar y llegar a Concepción. Al llegar, encontraron el pueblo deshabitado, salvo por ancianos y desválidos que no pudieron escapar. El ejército prendió fuego a toda la ciudad, matando a los ancianos y saqueando la iglesia.

Los materiales usados para la elaboración de la obra fueron mate, buril, lápiz, ceniza y aceite. El proceso de elaboración consistió en dibujar, burilar, pintar y lavar, todo hecho a mano.



Fotografías superior e inferior izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior derecha: archivo de la autora.

El Valle Sagrado de los Incas



Hilda Iturriaga Núñez

El Valle Sagrado de los Incas

2023

Mates y huingos

Colección de Arte Tradicional

y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Hilda Iturriaga Núñez

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Concurso Regional de Arte Popular en Cusco.

Ferias y exposiciones

1. Feria Nacional de Artesanía de Nuestras Manos.
2. Feria de San Pedro.
3. Exposición en el Museo Histórico Regional de Cusco.

Natural del Valle Sagrado de los Incas en Urubamba, Cusco. La técnica del buril la aprendió a los 18 años, cuando empezó a trabajar en una tienda de artesanía de mates burilados. El primer requisito que solicitaba el dueño era tener ganas de aprender el tallado de las calabazas para personalizar los pedidos de los clientes. Aprendió, además, diversas técnicas que le permitieron representar en sus trabajos costumbres, tradiciones de su pueblo, la flora, fauna y los centros arqueológicos del Cusco, como Machu Picchu.

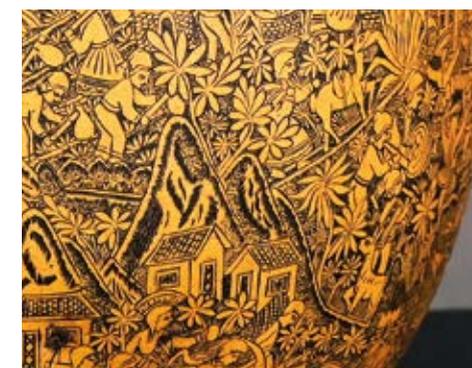
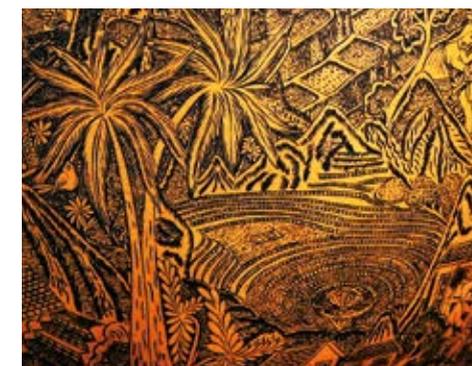
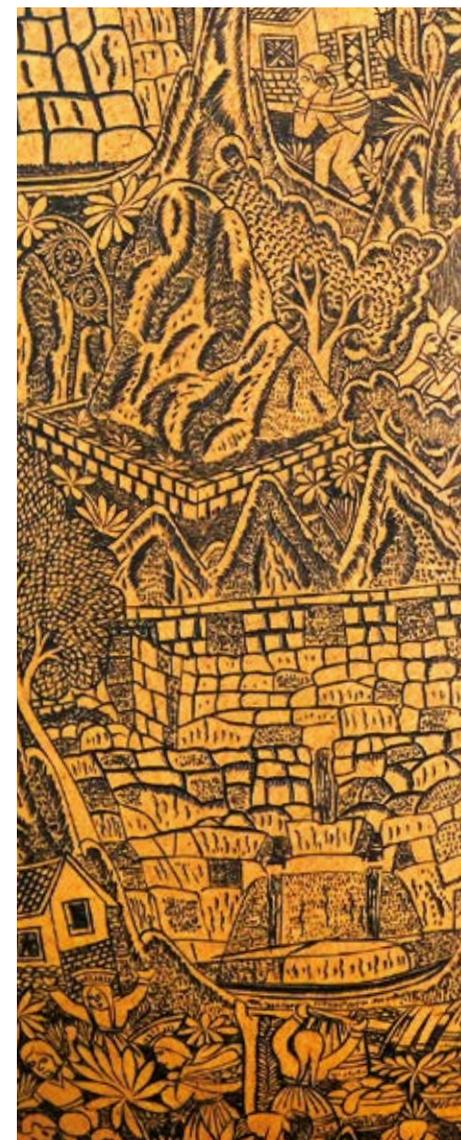
Ha participado en el Concurso Regional de Arte Popular en Cusco, en la Feria Nacional de Artesanía De Nuestras Manos, en el Santurantikuy de Cusco y en la Feria de San Pedro. También ha estado en exposiciones en el Museo Casa Concha, en el Museo Histórico Regional de Cusco - Casa del Inka Garcilaso de la Vega.

Descripción de la obra

Este mate burilado tiene plasmado, por un lado, el circuito del Valle Sagrado, empezando desde el Qoricancha, pasando por los complejos de Saqsayhuaman, Qenqo, Tambomachay, Písac y Pinkuylluna. Además, por otro lado, están el Qoricancha, Chincheros, las salineras de Maras, el centro arqueológico de Ollantaytambo y el Templo del Sol.

El trabajo con los mates burilados requiere todo un proceso, pues empieza con el cultivo mismo de la calabaza silvestre, que luego es sometida al secado por un determinado tiempo. Después, se puede empezar a trabajar con el dibujo como pequeña base del arte que queremos plasmar en la calabaza. Posteriormente, empezamos con el buril o cincel como instrumento base del trabajo; esto requiere experiencia previa con el material para que los trazos sean finos. Por ejemplo, en el trabajo presentado se utilizaron distintas técnicas para el color y el tallado.

En mi trabajo tallado en calabaza, mate o huingo, busco plasmar distintos circuitos turísticos como el Valle Sagrado, Ollantaytambo, Chincheros, etc. Esto con el objetivo de fomentar su visita, su historia y, de igual manera, la exhibición de la diversidad cultural del Perú. De igual forma, se representan las vivencias culturales, como la cosecha del maíz, la recolección de la papa, los distintos procesos de tejido tradicionales como el tejido de mantas tradicionales, ponchos, entre otros donde es necesario esquilamar a distintos animales, como la alpaca.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Para la tierra que me vio nacer



Flor July Seguil Huamán de Núñez
Para la tierra que me vio nacer
2023
Mates y huingos
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Flor July Seguil Huamán de Núñez

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Concurso de mates burilados de la Feria Achkamarka, 2016.

Flor July Seguil Huamán de Núñez, natural de la capital mundial de los mates burilados, Cochas Chico en Huancayo, nació el 14 de febrero de 1982; sus padres son los artesanos Alejandrina Huamán y Mateo Seguil.

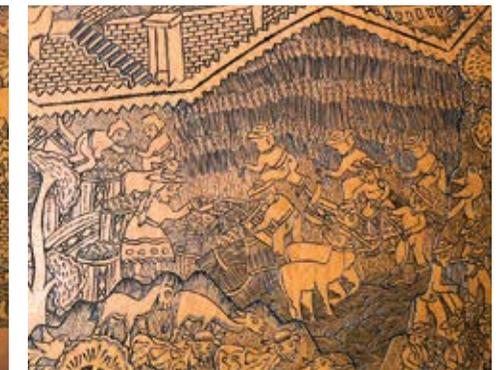
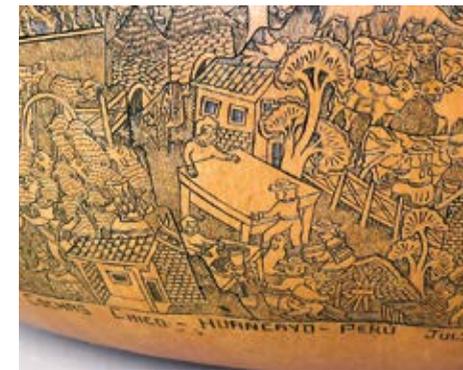
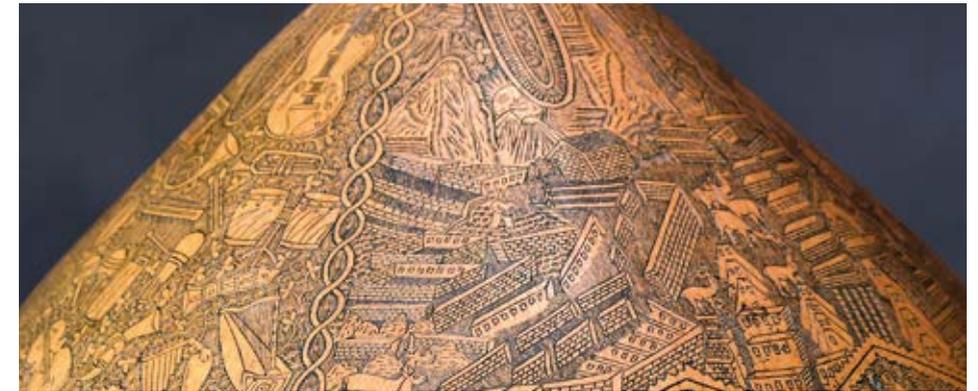
Creció rodeada de calabazas y «buriles», por lo que a la edad de ocho años sus padres le enseñaron a manejar un buril. A los veinte años conoció a su actual esposo, hijo de la amauta de la artesanía peruana Delia Poma, quien fue una mentora importante en el área artística. Gracias a ella conoció técnicas como el tallado fino en fondo negro. Además, logró ganar el primer lugar en el concurso de mates burilados de la Feria Achkamarka (2016).

Descripción de la obra

La obra tiene talladas costumbres y tradiciones de nuestra comunidad, región y país. Se ven actividades como el trasquilado de ovejas, el *puchado* (hilado) en varas de madera para posteriormente tejer los telares. También se representa el concurso de Huaylas con la participación de las orquestas y las parejas. Además, la siembra y la cosecha de papas con el empleo de la yunta de toros, la fiesta del Santiago con orquestas, el consumo de chicha de jora, y el bautizo de las vacas y ovejas, encintándolas y dedicándolas al Taita Shanti, protector y benefactor para la fertilidad de la tierra y el ganado. Se ha plasmado la preparación de un plato típico de nuestra región, la Pachamanca, junto al horno hecho de piedra sobre la tierra. También se ve a unos pobladores ordeñando la leche de las vacas; la celebración de los matrimonios, la construcción de las casas y la zafacasa, donde participan los pobladores llevando a cabo un trato implícito (el ayni) de reciprocidad; los diferentes campeonatos deportivos tanto de vóleybol como de fútbol entre pobladores para reforzar la convivencia; y el propio burilado de los mates, un arte milenario.

Todas estas actividades son realizadas en comunidad y sin distinción de sexo ni edad. Asimismo, se ve tallada la vestimenta colorida de mi gente durante las fiestas de Huaylas y Santiago, los fustanes, chalecos, man-

tos, sombreros y chullos, e instrumentos musicales como la zampoña, el arpa, los violines, además de aquellos que se han ido agregando como las guitarras, los teclados y los timbales. Igualmente, aparecen representadas algunas aves de nuestro país como los loros, guacamayos, colibríes y tucanes. Por último, destaca nuestra maravilla del mundo, el Machu Picchu, obra construida por nuestros antepasados, orgullo nacional.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Mis tradiciones



Sixto Celestino Seguil Dorregaray

Mis tradiciones

2023

Mates y huingos

Colección de Arte Tradicional

y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Sixto Celestino Seguil Dorregaray

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Personalidad Meritoria de la Cultura, 2022.
3. Cultor de Arte Popular Peruano, Municipalidad de Lima, 2018.
4. Artesano-Productor por la Municipalidad Provincial de Huancayo, 2018.
5. Premio Adulto Mayor Prima AFP, 2013.
6. Premio Amauta de la Artesanía Peruana, por el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo, 2013.
7. Medalla Joaquín López Antay, 2009.
8. Medalla al Mérito Juan Pablo Vizcardo y Guzmán por el Congreso de la República, 2002.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Nació en Cochas (Huancayo, Junín), el 9 de abril de 1944, hijo de la gran maestra de la artesanía Apolonia Dorregaray. Se inicia desde muy niño en el arte del mate burilado, que hereda de su madre, de su abuelo Toribio Dorregaray y de su bisabuelo Manuel Dorregaray, cuyas obras vendía en las ferias dominicales de Huancayo.

En 1966 fue invitado a Lima, cuando todavía residía en la ciudad de Huancayo, por el Cuerpo de Paz de los Estados Unidos, para exponer sus obras junto a su madre en la Galería Art Center de Miraflores. Desde los años sesenta ha realizado numerosas exposiciones y talleres en el Perú y en el extranjero destacando su presencia en Ecuador, Brasil, Venezuela, España, Alemania, Taiwán, Italia, Estados Unidos, los Emiratos Árabes, entre otros.

Sus mates burilados se encuentran en valiosas colecciones en los cinco continentes. En el Perú, sus obras son muy apreciadas, por lo que han sido adquiridas por reconocidas personalidades del mundo de la cultura nacional, como Manuel Ugarte Eléspuru, Jorge Thomas, Antonio Lulli, Isabel Benavides, Francisca Mayer, Juan Villacorta Paredes, entre otros.

Descripción de la obra

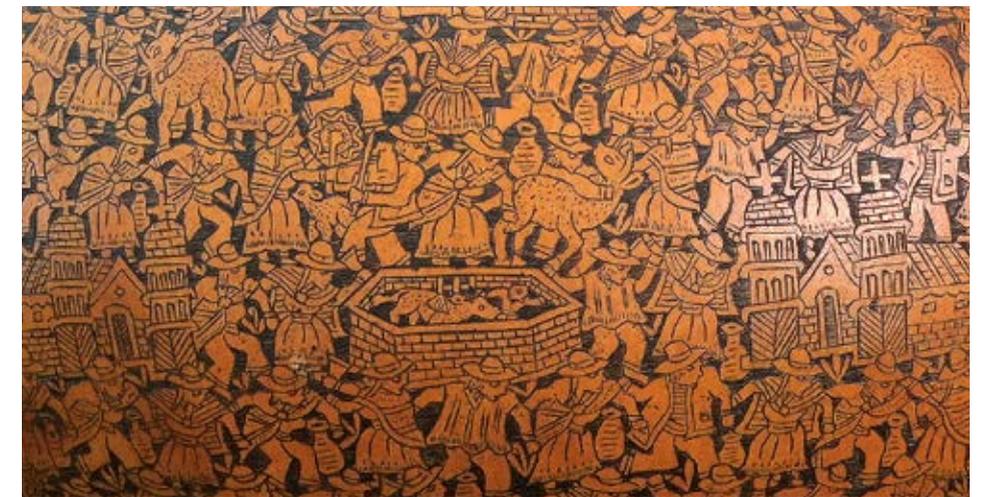
El mate burilado es una forma de arte que ha perdurado a lo largo del tiempo como un medio para preservar las tradiciones culturales a través de una narrativa visual única. Mi obra *Mis tradiciones* es un testimonio vivo de estas costumbres arraigadas en el departamento de Junín, especialmente en el valle del Mantaro, donde nací y crecí.

El uso del mate como soporte tridimensional para mi obra le confiere una autenticidad y profundidad especial. Sus dimensiones detalladas (21.5 cm de ancho, 21.5 cm de largo, 15.5 cm de alto y peso de 0.5 kg) per-

miten que cada detalle y escena tallada sea apreciada con minuciosidad. Los materiales que utilicé, como los buriles de diferentes grosores de punta y la ceniza de ichu, reflejan mi compromiso con las técnicas tradicionales. El pequeño palito incorporado en la parte superior del mate añade un toque personal y artístico a la composición.

El proceso de diseño, realizado completamente a mano con el buril, es crucial para capturar las escenas y detalles con precisión y meticulosidad. La aplicación de la técnica del fondo negro o estilo ayacuchano, transmitida por mi madre Apolonia Dorregaray, añade un contraste distintivo que resalta las figuras y la iconografía de mi obra.

En resumen, *Mis tradiciones* no solo es una representación artística, sino también un vínculo vivo con las costumbres y tradiciones del valle del Mantaro. A través de mi habilidad y dedicación, he creado una obra que no solo celebra la cultura viva de Junín, sino que también la preserva para las generaciones futuras.



Fotografías superiores: archivo del autor. | Fotografía inferior: Proyecto Especial Bicentenario.



PIN TURA

Reivindicación del rol de la mujer afroperuana en el proceso independentista



María del Socorro Gallardo Aparcana
Reivindicación del rol de la mujer afroperuana en el proceso independentista
2022
Pintura
Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



María del Socorro Gallardo Aparcana

Premios y reconocimientos

1. Reconocimiento por su destacada labor, Gobierno Regional del Callao, 2023.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
3. Contribución del pueblo afroperuano a la diversidad de la cultura nacional, Congreso de la República, 2017.

Ferias y exposiciones

1. Expoferia Regional Artesanal del Gobierno Regional del Callao, 2021.
2. Feria por el Día Nacional del Artesano, 2014.
3. Expoferia Arte-Mype-Lima, 2011.
4. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Artesana representante de la región Callao, ha participado en expoferias de artesanía, como Arte-Mype-Lima en el 2011, expoferia artesanal para discapacitados como parte de las celebraciones del Centenario de Machu Picchu; la feria por el Día Nacional del Artesano en el 2014, impulsada por la Municipalidad Distrital de Lurín; en la Expoferia Regional Artesanal del Gobierno Regional del Callao, en el 2021, entre otras.

Ha realizado trabajos con la Red Nacional de Mujeres Afroartesanías y ha recibido reconocimientos por su calidad artística. Además, promueve, difunde y defiende la cultura afroperuana para mantener su identidad y continuidad.

Ha recibido reconocimientos por su destacada labor en la región Callao en el 2023 y una mención honorífica a la importante presencia y contribución del pueblo afroperuano a la diversidad de la cultura nacional por el Congreso de la República en el 2017.

Descripción de la obra

La obra es una pintura en alto relieve de Micaela Bastidas, con dimensiones de 100 cm de alto, 2.5 cm de espesor y 80 cm de ancho, con un peso de 4 kg. Los materiales empleados incluyen un cuadro de MDF o trupan, palitos, pinceles, pintura, agua, esponja, cola sintética, lápiz, regla, cutter, lija y pasta cerámica.

El procedimiento de elaboración incorpora dos técnicas principales: pintura y modelado en cerámica. El cuadro MDF fue preparado primero lijándolo con papel de lija número 220 para suavizar la superficie. Luego se eliminó el polvo con una franela y se realizó un bosquejo inicial con un lápiz de punta fina. Posteriormente, se mezcló pasta cerámica con agua para darle la consistencia adecuada, y se aplicó en cejas, párpados, ojos, nariz, orejas, labios, mejillas y cabello de la figura de Micaela Bas-

tidas. Además, se dio volumen a la vestimenta, incluyendo el cuello, los detalles de la blusa, los botones del manto y el medallón.

El fondo de la obra presenta un paisaje que añade un matiz diferente, incluyendo una tenue representación de una laguna. Se cuidó especialmente la aplicación de luz y sombra para lograr armonía en el cuadro y resaltar los detalles tridimensionales.

La elección de Micaela Bastidas como inspiración se debe a dos motivos principales: su papel invisible, pero crucial en el liderazgo y compromiso con su comunidad en la lucha por la libertad, y la necesidad de proporcionar modelos de mujeres afroperuanas en roles diversos, contrarrestando los estereotipos de cocineras, deportistas o artistas. La representación de Micaela Bastidas en la obra se basa en la interpretación artística original de Georgette Luque. Aunque se busca recrear una imagen realista, se enfatiza la conexión de Micaela con su herencia afroperuana.

La obra busca reflejar determinación, coraje y valentía, así como integrar elementos culturales afro y andinos. En resumen, se concilia la idea de que Micaela es una mujer afroandina, destacando su identidad cultural y su contribución histórica.



Fotografía izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías de la derecha: archivo de la autora.

Warmipas maqanakuy kay Bicentenario (Lucha continua de las mujeres del Bicentenario)



Violeta Pilar Quispe Yupari

Warmipas maqanakuy kay Bicentenario (Lucha continua de las mujeres del Bicentenario)

2022

Pintura

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Violeta Pilar Quispe Yupari

Premios y reconocimientos

1. Mención honorosa Premio ICPNA Arte Contemporáneo, 2024.
2. Ganadora del XXVII Concurso Nacional de Artes Visuales Pasaporte para un Artista, 2024.
3. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Gestora cultural y artista, heredera del arte de sus padres, los maestros sarhuinos Juan Quispe Michue y Gaudencia Yupari Quispe. A raíz de la muerte de su padre, se sumergió en el arte y sus creaciones, principalmente en el dibujo y la pintura, que se nutren del arte tradicional de Sarhua (Ayacucho), los cuales confluyen en un estilo propio contemporáneo que la diferencia y distingue. La flora y la fauna de las comunidades andinas son una constante en su trabajo.

En el 2018 introdujo escenas típicas de Sarhua con animales andinos humanizados. Luego, en el 2019 fundó el taller VIGA, el cual forma parte de la «Ruta de arte sarhuino» en el distrito limeño de Chorrillos. Ha participado en numerosas exposiciones tanto nacionales como internacionales donde destaca la exposición colectiva en el Museo Pensacola (Florida, Estados Unidos) y dos exposiciones organizadas por el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo. Dentro de su propuesta es evidente su interés por visibilizar la problemática de género, tanto como el machismo y la reivindicación del rol de la mujer rural.

Descripción de la obra

La obra comprende una serie de siete piezas de las siguientes medidas: una pieza central de 80 x 26 cm, dos piezas superior e inferior de 30 x 26 cm y cuatro piezas en cada esquina de 13 x 13 cm. Su instalación forma una chakana, representación milenaria aborigen de los pueblos indígenas de los Andes centrales. Su elaboración comprende el uso de la técnica tradicional de las tablas de Sarhua (Ayacucho), patrimonio cultural inmaterial de la nación.

El proceso de elaboración comenzó con la adquisición de la materia prima, la madera de cedro, la cual tiene que estar completamente seca. Se procedió luego a tallar y darle la forma esperada a las piezas con la ayuda de limas y machete. Se pulieron las imperfecciones con lijas de distintas medidas. Posteriormente se empezó el bañado de la base de

la tabla con tiza, talco, cola y pintura blanca. Este proceso se tiene que repetir tres veces como mínimo. En este punto se trasladó el boceto de la propuesta artística a las tablas; elaboramos los detalles del diseño usando plumas de aves y pintamos las escenas. Finalmente se procedió con la limpieza total de la obra y terminó con el laqueado de la pieza.

La obra *Maqanakuy warmipas kay Bicentenario* (Lucha continua de las mujeres del Bicentenario) se enmarca en la iconografía de la chakana, por lo que contempla cuatro escenarios y cuatro mensajes de fuerza.

La primera escena muestra la valentía de la mujer visionaria que rompe paradigmas contemporáneos y continuos que han limitado la labor de la mujer en distintos espacios. La segunda escena plasma la labor invisibilizada de la mujer en el proceso de la independencia y su aporte a la lucha por el libre ejercicio de los derechos, labor que fue parte esencial del triunfo de esta gesta. El tercer escenario pone de manifiesto que muchas mujeres, fuera de las ya reconocidas por la historia, también fueron parte del Ejército libertador y es así como manifiesto a través de mi obra esta labor valerosa, entregada, abnegada y benevolente de las mujeres que acompañaron a los Morochucos, por lo que denomino a esta pieza *Las morochucas*. Finalmente, la cuarta pieza plasma a la mujer contemporánea como continuidad de la gesta de una nación sólida e igualitaria y la búsqueda de este sueño a través de mujeres ayacuchanas, como Ventura Ccalamaqui y María Parado de Bellido, así como mujeres que representan a la mujer actual que transmiten su patrimonio o que son activistas en movimientos que promueven nuestros derechos.



Fotografía superior e inferior izquierda: archivo del autor. | Fotografía derecha: Proyecto Especial Bicentenario.

Fiesta bicolor III



René Flavio Suyo Ramírez

Fiesta bicolor III

2023

Pintura

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



René Flavio Suyo Ramírez

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. X Concurso Nacional de Pintura Pro Unámonos.

Ferias internacionales

1. Feria Artesanal del Mundo y Comunidades Indígenas, Santa Fe, Argentina.
2. Feria Internacional de las Artesanías, Córdoba, Argentina.
3. Feira Mundial de Artesanato Art Mundi, San Pablo, Brasil.
4. Feira Internacional de Artesanato Feiarte, Curitiba, Brasil.

Artista tradicional arequipeño, nació el 5 de marzo de 1979 y creció rodeado de artistas. De allí su temprana inserción en el ambiente artístico. Obtuvo su primer triunfo a los 17 años al ganar el primer premio en el X Concurso Nacional de Pintura Pro Unámonos.

Es egresado de Educación Artística de la Escuela Nacional de Arte Carlos Baca Flor, ubicada en Arequipa. Su pintura hace referencia originalmente a grupos de animales (vicuñas, camélidos, etc.) y grupos humanos. Por eso, su temática puede representar los pueblos tradicionales o lugares andinos, plasmando así la iconografía de la región. En sus obras podemos apreciar una factura en base a colores oscuros y contrastes en los que la luz determina la atmósfera y el contorno de las figuras.

Ha participado en exposiciones artísticas en el Perú y el extranjero haciéndose merecedor a premios, reconocimientos y distinciones en bienales de arte en Chile, Colombia y México. Participa activamente en ferias de arte y artesanía, donde difunde sus obras y el arte peruano. Algunas de las ferias en las que ha participado son la Feria Artesanal del Mundo y Comunidades Indígenas (Santa Fe, Argentina), Feria Internacional de las Artesanías (Córdoba, Argentina), Feira Mundial de Artesanato Art Mundi (San Pablo, Brasil) y la Feira Internacional de Artesanato Feiarte (Curitiba, Brasil).

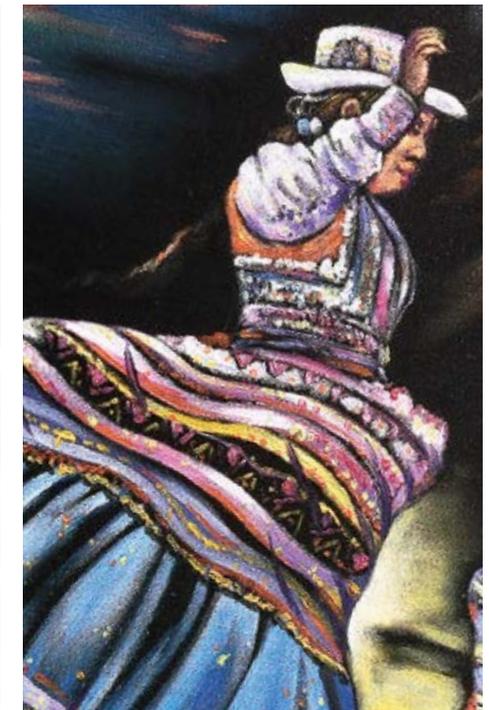
Descripción de la obra

El nombre de la obra presentada es *Fiesta bicolor III*. La medida de la pintura es de 80 x 80 cm y tiene un peso de 4 kg. La obra realizada se basa en costumbrismos arequipeños como el wititi, conocido como la danza del amor, una de las manifestaciones culturales más tradicionales del Perú, practicada en el valle del Colca, también conocido como el

Cañón del Colca, que resalta por su notable profundidad, sus maravillosas vistas y su rico patrimonio cultural. También está el cóndor, una de las aves más grandes del mundo, considerado como patrimonio cultural y natural del continente. Asimismo, aparecen las vicuñas, mamífero de la familia de los camélidos característico del altiplano andino. Este animal es emblemático en el escudo del Perú. Finalmente, se incluyen las parihuanas, también llamadas flamencos andinos. Estas aves son las que, según cuenta la leyenda, el libertador argentino don José de San Martín soñó mientras reposaba en una palmera y en las que se inspiró para elegir los colores rojo y blanco, característicos de nuestra bandera peruana.

De este modo, nuestra obra muestra algunas costumbres, tradiciones y maravillas naturales de la cultura arequipeña, en conexión con la historia del Perú. Los materiales utilizados son óleo, tela negra, un bastidor de madera, pinceles, tierras naturales y paleta.

El proceso de creación de la obra inició con la búsqueda de ideas e imágenes. Luego, se dibujaron sobre la tela. La elección de una base negra permite lograr un alto contraste en formas y colores. El óleo facilita un empastado duradero y flexible, lo que permite trabajar la textura del pelaje de las vicuñas y los adornos de los trajes típicos de la región.



Fotografía derecha y superior izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior izquierda: archivo del autor.

Chalanes



**Gonzalo Esteban
Altamirano Laymito**
Chalanes

2023

Pintura

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Gonzalo Esteban Altamirano Laymito

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. VI Encuentro Internacional de Artistas Potrer Art 23, Argentina, 2022.
3. VII Concurso Nacional de Pintura Rápida en Acuarela «Teodoro Núñez Ureta», Arequipa, 2021.

Nació en Lima y cursó estudios en la Escuela Nacional Superior Autónoma de Bellas Artes (ENSABAP), donde empezó su educación artística y estuvo motivado a aprender y esforzarse. Tras egresar se dedicó a la pintura comercial y al diseño, con lo que se enfocó en la pintura de caballos peruanos de paso. Mejoró su técnica y desarrolló una serie de pinturas originales, llegando a realizar su primera muestra individual y a exponer en el extranjero con éxito. Paralelamente, continuó estudiando y creciendo en el arte a través de exposiciones de temática más personal. Ha realizado viajes por distintas regiones del Perú participando de concursos de pintura rápida en temática de paisaje, obteniendo logros y distinciones importantes. Actualmente, realiza pinturas a pedido y en paralelo trabaja en obras de temática personal. Trata siempre de mejorar a partir de examinar su quehacer en el mundo del arte.

Descripción de la obra

La obra mide 150 cm de largo, 100 cm de alto y 3 cm de ancho. Está pintada al óleo mediante capas de colores sobre una tela montada en un bastidor de madera que asegura su correcta tensión.

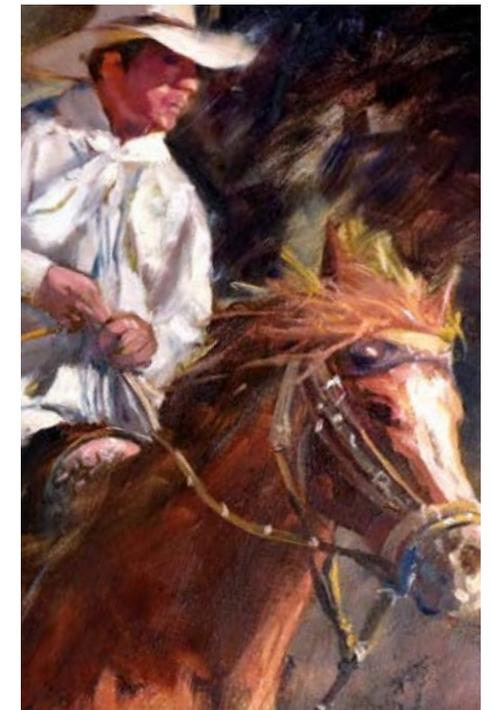
La obra representa a un grupo de chalanos cabalgando sobre caballos de paso peruanos. La escena podría situarse en la geografía costeña, posiblemente en alguna de las antiguas haciendas donde el caballo de paso peruano desarrolló su característico trote, adaptándose al terreno de la costa y la sierra del Perú.

Se ha empleado una gama de colores cálidos con una paleta reducida, incluyendo blanco de titanio (marca Pebeo XL), ocre amarillo, rojo alizarina, azul ultramar (marca Windsor & Newton) y marrón Van Dyke (marca Schmincke). Estos colores garantizan la calidad del pigmento, así como la resistencia a la luz y al paso del tiempo de la obra.

Es importante recordar que, desde la llegada del caballo procedente de Europa a las costas del Perú, este noble animal ha desempeñado un papel crucial en nuestra historia. Desde su función como medio de transporte y animal de trabajo hasta su participación en gestas independentistas como la rebelión de Túpac Amaru, la rebelión de Manco Inca, la batalla de Puruchuco, así como las decisivas batallas de Junín y Ayacucho.

Además, como animal de trabajo y transporte en las haciendas costeñas, ha desarrollado un andar característico que minimiza el cansancio en terrenos arenosos, adaptándose genéticamente con el tiempo y dando origen al caballo peruano de paso. Criado en las haciendas de la costa y la sierra del Perú, este caballo es motivo de orgullo nacional por la elegancia de su porte y su distintivo andar. Surge como resultado de la mezcla de diversas razas equinas, influenciadas por el clima y la geografía local.

Apreciado por las comunidades agrarias, numerosas asociaciones de criadores y propietarios del caballo peruano de paso están presentes en muchas ciudades de la costa y la sierra, celebrando este mestizaje que dio lugar a una de las razas equinas más hermosas del mundo. Es un símbolo de orgullo nacional y una destacada representación de la identidad peruana.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Supaykunapa encanto



Geraldine del Rosario Choque Carrasco

Supaykunapa encanto

2023

Pintura

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Geraldine del Rosario Choque Carrasco

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Nació en 2001 en la ciudad de Tacna. Es una apasionada y talentosa artista que ha dedicado su vida a la pintura. Desde una temprana edad, su amor por el arte se hizo evidente, participando y triunfando en concursos escolares de pintura en murales a nivel macro regional cuando tenía 15 años.

Después de culminar su etapa escolar, Geraldine decidió seguir su pasión y se matriculó en la Escuela Superior de Formación Artística Pública. Durante sus cinco años de estudio en Artes Plásticas, continuó desarrollando su talento y participó en múltiples exposiciones pictóricas. Su dedicación y habilidad le valieron la medalla de oro por la mejor propuesta artística en su último año de carrera.

En 2023, motivada por los anuncios sobre los múltiples concursos por el bicentenario de Perú, decidió participar en el Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario. A pesar de los nervios y de competir con artistas más experimentados, demostró una vez más su talento y logró una victoria significativa para su carrera representando a su región.

Descripción de la obra

En este cautivador cuadro, impregnado de tonos rojos, despliega una escena de poderoso simbolismo y contraste. En la parte inferior, en medio de una oscuridad profunda, emergen los saqras, seres misteriosos de la tradición andina. Sus máscaras los envuelven en un aura enigmática mientras se funden con la exuberante naturaleza que los rodea. La densa vegetación y las flores rojas enriquecen la composición, otorgando una sensación de vitalidad y conexión con lo terrenal. En contraposición, en la parte superior del cuadro se encuentra la figura luminosa de la Virgen, que irradia luz dorada. Su presencia celestial se ve realzada por la

compañía de picaflores que la rodean, dotando al cuadro de un toque de delicadeza y gracia.

Este lienzo en tonos rojos se convierte en un encuentro visual entre la oscuridad y la luz, lo terrenal y lo divino. Representa la dualidad presente en las creencias y tradiciones andinas, donde la espiritualidad y lo sagrado se entrelazan con la naturaleza y el misterio. El cuadro invita a reflexionar sobre las fuerzas opuestas y complementarias que coexisten en el universo, brindando una visión poética y simbólica de la realidad, recordándonos la complejidad de la existencia y la importancia de encontrar equilibrio y armonía en medio de las dualidades.





TALLA

Identidad



Ronald Gean Carlo Alayo Villena

Identidad

2022

Talla

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Ronald Gean Carlo Alayo Villena

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Artista tradicional con más de cinco años de experiencia. Se inició en el arte del tallado de manera empírica mientras recogía troncos y raíces de los árboles que luego empezó a tallar para darles una pequeña forma o figura. Hoy en día diseña y elabora todo tipo de tallados en alto y bajo relieve en madera como cuadros paisajistas, letreros en bajo relieve y retratos de personajes históricos; además, sus productos se relacionan directamente con la identidad cultural, costumbrista y religiosa de la zona.

Su trabajo se caracteriza por el buen acabado y la utilización de materia prima de alta calidad, las mismas que brindan confianza y fidelidad. Ha sido reconocido por su labor como artista en madera al ser ganador del Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Descripción de la obra

La identidad, costumbre y tradición de Huamachuco (La Libertad), está dada, especialmente, por sus fiestas patronales. Por ejemplo, se observa que, en la danza de los incas, los hombres del campo entonan melodías del ayer, de fiestas de antaño, que arrancan una lágrima y un suspiro profundo provocado por recuerdos y sus gritos característicos como: ¡jonda, jonda a la paloma!, eso que hemos vivido antes de partir de nuestros pueblos a las grandes ciudades. En sus mensajes nos expresan costumbres, tradiciones y políticas incaicas implantadas en estas tierras de Huamachuco. Su vestimenta representa los tejidos elaborados por sus mujeres, tanto de la parte baja como de la parte alta de Huamachuco. Es una costumbre ancestral incaica que perdura hasta la actualidad. En cuanto a la vestimenta, en la cabeza lleva un manto, el cual es sujetado con el «llauto real». Esta es una especie de blusa campesina al estilo autóctono de la comunidad, blondas, enagües, polleras, una honda, espejo, pantalón de lana, maichiles, llanques.

Los materiales empleados fueron madera de cedrillo, cola sintética, lápiz, borrador, guincha, regla, gubias, formón, maso de madera, lijas, pince-

les, brochas, laca, guaipe, esponja, tiner, barniz, etc. Como parte del proceso de elaboración, el artista seleccionó la madera, luego la cepilló y unió con una prensa. Luego la dejó secar un día aproximadamente. A continuación, elaboró los bocetos para empezar a desbastar por todo el contorno de las imágenes y también empezó a dar forma o volumen a la imagen tallada. Una vez terminado el proceso de talla, hizo los detalles con el lijado y pulido de la obra para que esté lista para el pintado. En este caso, se aplicó una pátina de mezcla de anilina más nogalina y, posteriormente, se aplicó una base de laca para cubrir la pintura y sellar la madera. Todo este proceso de elaboración duró 25 días.



Fotografía superior y central izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía central derecha e inferior: archivo del autor.

*Guardián de la patria
honorable mariscal
Domingo Nieto*



Augusto Antonio Laura Soto
*Guardián de la patria honorable
mariscal Domingo Nieto*
2022
Talla
Colección de Arte Tradicional y Artesanía
Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Augusto Antonio Laura Soto

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Tercer puesto, concurso organizado por Gobierno Regional de Arequipa, 2022.

Artista plástico con dieciséis años de experiencia. Se formó de manera autodidacta en pintura en lienzo, pintura mural, escultura, en modelado a gran escala, alfarería, diseño de artesanía, tallado en piedra y tallado en madera.

Se especializó en talla en madera en pleno inicio del estado de emergencia de la Covid-19. Aprendió gracias a las redes sociales, canales de YouTube y grupos de Facebook de talladores y escultores.

Ha obtenido méritos de representación a nivel local desde los doce años, pero sus únicas participaciones en talla en madera las consiguió el año 2022 cuando ocupó el tercer puesto en el concurso realizado por el Gobierno Regional de Arequipa y ese mismo año fue seleccionado por el Proyecto Especial Bicentenario para que su obra sea parte de la Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

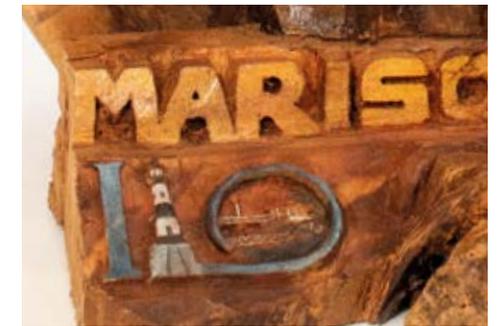
Descripción de la obra

Se trata de una escultura en madera de 100 cm por 85 cm por 80 cm y con un peso aproximado de 10 kg. Toma como referencia de la región Moquegua al mariscal Domingo Nieto, personaje que participó en las batallas que se libraron en la Independencia del Perú, y quien forjó un legado significativo de defensa y batalla considerado en la propuesta «Guardian de la patria».

La escultura muestra al personaje de cuerpo entero, erguido y valeroso junto a su caballo, transmitiendo ambos el trascender de la historia al estar en el interior de un cántaro ancestral de la cultura Chiribaya. Este cántaro es una representación de la cultura precolombina de la región Moquegua con la diferencia de que muestra, en su parte posterior, el escudo del Perú y la palabra Moquegua en colores tradicionales de la región. En la vista frontal detrás del personaje se observa un grabado de la iconografía ancestral que guarda parentesco con las casonas de

Moquegua y la iconografía del sol; en la parte central, en los lados derecho e izquierdo se observan ramas de olivo, que representan la independencia con dos cintillos con los colores de la bandera peruana (rojo y blanco).

La técnica de la talla en madera inicia con el trazado y corte con motosierra para lograr obtener la forma más exacta para su posterior tallado con gubias y formones hasta determinar el personaje central, para luego tallar los relieves traseros y frontales. A continuación, se define con máquina de precisión los detalles, después se lija y se tiñe coloreando al personaje, la iconografía del cántaro y del escudo, pero sin alterar la naturaleza de la madera considerando la composición temática que representa para la región Moquegua.



Fotografía izquierda, superior y central derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior derecha: archivo del autor.

El trapiche



Dilver Cruz Torrejón

El trapiche

2023

Talla en piedra

Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial
Bicentenario



Dilver Cruz Torrejón

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Nació en 1999, en el distrito de Magdalena, provincia de Chachapoyas, región Amazonas. Es reconocido como un artista destacado en el tallado en piedra.

Su pasión por el arte empezó a sus catorce años participando en talleres educativos que se realizaban en su distrito. En ellos aprendió el tallado en una piedra llamada paposa, que es suave, liviana y fácil de trabajar; además, usó herramientas que él mismo realizó y que estaban hechas de fierros. También formó parte de la asociación de jóvenes artesanos Rumillaqta, en la cual desarrolló su aprendizaje, y ha participado en ferias a nivel nacional regional y local.

A inicios de 2017, empezó sus estudios en la ciudad de Chachapoyas y en sus tiempos libres realizaba sus trabajos de tallado para venderlos.

En el 2023, retomó el tallado y formó su propio taller, practicándolo esta vez en piedra dura. Posteriormente, adquirió algunas máquinas necesarias para continuar con sus trabajos. Actualmente, continúa desarrollándose como artista con la intención de transmitir e inculcar este arte en nuevas generaciones y así mantener viva la cultura.

Descripción de la obra

Son once piezas talladas en piedra caliza de diversos colores que en conjunto representan una costumbre tradicional de la comunidad del distrito de La Magdalena, provincia de Chachapoyas. Cada pieza simboliza un elemento de los que conforman la actividad denominada la molienda, conocida también como trapiche. Esta es una herramienta de uso para moler caña y elaborar diversos productos como la bebida llamada guarapo, chancaca, azúcar, miel, melcocha y también se recicla el bagazo para elaborar papel y otros productos.

Para su elaboración se usó la piedra caliza, abundante en la zona. El mecanismo del trapiche es activado por la fuerza de dos ganados, una yunta de toros, los cuales ejercen la fuerza de rotación para darle funcionamiento. Asimismo, represento elementos como la tinaja que sirve para recolectar el jugo de la caña, también los moldes para elaborar la chancaca, el perol para hervir el jugo de caña, además de una tinaja y un par de bancos para las personas que van agregando e introduciendo la caña en el trapiche. En la base circular del trapiche represento el movimiento de los ganados y de los engranajes. También lo he decorado con iconografía emblemática de la arquitectura de la cultura Chachapoyas.



Fotografía izquierda y superior derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior derecha: archivo del autor.

Chuscada ancashina



Víctor Hugo Montañez Pascual
Chuscada ancashina
2023
Talla en madera
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial
Bicentenario



Víctor Hugo Montañez Pascual

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Concursos Turismo Emprende, 2020.
3. Somos Artesanía, 2020.

Nació en Paramonga, Lima, el 20 de agosto de 1948. Desde los dos años vivió en la hacienda azucarera de San Jacinto, perteneciente a la provincia del Santa, donde estudió en el Colegio Técnico La Salle. Posteriormente, se trasladó a la provincia de Carhuaz (Áncash), donde reside actualmente.

Se inició en el rubro de la artesanía en el año 1985 conformando una pequeña empresa con su familia, a la cual denominaron «Artesanía Montañez», donde elaboran cuadros con diseños propios empleando las técnicas del collage, calado y pirograbado promoviendo las costumbres y la identidad cultural de su provincia y región. Ha participado en diferentes ferias provinciales, regionales y nacionales.

Descripción de la obra

Mi obra representa el baile típico de la chuscada ancashina, plasmado en un cuadro decorativo en el cual se ha empleado la técnica del collage en un diseño propio y único.

Para la elaboración de esta pieza artística se seleccionaron diversas maderas de nuestra región, como el nogal, eucalipto, pino, aliso, paca, sauce, capulí, lúcuma, entre otras. Cabe precisar que cada madera aporta un color característico propio, lo cual nos permite matizar y representar las tonalidades en la vestimenta típica de este baile y en los instrumentos musicales que portan los músicos, la pareja de baile y el acompañante.

La obra está elaborada íntegramente de manera artesanal, ya que cada pieza es hecha a mano y se va uniendo una a otra, dejando un espacio uniforme entre ellas. La composición se encierra en un marco rústico que da realce a la pieza artística.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Warmi kanpu



Juan Carlos Burgos Coaquira

Warmi kanpu

2023

Talla

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Juan Carlos Burgos Coaquira

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Por el Día Nacional de la PYME.
3. Por el valioso apoyo y auspiciador al desarrollo exitoso del certamen Miss Arequipa con joyería en piedra y plata.
4. Por ser auspiciador de Miss Yanahuara en joyería en piedra y plata.
5. Creador de la galería de esculturas en piedra y sillar «La casona de Celeste».

Exposición

1. Exposición de tallado en vivo para el Seminario Internacional de Microempresas en Arequipa.

Empezó como escultor hace 15 años llevando el talento de sus antepasados. Ha participado y ganado los primeros puestos en concursos en Arequipa, en la línea artesanal de tallado en piedra sillar. Ha participado en diferentes ferias como en la feria del Bicentenario, Plaza Emprende Arequipa, Mesa Pyme de Cayma, proyecto Care, entre otros. Ha participado también en la exposición de tallado en vivo para el seminario internacional de microempresas en Arequipa.

Ha recibido el reconocimiento por el día nacional de la Pyme, por su valioso apoyo como auspiciador para el desarrollo del exitoso certamen Miss Arequipa, mediante la elaboración de joyería en piedra y plata.

Es el creador de la galería de esculturas en piedra y sillar «La Casona de Celeste», en donde difunde tradiciones, mitos y leyendas de Arequipa fomentando difusión la historia y cultura de su región para niños, adultos y público en general.

Descripción de la obra

Mi trabajo es un tallado a mano, hecho en piedra basalto negro, basalto gris, piedra de río de color rojo y piedra laja verde. Estos bloques de piedra se tienen que desgastar hasta darles la forma deseada. Para el acabado, las herramientas artesanales que utilizo son la comba, cinceles adiamantados, lijar para pulir y resina epóxica para poder unir las piedras.

Mi inspiración para esta escultura fue el trabajo arduo de la mujer andina del campo, que en quechua es conocida como *warmi kanpu*, ya que son mujeres luchadoras que sin miedo alguno trabajan los campos cargando a su guagua en la espalda con esfuerzo para poder brindar un apoyo a su familia, ya sea sembrando o cosechando sus productos, y así poder llevar el alimento a su hogar y a muchos hogares.



Fotografía central izquierda e inferior: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía superior y central derecha: archivo del autor.

Plegaria de una madre campesina cajamarquina



Jorge Candia Huamán

Plegaria de una madre campesina cajamarquina

2023

Talla

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Jorge Candia Huamán

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Nació el 19 de abril de 1965 en la ciudad de Huamanga, Ayacucho. Sus estudios escolares los realizó entre Huamanga y Lima. Para sus estudios superiores retornó a Ayacucho, donde estudió por tres años en la facultad de economía de la Universidad Nacional San Cristóbal de Huamanga.

Desde niño aprendió el tallado en piedra con el maestro ayacuchano Cirilo Gálvez Ramos. Luego, en 1989, migró a Cajamarca, donde reside hasta la actualidad. A partir de ese año, se dedica plenamente al arte del tallado en piedra participando en diversas ferias en las que también ha resultado ganador. Además, capacita a las nuevas generaciones para transmitir el arte del tallado, tal como le enseñaron.

Descripción de la obra

La obra plasma una situación vivencial en el campo después que se haya tenido una mala cosecha por la sequía o escasez de agua. La madre, en respeto a la divinidad, tiene el sombrero a un costado, vestida con ropa típica en posición de rodillas y pies descalzos cargando en un pullo a su bebé, suplicando al creador con su perrito al lado. Más adelante, su niño mayor vestido con poncho típico y descalzo con expresión melancólica al ver que sujeta un choclo con algunos granos de maíz seco y un mate de calabazo vacío y al lado un urpo que adentro lleva un nacimiento campesino, representando a la familia sagrada y simbolizando la fe y esperanza porque no todo está perdido en la vida.

Para el proceso de elaboración se tuvo en cuenta lo siguiente: diseñar y tomar las dimensiones de la obra en un papel, escoger el material en bruto teniendo en cuenta el color y la suavidad de la piedra, bosquejar usando el arco con sierra, martillo, formones, buriles, regla, lápiz, según el diseño luego el acabado teniendo en cuenta detalles y características de la obra y, por último, el pulido utilizando lija de agua y cera líquida.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Herederos de los maestros: batán en escena



Ruperto Millones Neciosup
*Herederos de los maestros:
batán en escena*
2023
Talla
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial
Bicentenario



Ruperto Millones Neciosup

Premios y reconocimientos

1. Premio Nacional Innovación en la Artesanía, Mincetur, 2024.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Es un hábil artista de 37 años natural de Chiclayo. Destaca en el arte de la talla de piedra, centrando su atención en la iconografía mochica. Con su taller ubicado en la provincia de Chiclayo, es reconocido por su proyecto «Mochicayo Arte en Piedra», iniciado en 2022, para crear productos utilitarios inspirados en la cultura Mochica.

Su pasión por el arte utilitario se nutre de su experiencia en la cocina, particularmente al recrear el batán mochica, una de sus creaciones emblemáticas. Este utensilio, ahora incorporado en la cocina norteña y ampliamente difundido a nivel nacional, refleja la destreza técnica de Ruperto. Utilizando piedra de cantera y piedra de mar, aplica técnicas de corte con máquina, picado con comba, cincelado y pulido para dar vida a sus diseños únicos.

A través de su arte, Ruperto rinde homenaje a la rica herencia cultural de Chiclayo, combinando tradición e innovación con una profunda pasión por preservar y difundir esta invaluable parte del patrimonio peruano. Su taller es el epicentro de su creatividad, donde cada obra es un testimonio del legado artístico y cultural que busca mantener vivo.

Descripción de la obra

Herederos de los maestros: batán en escena es una imponente obra con una dimensión de 18 cm de alto por 31 cm de ancho y 31,5 cm de largo, que pesa un total de 10 kilogramos. Originaria de la región de Lambayeque, cuna de una rica herencia cultural.

La pieza es una representación meticulosa de un batán, una herramienta esencial en la fabricación de la artesanía mochica. El batán, tallado en piedra, muestra un alto nivel de detalle y realismo, lo que refleja la maestría del artista en la talla de la piedra.

Los materiales utilizados en su creación incluyen piedra, comba y cincel, herramientas tradicionales que conectan la obra con las técnicas ancestrales de los artesanos mochicas.

El proceso de elaboración de esta escultura es un testimonio de la habilidad y dedicación del artista. La elección cuidadosa de la piedra base, en función de su tamaño deseado, es el punto de partida. Se traza cuidadosamente el diseño del batán. Luego, con cincel y amoladora, se desbastan los contornos y se da forma a los detalles, dando vida a la representación del batán mochica. Finalmente, el pulido y el tallado aportan un acabado refinado que resalta la belleza de la iconografía mochica.

Esta obra de arte no es solo una pieza decorativa, sino un testimonio vivo de la tradición artesanal de la talla en la región de Lambayeque. Refleja la habilidad innata de los artesanos locales para trabajar la piedra y captura la esencia misma de la cultura Mochica. *Herederos de los maestros: batán en escena* es un puente entre el pasado y el presente, una manifestación tangible de la riqueza cultural y del legado artístico de la región, que rinde un tributo emotivo a la destreza y la visión de los maestros artesanos que forjaron esta cultura ancestral.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Sembrando esperanza



Edilberto Guerrero Peña

Sembrando esperanza

2023

Talla

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Edilberto Guerrero Peña

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Casa Perú Rusia, 2018, con la exposición «El halcón».
3. Concurso Regional de Tumbes, 2018, con la artesanía «El campesino».
4. Concurso Maravillarte, 2022, con la pieza «Canto al Perú».
5. Concurso Anual de Escultura 2006, con «Danza al desnudo», y 2018, con «Vida infinita».

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.
2. Feria Nacional de Artesanía De Nuestras Manos.

Artesano peruano autodidacta que radica actualmente en Tumbes, donde ha montado su taller al lado del bosque. Para sus esculturas, se inspira en la fauna, la flora y la cultura de su región. Trabaja sobre maderas duras, como guayacán, madero negro (guayacán de cien años), el huachapele, gualtaco y el algarrobo, oriundas del bosque seco de Tumbes.

Su propuesta artística presenta tres líneas de acción. La primera línea está enfocada en las artesanías decorativas con un registro temático amplio, que va desde la representación de la fauna hasta escenas costumbristas como agricultores, bananeros y pescadores de mar, entre otros motivos. La segunda línea está referida a las piezas abstractas que presenta en galerías y concursos. La tercera consiste en utensilios de gastronomía utilitarios, así como muebles artísticos.

Considera que su trabajo evoluciona en la medida que intenta ser más firme con el uso de maderas que transforma después de recogerlas y armonizarlas a través del trabajo a mano, los equilibrios y el diseño de propuestas modernas, además del uso de aceites naturales para hidratar y resaltar la belleza de la madera.

Mantener su taller en el campo le ha permitido estar en contacto directo con la materia prima, impulsando desde ahí su uso responsable. Por eso, intenta diariamente ser un defensor de la naturaleza y se propone dar a conocer la recolección de troncos secos que arrastra el río Tumbes y las playas del mar norteño.

Descripción de la obra

Sembrando esperanza es una obra tridimensional que mide 47 cm de largo, 54 cm de alto y 21 cm de ancho, y pesa 8.5 kg. Fue tallada a mano con la técnica del texturado a base de gubia fina y formón. Se ha transformado en pieza artística un pedazo de sapote silvestre, arrastrado por las crecientes de lluvias y encontrado en la playa del río Tumbes.

Primero, se ha concebido la temática sobre la base de una actividad económica principal, como la agricultura, que responde a una visión comunitaria, local o regional. Como segundo paso, se ha procedido a dibujar sobre la madera. En el tercer paso, se realizaron los primeros cortes gruesos usando machete para luego, en un cuarto paso, darle las formas finas con gubia y formón, con lo que se logra un acabado rústico.

La obra intenta recrear una faena agrícola en la que participan dos campesinos que siembran plátano, limón o cacao en el campo, bajo el sol inclementemente del norte de nuestro país. Ambos campesinos visten camisa larga, llanques y sombrero de paja. Además, se ha recreado el uso de la talega (bolsa de algodón) de semillas y palanas.

La agricultura es una de las principales actividades económicas, de la que depende la mayor parte de las familias tumbesinas. Los campesinos siembran esperanzas para acceder a una mejor calidad de vida. En general, todos sembramos esperanzas: se siembra en el estudio cuando investigamos, se siembra en una empresa cuando ahorramos, se siembra en un proyecto de vida cuando planificamos. Después de sembrar, vienen los frutos; pero, a la vez, es mi intención revalorar una actividad comunitaria y local, que se desarrolla a lo largo de nuestro país, pero, en especial, en El Prado, donde se ubica mi taller y donde la totalidad de las familias se dedican a la agricultura.



Fotografías: archivo del autor.



TEXT

LERIA

El poncho del Bicentenario



Judith Cruz Laserna

El poncho del Bicentenario

2022

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Judith Cruz Laserna

Premios y reconocimientos

1. Beca Gestoras Culturales, Unesco y Museo de Arte de Lima.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

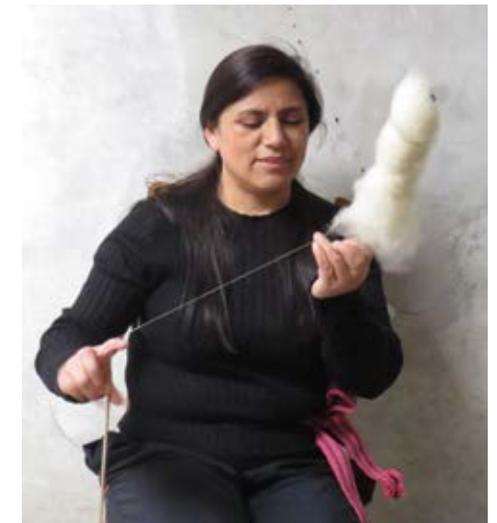
Es una artista de Amazonas que lleva muchos años cultivándose como artista tradicional y educadora. Su trabajo ha permitido que destaque como promotora educativa comunitaria del patrimonio material e inmaterial de Chachapoyas, sobre todo en comunidades rurales y con mujeres. Además, en sus trabajos plasma la fragmentación que padecen diversos territorios del país, especialmente en la Amazonía, donde se vive en condiciones paradójicas, que oscilan entre la riqueza cultural y la falta de oportunidades. Ha ganado la beca Gestoras Culturales, de la Unesco y el Museo de Arte de Lima por su historia y proyecto de vida, en los que destaca la fuerza de su cultura como elemento de resistencia. Ha participado en diversas ediciones de la feria Ruraq Maki, del Ministerio de Cultura.

Descripción de la obra

Desde muy pequeña me inspiré por el arte del tejido. Gracias al ejemplo de mi madre, poco a poco fui aprendiendo el procesamiento de la lana. Este inicia con el escarmenado y continúa con el hilado, torcido, teñido y urdido. Luego, se realiza el tejido con la técnica del telar de cintura. Mi sueño siempre fue dar vida a esos diseños de textiles para que el mundo conozca el maravilloso legado que dejaron mis ancestros. Como artesana, doy gracias a mis antecesores por dejarnos su ejemplo. Me siento muy orgullosa de transmitir y salvaguardar este maravilloso arte, pues siento que en nuestras manos está la perpetuidad de nuestra identidad.

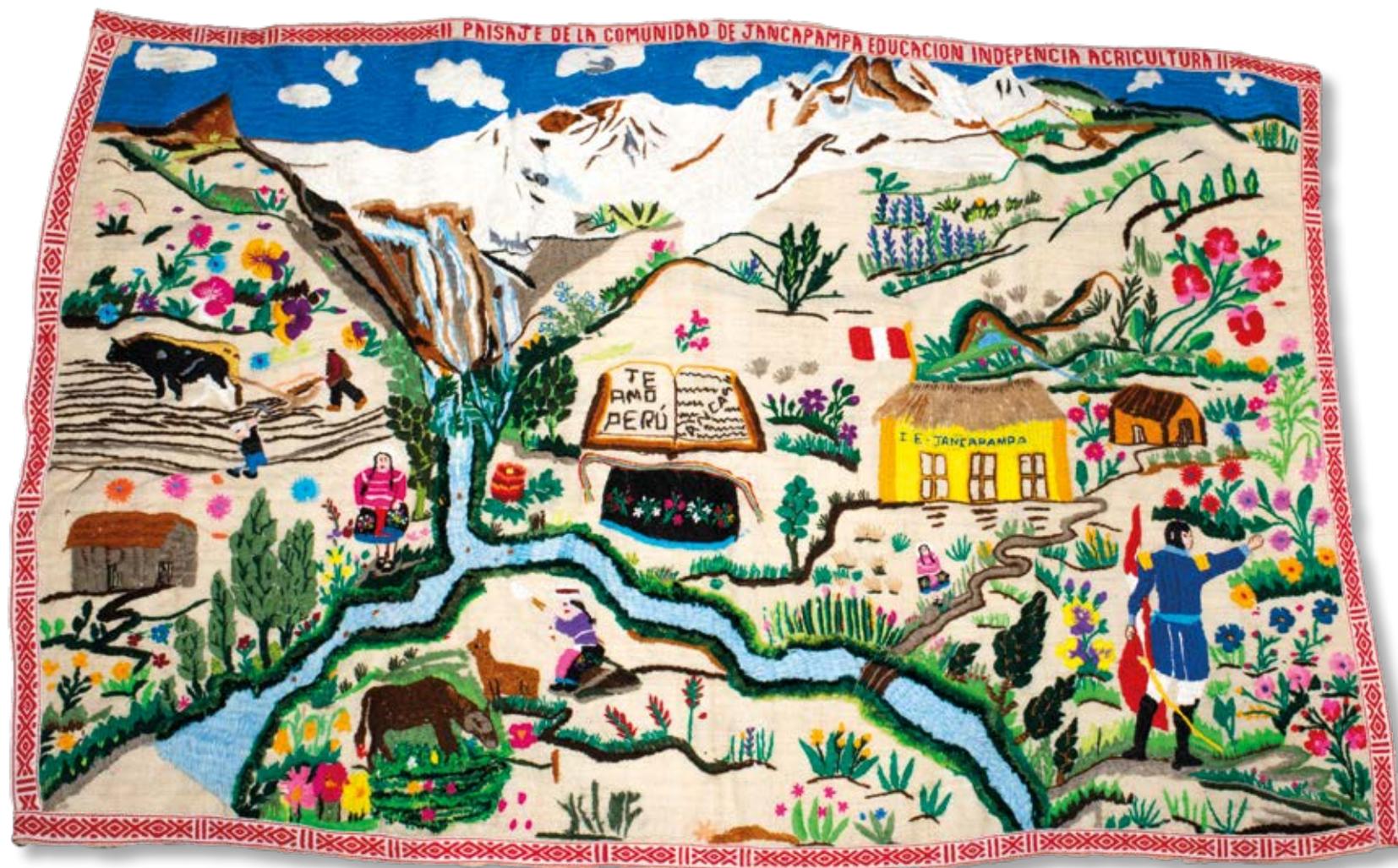
La obra se elaboró con la técnica ancestral del telar de cintura y, a partir de materia prima natural, como la lana de oveja teñida con plantas nativas (el nogal y la chishca, por ejemplo), a la cual se le agregó una pizca de tinte sintético, que se usa en la actualidad. Asimismo, se aplicaron listas de color beige y rosa, teñidas con la planta nativa del aliso, característico de nuestra región. Luego seleccionamos muy cuidadosamente las lanas y materiales de acuerdo a su textura y colores para el diseño del producto a elaborar.

El trabajo se realizó a mano a través de las técnicas ancestrales del telar de cintura, así como el hilado y teñido natural. Además, aplicamos un estricto control de calidad para lograr la uniformidad en la pieza, bordados y acabados. Finalmente, se agregó al diseño un logo bordado en la zona del pecho que refleja al precursor y formador de líderes peruanos de nuestra independencia: Alejandro Toribio Rodríguez de Mendoza Collantes.



Fotografía izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías de la derecha: archivo de la autora.

Paisaje de la comunidad de Jancapampa: educación e independencia



Segundina Carranza Villanueva
*Paisaje de la comunidad de Jancapampa:
educación e independencia*
2022
Textilería
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Segundina Carranza Villanueva

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
2. Personalidad Meritoria de la Cultura Peruana, 2016.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura, desde el 2010.

Artista tradicional y profesora de Áncash. Desde pequeña, aprendió a tejer y bordar gracias a las enseñanzas de sus ancestros y se especializó en las líneas artesanales de tejido y bordado a mano.

Es integrante de la Asociación de Artesanos de Pintaybata de Pomabamba. Ha promovido el rescate de la pintaybata, tejido tradicional pomabambino, que resalta por sus coloridas flores bordadas a mano.

Ha visitado diversas comunidades ancashinas para enseñar a las mujeres las técnicas de tejido y bordado, lo que impulsa la continuidad de este saber ancestral y defiende la identidad ancashina. Participa en la feria Ruraq Maki, del Ministerio de Cultura, desde el 2010.

Fue reconocida, en el 2016, por el Ministerio de Cultura como Personalidad Meritoria de la Cultura por su labor en la transmisión de las técnicas tradicionales de tejido y bordado pomabambino a mujeres de distintas comunidades, con la finalidad de que mejoren su economía y fortalezcan su identidad y orgullo regional.

Descripción de la obra

Este textil ha sido tejido en telar con lana de ovino. Se desarrolló el trasquilado, escarmenado, lavado de la lana y el hilado a mano. Sobre la bayeta se realizó el bordado a mano en alto relieve con lanas de color, teñidas con pigmentos orgánicos. En el diseño, se ve el paisaje de Pomabamba, de la comunidad de Jancapampa, que se encuentra a una hora y media de la provincia de Pomabamba; representa su valle, sus flores y el agua que viene del nevado de Jancapampa, agua que bebemos nosotros, nuestros animales y nuestros cultivos. En el lugar donde vivimos, el agua es muy importante, tanto para el ganado como para la agricultura.

En mi diseño se aprecian tres círculos: el primero tiene la imagen de don José de San Martín declarando la independencia del Perú con una bandera. El segundo círculo presenta un libro abierto, que simboliza la educación, y al pie de este se encuentra la pintaybata, prenda de vestir que se usa sobre la pollera de las mujeres y que forma parte de nuestra identidad. La pintaybata presenta los diseños de las flores silvestres que hay en esa comunidad, como la flor de la cantuta, la flor de pensamiento o trinitaria, la flor de rima rima y otras flores locales.

Esta prenda, que es parte de nuestra indumentaria, estuvo a punto de desaparecer, pero, gracias a que nos organizamos y a la educación que recibimos, pudimos rescatar el legado cultural que nos dejaron nuestros ancestros. He sido profesora durante veinticinco años en diferentes comunidades de Áncash y mi especialidad es la educación primaria. Por eso, creo que nuestro Perú será grande si tenemos una buena educación. Además, he enseñado el bordado y tejido a los niños en las escuelas de la provincia de Pomabamba.

El tercer círculo representa a un agricultor sembrando la tierra. La agricultura es muy importante para poder subsistir, pues si no hubiera agricultura y ganadería, no tendríamos alimento. Es importante seguir cultivando nuestros recursos andinos; por ejemplo, en la comunidad de Jancapampa cultivamos quinua, papa, habas, mashua, maca y cebada. También es fundamental el cuidado del agua, ya que estas actividades dependen de este recurso natural.



Fotografía izquierda: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía derecha: archivo de la autora.

Chumpi andino



Marcelino Pomataylla Bautista

Chumpi andino

2023

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Marcelino Pomataylla Bautista

Premios y reconocimientos

1. Embajador de la Marca Ayacucho 2024.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
3. Medalla Joaquín López Antay, 2017.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Nació en Pomabamba, Ayacucho. Su vida artística comenzó cuando tenía nueve años y realizaba tejidos en telar de cuatro pedales para obtener las «bayetas». A sus once años, en el barrio de Santa Ana de la ciudad de Ayacucho, se dedicó con mayor énfasis al aprendizaje del arte del tejido, por lo que comenzó como ayudante en distintos talleres. Desde entonces investiga sobre los diseños, técnicas y materiales.

En 1977 decidió formar su propio taller familiar: Textiles Pomataylla, donde se dedica a la producción de tapices murales con motivos decorativos de las culturas preíncas a las que añade las temáticas de tejidos andinos ancestrales que persiguen la ilusión tridimensional, pues recuperan e incorporan el estilo precolombino.

Durante 45 años ha aportado para mantener viva la cultura andina. También ha cultivado sus valores a través de lo plasmado en sus tejidos. Asimismo, ha participado en diversos concursos donde obtuvo premios y reconocimientos.

Cada una de sus exposiciones lo motiva a desarrollar mejores trabajos, porque su meta es contribuir a la búsqueda de la perpetuidad del textil peruano. Por eso, transmite sus conocimientos y comparte la exploración estética a sus alumnos, entre los que figuran nuevos valores.

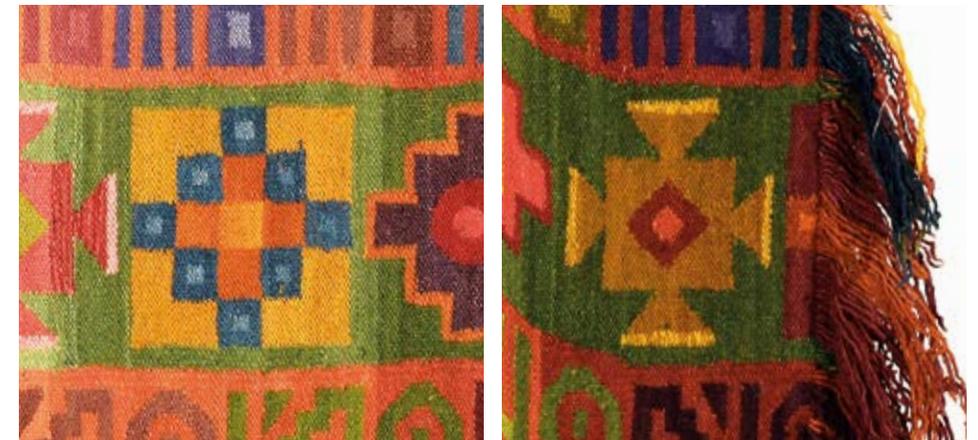
Descripción de la obra

Esta pieza es un tapiz ayacuchano, elaborado con la técnica *arwi*, punto ciego, punto llano y *quilis*. Para su elaboración se utilizó la lana de ovino, que fue hilada a mano con *pushka*, rescatando nuestras tradiciones textiles milenarias, y ha sido confeccionado con telar a pedal. Para el teñido de los hilos de lana hemos utilizado cochinilla, hojas de nogal,

chilco, molle y tara. Para fijar los tintes naturales utilizamos ceniza y piedra alumbre con limón.

El diseño del tapiz representa un *chumpi*, una faja que es parte de nuestra indumentaria tradicional. Los *chumpis* se utilizan a lo largo de la vida, desde que somos bebés hasta ser adultos, nos ayuda a fijar las ropas y los cuerpos para tener una buena postura y proteger nuestros órganos blandos cuando hacemos nuestras faenas diarias en el campo.

Las imágenes del *chumpi* son *tokapus*, donde vemos *chaskas* o estrellas andinas, también la *chakana* conocida como el símbolo de la dualidad y la cuatripartición en el mundo andino. Estos *tokapus* expresan la cosmovisión milenaria de nuestros pueblos y el conocimiento en astronomía.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Tambogán cuna del Tinkuy



Rosalía Osoriano Trinidad

Tambogán cuna del Tinkuy

2022

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Rosalía Osoriano Trinidad

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Artista tradicional que trabaja en técnicas textiles como el hilado a mano de fibras de lana de ovino y algodón nativo, teñido con tintes naturales, urdido y tejido en telar de cintura. Desde los ocho años aprendió estas técnicas, las cuales fueron enseñadas por sus abuelos y se cultivaron de generación en generación.

Es presidenta de la Asociación de Artesanos Tinkuy, integrada por treinta tejedoras del centro poblado de Tambogán, distrito de Churubamba, Huánuco, quienes preservan textiles prehispánicas, como el hilado a mano con *pushka* y el tejido a telar de cintura o *qallwa*. Su producción incluye prendas tradicionales como ponchos, frazadas, chullos, guantes, fajas y la popular manta blanca, prenda que es símbolo de su identidad.

Ha participado de diferentes ferias a nivel nacional como el Ruraq Maki, y ha recibido diversos reconocimientos por su labor.

Descripción de la obra

Manta blanca elaborada con algodón nativo, tejida en telar de cintura y bordada a mano con hilos industriales y de lana de ovino hilada a mano. Representa a los personajes de la danza del Tinkuy, una danza tradicional carnavalesca. *Tinkuy* es una palabra quechua que significa «encuentro» o «choque» y representa la escenificación de los danzantes, hombres y mujeres, de la rebelión de Huayopampa (1812).

La elaboración de la manta inició con el escarmenado de la lana, el hilado a mano con *pushka*, el urdido con dos estacas y el tejido en telar de cintura. Para el acabado, se cose la *saksa* con dos agujas utilizando lana industrial. En el diseño de la obra «Tambogán, cuna del *Tinkuy*», se presentan cuatro personajes que actúan en el *tinkuy* con sus naranjas: dos hombres y dos mujeres, bordados a mano. En el carnaval *Tinkuy*, se escenifica la rebelión contra las tropas realistas, en la que participa-

ron las personas de los centros poblados de Tambogán, Quechualoma y Pumaquchu, quienes descendieron todos a pelear a favor de la Independencia del Perú.

Todos ellos bajaron a luchar con sus mantas blancas, que simbolizan su conocimiento ancestral y su identidad. Los varones llevaban la manta blanca en el cuello y la cintura, mientras que las mujeres la llevaban en la cabeza y cruzada a ambos lados del cuerpo y la espalda.

Esta prenda es valiosa porque expresa la cultura de nuestros antepasados y tiene múltiples usos: para cargar a los bebés, llevar la merienda, y también es usada en eventos especiales, como fiestas patronales y matrimonios. Los hilos de esta manta son tan delgados que toda la manta puede pasar por el diámetro de un anillo. Los bordes de la manta, llamados *saksa*, representan caminos en zigzag que simbolizan las montañas, quebradas y ríos de nuestro territorio. La manta se hace con algodón y lana de ovino en colores naturales. Los cuatro personajes visten la indumentaria tradicional de Tambogán y llevan naranjas que representan municiones, utilizadas para tirarse unos a otros, escenificando una guerra, mientras cantan y bailan.



Fotografía superior: archivo de la autora. | Fotografía inferior: Proyecto Especial Bicentenario.

*Reflexionamos sobre nuestro
Bicentenario e Independencia
desde una perspectiva
analítica en el arte*



Fedima Chincay de Robledo

*Reflexionamos sobre nuestro Bicentenario
e Independencia desde una perspectiva
analítica en el arte*

2022

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Fedima Chincay de Robledo

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Artista tradicional con más de cuarenta años de experiencia, especialista del arte textil, en el cual se inició a la edad de diez años de la mano de su abuela y madre, quienes le enseñaron la elaboración de prendas tradicionales.

Por sus obras y trayectoria, ha sido reconocida por múltiples instituciones, como el Municipio de Ayabaca, el Ministerio de Comercio Exterior y Turismo, el Ministerio de Cultura, entre otras. En la actualidad, es la presidenta de la Asociación de Madres Artesanas de Yanchalá.

Finalmente, cabe destacar que Fedima comparte sus conocimientos con las niñas de la comunidad interesadas en aprender las técnicas y los secretos del arte textil con la finalidad de mantener vivos los conocimientos, las costumbres y la identidad de su pueblo.

Descripción de la obra

Esta obra trabajada en textilería es un poncho tradicional de la sierra elaborado en hilo perla de colores blanco, rojo, negro y gris. Sus medidas son de 95 cm por 140 cm y con un peso aproximado de 1 kg. Su técnica de elaboración es el telar de cintura o cungalpo y el bordado a mano de punto relleno.

El lugar de procedencia de esta prenda es la comunidad campesina de Yanchalá, provincia de Ayabaca y región de Piura. El proceso de elaboración se inicia con el urdido de la prenda, para lo cual se dispone el hilo para el tejido con la ayuda de cinco estacas o barras, luego se coloca el urdido en los cungalpos con apoyo de amarres para empezar a tejer la tela, además de otros elementos esenciales en este proceso como la *calwa*, el *pate*, la *hillawa*, el *tumbe*, la *margana*, la *waparina* y la *cuma* o trama del telar, que usualmente lleva el mismo hilo del tejido.

El poncho cuenta con un cuello «V» llano con el detalle de una cadena también elaborada en telar de cintura. Tiene como detalle en los bordes

y el cuello los colores rojo y blanco, representando la bandera peruana. Además, está decorado con un bordado en color negro con forma de dos triángulos unidos por sus puntas (esta figura representa un petroglifo de la comunidad de Yanchalá).



Fotografía izquierda y superior derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografías central e inferior derecha: archivo de la autora.

Textil decorativo Chancay



Esteban Armando Nazario Redondo
Textil decorativo Chancay
2022
Textilería
Colección de Arte Tradicional
y Artesanía Bicentenario
Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Esteban Armando Nazario Redondo

Premios y reconocimientos

1. Primer puesto en el Premio Iberoamericano de Textiles y Cestería, 2024.
2. Reconocimiento por su aporte en el rescate de técnicas prehispánicas de la cultura Chancay, 2023.
3. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.
4. Personalidad Meritoria de la Cultura Peruana, Congreso de la República, 2019.
5. Premio de Arte Michell, Michell y Cía, 2016.

Ingeniero industrial de profesión y artista textil por vocación, se dedica desde hace varios años a la investigación, conservación, rescate y difusión de técnicas y tecnologías textiles ancestrales de la civilización Chancay (1200 d. C.-1470 d. C.). Maneja técnicas textiles en tejido balanceado, faz de urdimbre, faz de trama y estructuras fuera de telar, dentro de ellas el tapiz ranurado, tapiz discontinuo, brocado, tejido reticular, gasas, gasas bordadas, telas pintadas, figurinas chancay y otras.

En el 2016 fue reconocido por la empresa Michell y Cía. con el Premio Nacional en Arte Textil Tradicional y, en el 2019, por el Congreso de la República como Personalidad Meritoria de la Cultura, entre otras distinciones.

Descripción de la obra

El *Textil decorativo Chancay* es una obra que se realizó en base a un proceso de trabajo que el artista viene desarrollando desde hace doce años sobre el rescate, investigación y difusión de técnicas y tecnologías textiles de la sociedad chancay. En ese sentido, recupera también la iconografía y la paleta de colores de estos textiles ancestrales. La obra está tejida en la técnica del «tapiz ranurado chancay», que es una técnica de faz de trama muy característica de las sociedades costeras para vestir a los personajes de élite.

Asimismo, esta obra refleja la cosmovisión del poblador, quien es representado con unos flecos a manera de cintas en la parte inferior, símbolo de la unión con la Pachamama, las raíces que lo unían a ella. Luego, se representa a un grupo de personajes o señores de élite vestidos ostentosamente, con lo que podría ser un gorrito de cuatro puntas (influencia de la sociedad wari). Finalmente, en la parte superior, un grupo de arañas estilizadas por su estrecha relación con los textiles.

Las medidas de la obra son 50 cm x 80 cm, íntegramente tejida en algodón mercerizado de acuerdo a la iconografía y paleta de colores

de Chancay. Se usaron hilos muy delgados que fueron tejidos en una adaptación del telar de cintura, lo que permite la tensión ideal para tejer faz de trama, de forma muy parecida a como lo hacía el poblador de ese tiempo.

Es importante destacar que este trabajo se realizó totalmente a mano y en una sola pieza sin cortes. Este textil es el proceso final del trabajo que realiza el artista a través de su escuela taller Chankay Namu, donde expone la recuperación de textiles ancestrales que se muestran en el formato de obras decorativas de colección y en donde se evidencia el gran desarrollo textil de esta sociedad de la costa central de nuestro país.



Fotografías izquierda y superior derecha: Proyecto Especial Bicentenario. | Fotografía inferior derecha: archivo del autor.

La historia de la mujer originaria



Margarita Atencio Mamani

La historia de la mujer originaria

2022

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Margarita Atencio Mamani

Premios y reconocimientos

1. Tercer lugar en Maestra Regional de la Artesanía, 2018.
2. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2022.

Ferias nacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.

Heredera de las tradiciones textiles de origen prehispánico tiahuanaco, lupaca e inca, que expresa mediante la técnica del hilado a mano; el teñido con tintes naturales usando hierbas, raíces, cortezas e insectos; el bordado a mano; y el tejido con telar de cintura. De igual forma, usa fibras de camélidos, propios de la fauna local de la meseta del Collao.

Desde muy pequeña aprendió de su madre el arte textil. A los seis años aprendió a tejer y a los ocho a utilizar la técnica del hilado, mientras que a los doce dominaba el urdido con cuatro estacas, técnica propia de la comunidad aimara.

Durante el periodo colonial, el pueblo indígena aimara asimiló otras prácticas textiles, como el tejido a palitos y a croché para expresar una cosmovisión sincrética que da cuenta de los distintos periodos históricos por los que ha pasado su tradición textil.

En la actualidad, Margarita, lidera la Asociación de Productores y Artesanos Pequeña Roma, donde elaboran productos de uso cotidiano como chalin, *llicllas*, ponchos, entre otros. Debido a los hilos de gran calidad y diversidad de texturas, que logra gracias al uso del *k'hapu*, o huso. En la iconografía de sus textiles se encuentran de manera recurrente la flora y fauna local, así como las prácticas culturales del pastoreo y la pesca en el lago Titicaca, a lo que se suman las danzas y músicas de sus festividades religiosas.

Descripción de la obra

Este cuadro textil está elaborado con fibra de alpaca y lana de ovino. Está teñido con tintes naturales obtenidos de la combinación de la beterraga con el limón. Para el bordado de las imágenes, se utilizó fibra de alpaca hilada a mano y teñida con pigmentos naturales de flores locales. Este cuadro textil presenta una composición horizontal de ocho escenas,

cuatro en la parte superior y cuatro en la parte inferior. En su conjunto, retrata la historia de la mujer originaria de los pueblos que habitan alrededor del lago Titicaca. Estas escenas fueron unidas con hilos y aguja en punto cruz. El cuadro también tiene aplicaciones tejidas a croché.

La pieza narra la historia de las mujeres collas, lupacas, aimaras y quechuas que habitan cerca del lago Titicaca. Nos cuenta cómo afrontamos la pandemia, cómo afrontamos las crisis, la falta de trabajo y la enfermedad. Cuenta, también, con la representación de la iglesia de Santa Cruz de Jerusalén, espacio arquitectónico representativo de Juli, que es conocido por su entrada renacentista y su portada barroca. La ciudad de Juli es llamada la Roma de América o la pequeña Roma, por la diversidad de iglesias que durante la época colonial se construyeron.

Otra de las imágenes refiere a los castigos que sufrían las mujeres a manos de la Santa Inquisición, tribunal de la Iglesia católica que torturaba a supuestos herejes y obligaba a la conversión mediante castigos como el de la garrocha y la cuerda.

La cuarta imagen hace referencia a los dioses prehispánicos, mientras que en la parte inferior las imágenes nos narran las historias de los trayectos que recorrieron las personas caminando para llegar a sus hogares, pues muchos tuvieron que migrar de las ciudades al campo, como durante la pandemia cuando nos quedamos sin trabajo.

La séptima imagen narra la violencia que vivimos como mujeres, pues se nos impedía asistir a la escuela para aprender. En la última imagen, nos vemos organizadas protestando contra la violencia y saliendo adelante por nuestros propios medios mientras decimos alto al maltrato que hemos vivido históricamente.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

Poncho ceremonial de los Andes



David Reynaldo Pimentel Quispe

Poncho ceremonial de los Andes

2023

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



David Reynaldo Pimentel Quispe

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Primer Premio Internacional Medalla CIDAP, Cuenca Ecuador, 2019.
3. Primer Premio Internacional Lorenzo Berg, Feria Internacional Universidad Católica de Chile, 2018.
4. Máximo reconocimiento Sello de Excelencia Unesco para la artesanía a nivel internacional, 2014.
5. Segundo premio Iberoamericano, Buenos Aires, Argentina, 2010.
6. Segundo premio Iberoamericano al Mejor Textil, 2008.

Nació en la comunidad de Parobamba, distrito de Challabamba, provincia de Paucartambo, departamento de Cusco. Es un artesano en línea de textiles de telar de cintura, técnica ancestral que se ha mantenido de generación en generación. David aprendió a hilar y tejer jugando con los hilos.

Estudió primaria y secundaria en la comunidad de Parobamba, pero culminó la secundaria en la provincia de Calca, en el colegio alternativo César Vallejo. Seguidamente, estudió Administración en el Instituto Americano del Cusco, esto sin dejar de lado la artesanía, que le permitió pagar sus estudios.

Ha participado en muchas ferias internacionales en América, Europa y Medio Oriente. Actualmente, lidera el taller escuela Qaytu en el Valle Sagrado de los Incas, junto a su familia, donde no solo producen, sino que también enseñan a tejer a los visitantes nacionales y extranjeros.

Descripción de la obra

El *Poncho ceremonial de los Andes* está enteramente elaborado con alpaca bebé y fue teñido con tintes naturales. La lana se consiguió a partir del trasquilado de las alpacas, y fue seguidamente hilada a mano y teñida con tintes naturales como, por ejemplo, la cochinilla para obtener el color rojo. Se utilizaron otros insumos como la planta chapi, oriunda de la zona, para obtener el color naranja y el amarillo se obtuvo de la barba del árbol de sunca.

Luego, se procedió a la torsión de los hilos para continuar con la urdimbre, que tiene que ver con la combinación de colores y cantidad de hilos para el poncho, paso importante para su elaboración. Posteriormente, pasó a ser tejida en telar de cintura, técnica ancestral que se mantiene de generación en generación desde antes de Cristo. Además, los motivos decorativos (tocapus) son herencia inca de la cual somos guardia-

nes natos. Este poncho es cerrado por las cuatro esquinas, uno de los tejidos más complejos del mundo.

La iconografía representa la religión, la naturaleza y la jerarquía de la cultura inca, la más compleja y completa, ya que fue tejida con conocimiento ancestral. El poncho se conforma mediante la unión de dos piezas que representan la unión del hombre y la mujer en los Andes.



Fotografía central derecha: archivo del autor. | Fotografías izquierda, superior e inferior derecha: Proyecto Especial Bicentenario.

*Entre colores y tradiciones:
la elegancia ancestral del
tejido en telar a cintura*



Tiodoro Pacco Choque

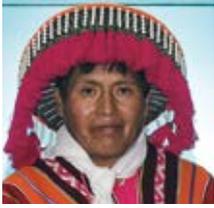
*Entre colores y tradiciones: la elegancia ancestral del
tejido en telar a cintura*

2023

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Tiodoro Pacco Choque

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.
2. Segundo puesto en Maestro Regional de la Artesanía Región Puno, 2023.

Ferías nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura, desde el 2008.

Es reconocido como un destacado artesano y protector del arte textil ancestral. Su infancia en Chivay y Palca inspiró su profunda conexión con la música, una pasión que floreció durante su tiempo en la Escuela Superior de Formación Artística de Juliaca. A pesar de enfrentar dificultades económicas, en 1990 decidió retomar la artesanía transmitida por sus padres, concentrándose en la transformación de la fibra de alpaca y la lana de oveja, así como en la recuperación de las técnicas de confección de la vestimenta típica del Carnaval de Alto Antalla Palca y los Auténticos Ayarachis de Antalla Palca.

En el año 2003, fundó la Asociación Pecuaria Artesanal Las Vicuñas de Palca, con el objetivo de difundir el arte textil y elevar su calidad. Su dedicación y conocimiento fueron compartidos a nivel local e internacional, especialmente en el hilado artesanal y el teñido con plantas naturales, por lo que obtuvo reconocimiento en cuanto a la calidad de sus productos. Más tarde contribuyó a la creación de la Federación de Artesanos Productores de la Región Puno, expandiendo así la promoción del arte textil en el Perú y el extranjero.

Actualmente, continúa su labor de promoción del arte textil mientras asegura que estas técnicas ancestrales sean preservadas y transmitidas a las futuras generaciones.

Descripción de la obra

La lliclla o manta tejida en telar de cintura es una creación artesanal que combina habilidades ancestrales y técnicas tradicionales para producir una pieza de tejido única y rica en significado. Este proceso intrincado involucra el uso de fibras hiladas artesanalmente con una rueca rústica, herramienta tradicional utilizada para torcer las fibras y formar hilos multicolores que se emplean en festividades y ceremonias tradicionales.

El proceso de tejido comienza con la cuidadosa selección de las fibras naturales. Estas fibras se hilan a mano en una rueda rústica utilizando una técnica que implica torsiones tanto hacia la derecha como hacia la izquierda. Estas torsiones, conocidas en quechua como *lloq'e k'aytu* y *pañã k'aytu*, son fundamentales para el proceso, ya que permiten resaltar la iconografía y los patrones que adornarán la *lliclla* o manta. Para lograr una mayor resistencia y durabilidad en el hilo resultante, se realiza una torsión adicional después de emparejar las hebras o cabos. Esta torsión más fuerte confiere una mayor cohesión al hilo, lo que garantiza que la manta tejida sea robusta y duradera.

El uso del telar de cintura es esencial para esta técnica artesanal. Al fijar uno de los extremos del telar a la cintura y el otro a un punto fijo, el tejedor puede controlar la tensión de la trama mientras teje. Esta técnica permite crear la textura característica de las mantas tejidas en telar de cintura, lo que otorga a la pieza final una textura particular y un fino acabado.

El resultado es una obra de arte que va más allá de su función práctica. Las mantas tejidas en telar de cintura son portadoras de historia, cultura y tradición. Cada iconografía y diseño lleva consigo significados que se transmiten a través de generaciones, lo que convierte cada manta en una pieza de herencia cultural.



Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

El universo shipibo



Celia Panduro Silvano

El universo shipibo

2023

Textilería

Colección de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario

Fotografía: Proyecto Especial Bicentenario



Celia Panduro Silvano

Premios y reconocimientos

1. Concurso Nacional de Arte Tradicional y Artesanía Bicentenario, 2023.

Ferias nacionales o internacionales

1. Ruraq Maki, Ministerio de Cultura.
2. Feria Nacional de Artesanía «De nuestras manos».

También conocida como Pekon Jisbe, es una destacada artista shipibo-konibo. Es originaria de la comunidad nativa de Nuevo San Rafael, en el distrito de Masisea, en Ucayali. Desde temprana edad fue instruida en el diseño kené por su madre. A los 12 años, comenzó a cultivar y perfeccionar sus habilidades artísticas en el diseño shipibo-konibo en colaboración con sus dos hermanas, quienes también son figuras prominentes de este arte. Ha participado en prestigiosas ferias, como Ruraq maki y la Feria Nacional de Artesanía «De nuestras manos».

Muestra un profundo compromiso con la preservación de su cultura, motivo por el cual transmite sus conocimientos y habilidades a sus hijas y nietas. Su hija mayor, Leidy Martínez Panduro, es una talentosa ceramista que ha sido invitada por el Ministerio de Cultura a la renombrada Feria Expo Dubai 2020. Además, Celia posee una casa artesanal en Masisea, donde sigue inspirando y promoviendo el legado cultural de su comunidad.

Descripción de la obra

La obra ha sido bordada a mano utilizando el diseño *kené* y se compone de cinco zonas. En el lado izquierdo está el *yanapuma*, puma de color negro que habita en la profunda selva.

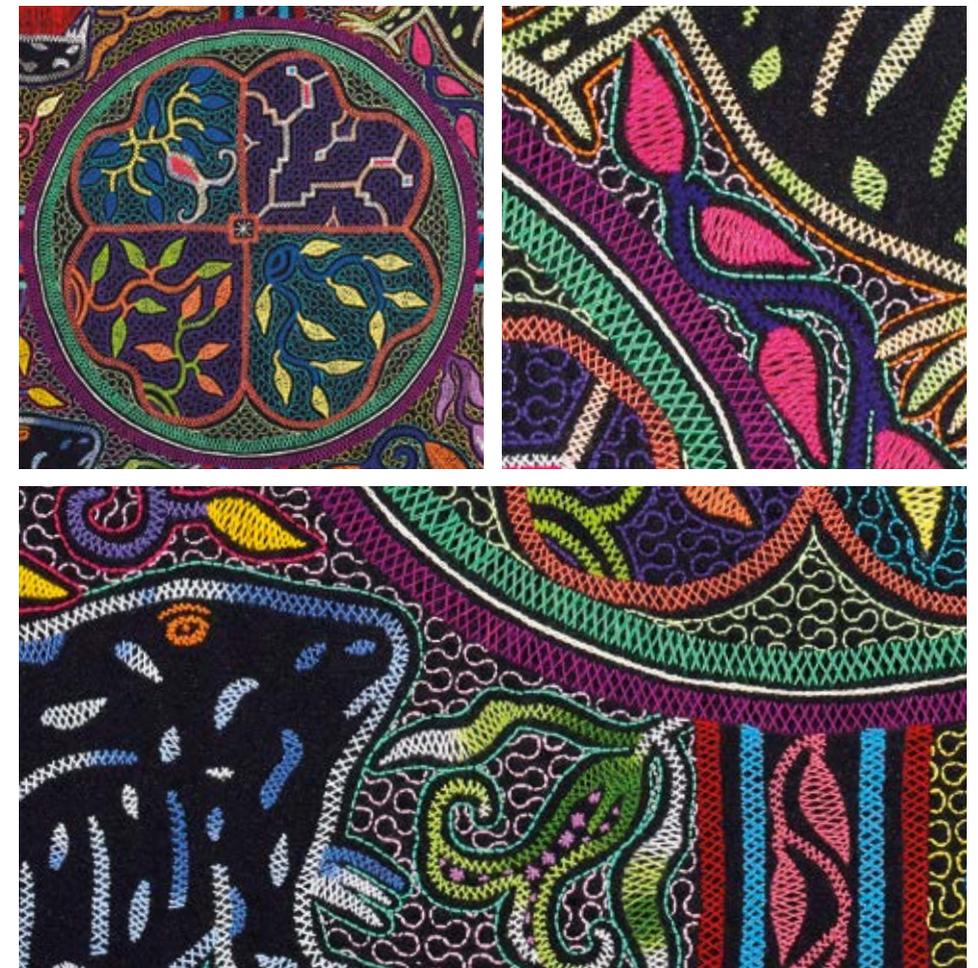
En la parte derecha superior y en la izquierda inferior se representa a la mujer sapo, la cual, según cuenta la historia, tenía la habilidad de transformarse en una mujer desnuda. Una vez, durante una de sus transformaciones, una compasiva mujer se encontró con la desnuda figura y sintió profunda compasión por ella. Luego, movida por un corazón generoso, decidió buscar, en su terreno de cultivo, plantas de algodón.

Casi en todos los campos de la obra aparece la planta de *toe*, que es medicinal y cuyo origen se entrelaza con la creación del mundo, pues

poseía la capacidad de transformarse en un chamán. El *toe* es, además, una planta de sabiduría que tiene la capacidad de sanar. En la parte inferior derecha se representa la ayahuasca, planta con propiedades curativas, razón por la que los chamanes la ingieren para sanar personas y para experimentar visiones.

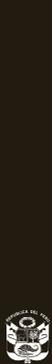
En la tela, nos adentramos en las visiones de las personas al consumir dicha planta. Por eso aparece una anaconda con cara de shamán y su infaltable pipa, rodeada de plantas medicinales.

Finalmente, se representa el *kené*, expresión visual de la cosmovisión arraigada en el corazón del pueblo shipibo-konibo. Estos diseños (*kené*) en forma curvada no solo son una manifestación artística, sino también un lenguaje que narra la historia y las creencias de nuestro pueblo.

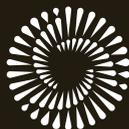


Fotografías: Proyecto Especial Bicentenario.

SE TERMINÓ DE IMPRIMIR EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE
TAREA ASOCIACIÓN GRÁFICA EDUCATIVA
PASAJE MARÍA AUXILIADORA 156-164 - BREÑA
CORREO E.: tareagrafica@tareagrafica.com
PÁGINA WEB: www.tareagrafica.com
TELÉFOS.: 424-8104 / 424-3411
MARZO 2025 LIMA - PERÚ



PERÚ Ministerio de Cultura



BICENTENARIO
PERÚ
2024

COLECCIÓN DE
ARTE
TRADICIONAL **V**
ARTE
SANÍA
BICENTENARIO